



Owner's Manual

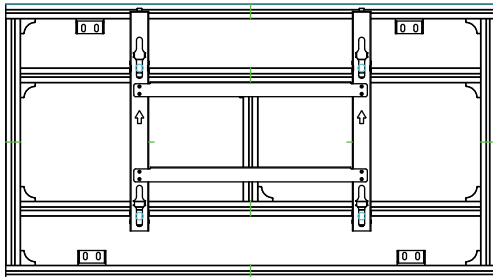
MultiVision Mounting Bracket

Please read the safety information carefully before using the product.

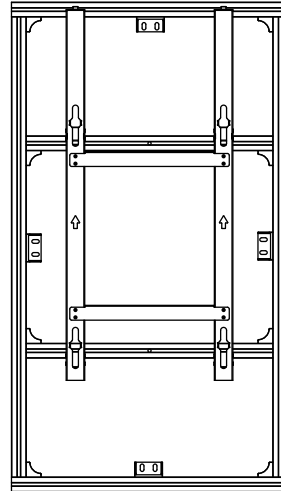
AB-VL200X
AB-VP200X



MultiVision Mounting Bracket



MultiVision Mounting Bracket-Landscape
AB-VL200X



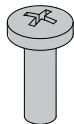
MultiVision Mounting Bracket-Portrait
AB-VP200X



Accessories



4 Guide Spacer



4 Guide Spacer Fixing
Screws
(M8X32mm)



3 Bracket
Fixing Screws
(M8X100mm)



3 Nuts



Owner's Manual



Wrench



Safety Precautions

- If you are a professional installer, please read this manual carefully before installing the product.
- After installing the product according to the manual, ensure that the user also reads the manual carefully.

After reading the manual, please keep it handy for future reference.



Warning

The product should be installed by a qualified professional specified by the retail store.

Installing the product without a qualified professional is dangerous and may cause injury.

When moving or replacing the product after installation, contact a qualified installer specified by the retail store.

Installation or movement of the product must be carried out by a skilled professional. If an unqualified person moves and installs the product, this may cause safety issues.

Prior to installing the product, arrange the power cable and signal cable to prevent damage during installation.

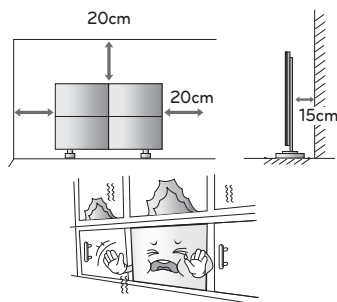
Damaged cables may result in a fire, electric shock or damage to the product.

The product should be installed where its weight can be supported.

If the product is installed on a weak surface, the product may fall and cause injury.

Do not hang on the product or apply shock to the product.

The product may fall and cause injury.



When sets are built in to a wall, the internal temperature may rise to such an extent that it causes overheating, which may lead to a fire. To prevent the set from overheating, please follow the instructions below.

Avoid completely sealed installation.

To ensure adequate ventilation, keep the top, the bottom and the sides of the set a minimum of 20 cm from the wall. (The back of the set should be a minimum of 15 cm from the wall.)

If there is not enough space, a separate ventilation device is required.

If you install four or more sets on top of one another, you will need to ensure a ventilator is used. (for example, a forced draft fan.)



Caution

Follow the instructions in the manual to install the product.

If you do not follow the instructions, the product may not be installed properly, causing serious injury or damage to the product.

Before installing the product, check whether the wall is strong enough to hold the product.

Installing the product on a wall that cannot hold its weight may cause safety issues.

Do not clean the product with wet towels, and do not use a heater or humidifier underneath the product.

Moisture permeating into the product, including through steam and heat, may result in a fire, electric shock or damage to the product.

Make sure that the power cord is removed from the outlet before installing the product.

Otherwise, it may cause an electric shock or a fire.

To install or adjust the height of the product, two or more people are needed.

If you try to install or move the product alone, it may fall and cause injury or damage to the product.

Keep the product away from sprinklers, sprinkler sensors, high-tension wires and power sources. Do not install the product in a location where vibrations or shock impacts are likely to occur.

Wear working gloves when installing the product. Do not use bare hands.

Otherwise, it may cause injury.



Transportation method for panel protection

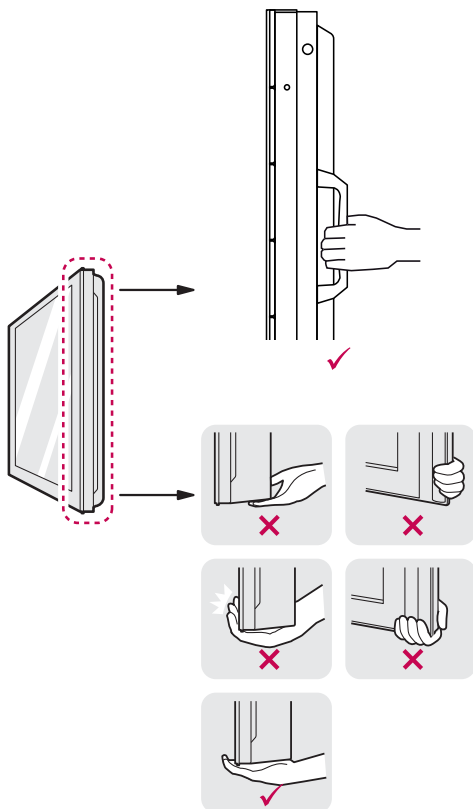
When moving or lifting the monitor, read the following to prevent the monitor from being scratched or damaged and for safe transportation regardless of its type and size.



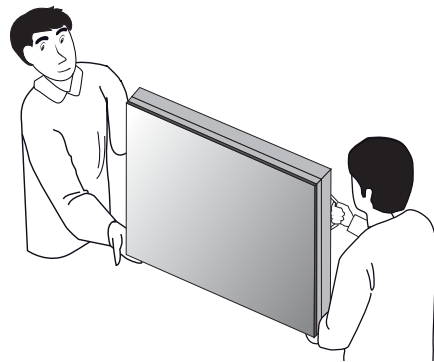
CAUTION

- Avoid touching the screen at all times, as this may result in damage on the screen.

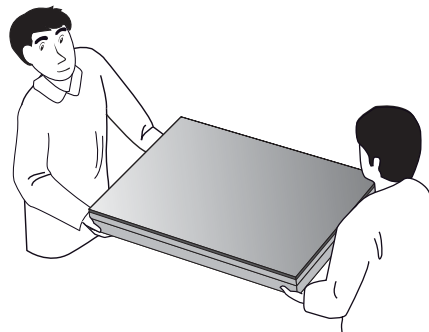
- It is recommended to move the monitor in the box or packing Cover that the monitor originally came in.
- Before moving or lifting the monitor, disconnect the power cord and all cables.
- Hold the top and bottom of the monitor frame firmly. Make sure not to hold the transparent part, speaker, or speaker grill area.



- When transporting the monitor, do not expose the monitor to jolts or excessive vibration.
- When transporting the monitor, keep the monitor upright, never turn the monitor on its side or tilt towards the left or right.
- When transporting the monitor by hand, hold the monitor as shown in the following illustration.
- When the product is carried upright, 2 persons carry by holding the bottom and top of the front, and when it is being put down, put down carefully for the panel not to be touched.



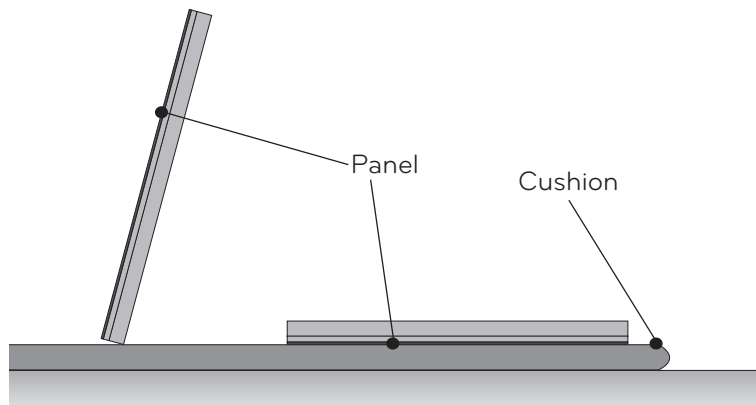
- When the product is carried laid down, 2 persons carry by holding the bottom of the back, and when it is being put down, put down carefully for the panel not to be touched.





Storage method for panel protection

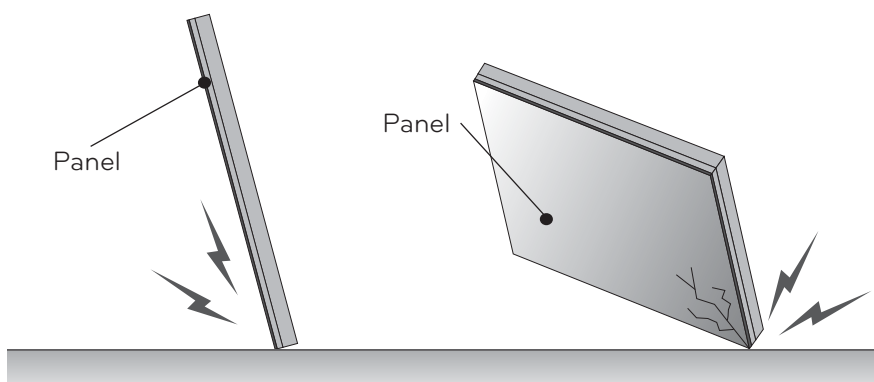
<Correct method>



If the product needs to be set upright, hold both sides of the product, and tilt backward carefully for the panel not to touch the floor. (The setting upright of the set is possible with the outer frame)

When laying down the product, lay a cushion on a flat floor, and put the product on it with the panel of the product facing down.

<Incorrect method>



If the product is tilted to the side of the panel, the bottom of the panel may be damaged.

If the product is tilted to the edge of the panel, the edge of the panel may be damaged.



NOTE

- Handle the product with care. The product may be damaged by shocks.

The illustration depicts a landscape installation, but the procedure is identical to that of a portrait installation.)

Before Installation

- * Do not use this product for purposes other than to attach the monitor to the wall.
- * Be careful when installing and using the bracket to prevent product damage and safety hazards.
- * If the instructions in the manual are unclear, stop the installation and contact the service center.
- If you are still having problems understanding the instructions after contacting the center, seek a professional to install the product.
- * An individual with experience in mechanical and architectural fields may not have any difficulty understanding this manual or installing the product, even if they are not a professional.
- * When installing the bracket on a concrete wall or on any other walls capable of holding the strength specified in the manual, you may detach the standard gap bracket for stud wall mounting then follow the instructions for attaching the bracket to make the installation easier.
- * Only install the bracket on vertical walls. Do not install the bracket on a wall inclined at an angle, exceeding the standard range or on the ceiling. LG Electronics is not liable for problems that occur due to the installation of the product on a slanted wall or on the ceiling.
- * Check the accessories provided with the product before installing. LG Electronics is not liable for any damage to or loss of the accessories after the package has been opened.
- * Make sure that the accessories are kept out of reach of children to prevent safety accidents, such as choking due to swallowing small parts.
- * Make sure that the screws are fixed tightly. Applying excessive force to screws may impair the performance or reduce the strength of the product, or cause it to become damaged.
- * Make sure that the monitor to be installed does not exceed the specified tension load and that no external force is applied.
- * In order to prevent accidents, take care when handling tools during installation of the product.

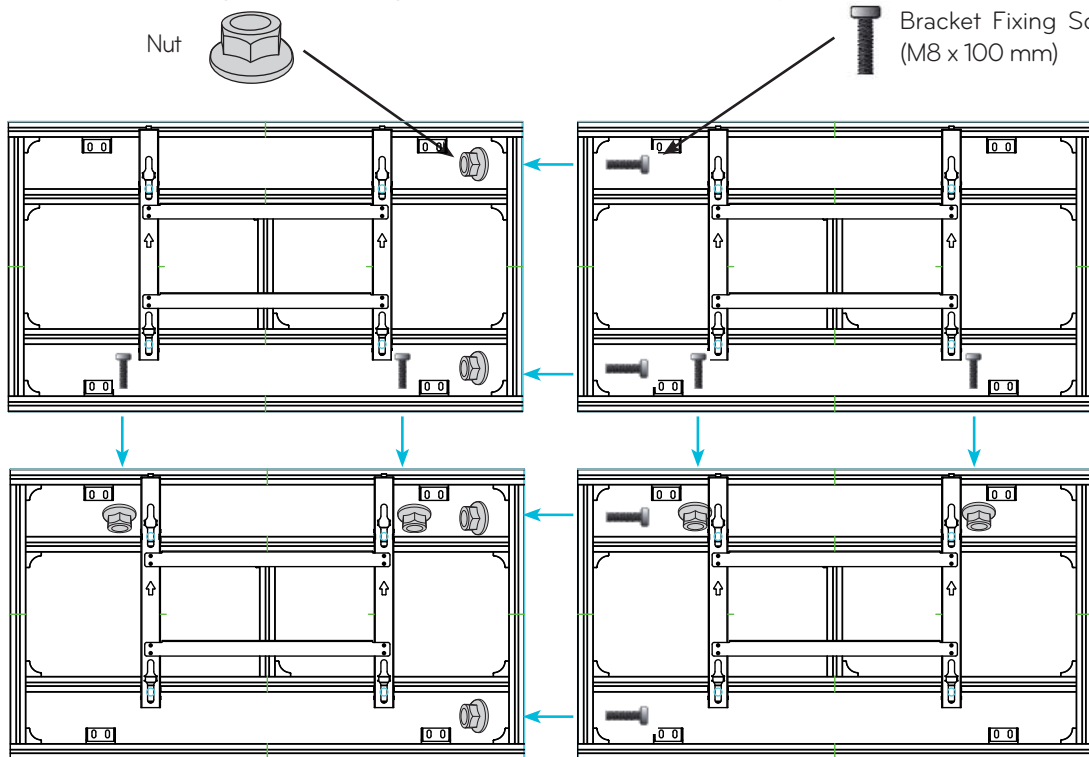
<Tools for Installation>

Philips screwdriver (manual or electric)/8 mm spanner/drill/level meter

How to Install

1 Assembling the MultiVision Bracket

Attach the brackets using two bracket fixing screws (M8 x 100 mm) and nuts. The procedure is based on 2X2 installation.

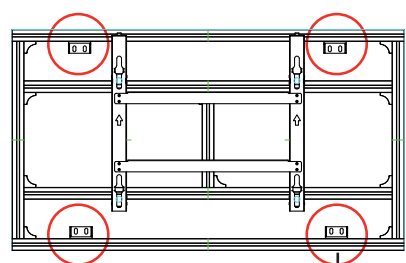


CAUTION

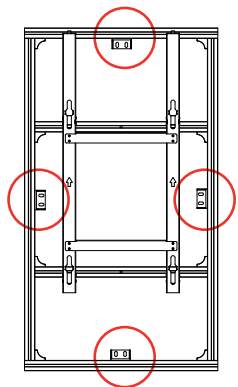
- Check the direction of the arrows shown in the figure above to avoid placing the bracket upside down.

2 Verifying Where the Brackets Are Fixed

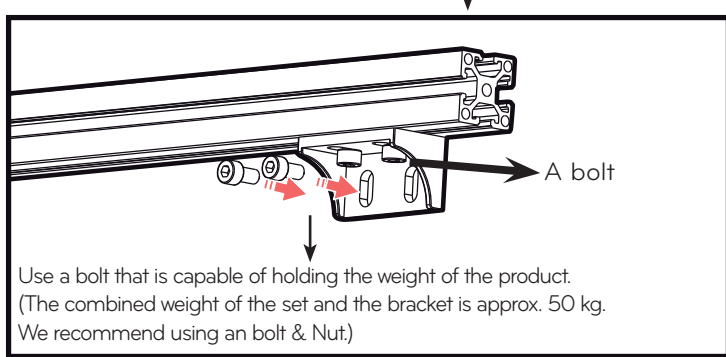
Refer to the following illustration to fix the brackets according to the type.



MultiVision Wall Bracket-Landscape
AB-VL200X



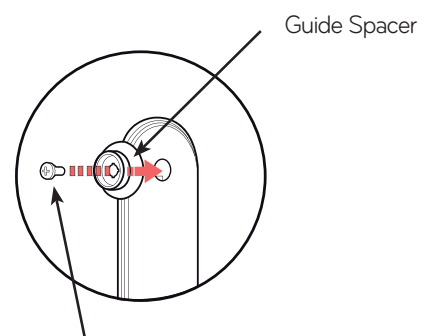
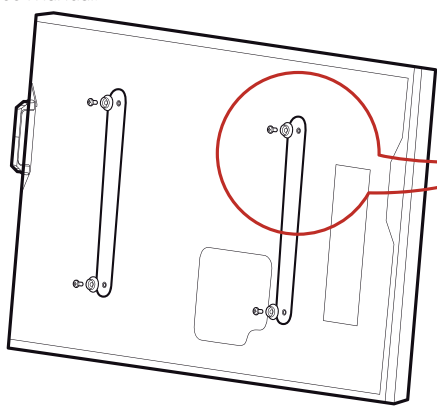
MultiVision Wall Bracket-Portrait
AB-VP200X



The bracket may be distorted, depending on the flatness of the wall. Adjust the flatness of the bracket using the A bolts attached to it.

3 Attaching the Guide Spacers

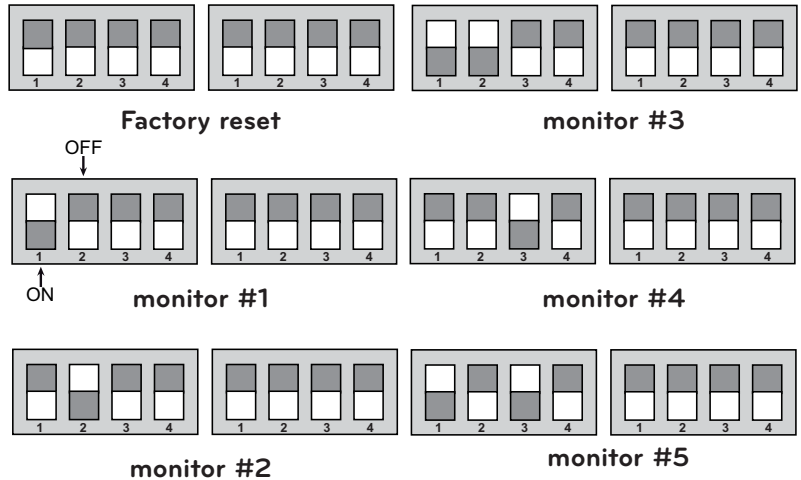
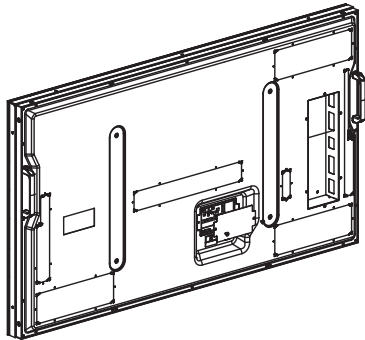
If the screws are not fully tightened when you fix the guide spacers, check the length of the screws and refer to the technical service manual.



<How to Fix Guide Spacers>

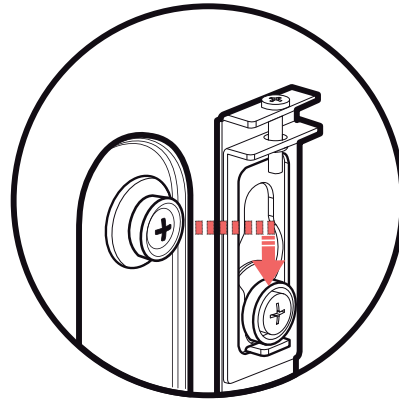
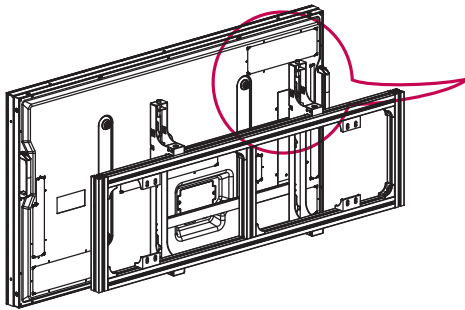
- Fix the guide spacers and the guide spacer fixing screws in the order shown in the picture.
- Lay the set down and fix the guide spacers to the set using the screws.
- Place the product on a table with its screen facing downward. Make sure that you place it on soft clothing or a cushion on the flat surface to protect the screen.
- Tighten the screw until the set, the guide spacer and the screw are joined together securely.
- Use a Philips driver (manual or electric) to tighten the screws.

4 Dip switch setting



5 How to Attach the Product and Bracket

- Two or more people are needed to install the product.



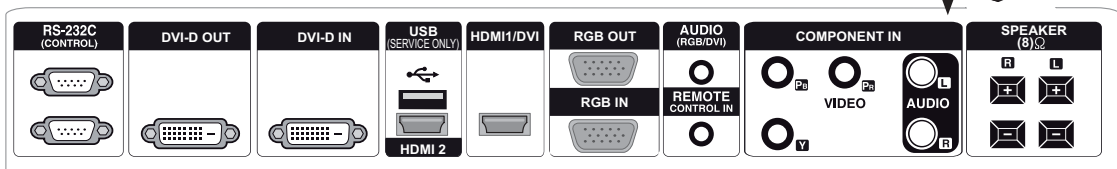
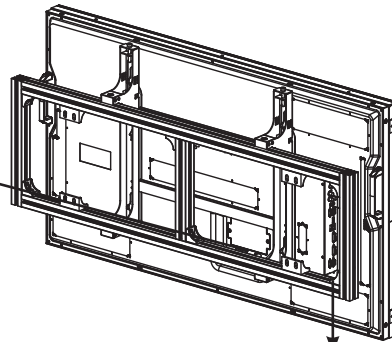
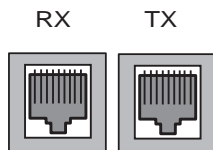
Place the product assembled with the guide spacers, as illustrated with the arrow.

- Make sure that the product is fixed securely by checking attachment.

6 Connecting Cables

- It is recommended to arrange cables using the bracket first to install the set.

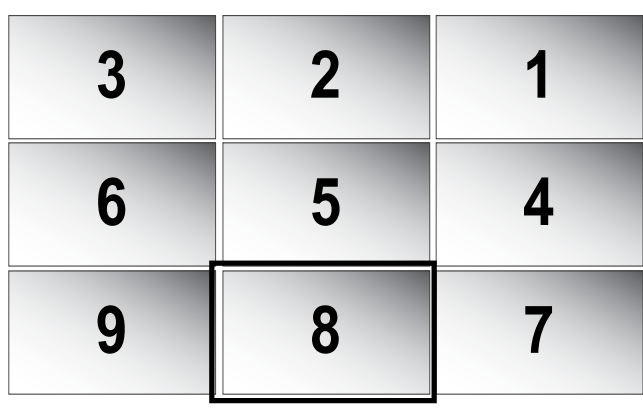
- For information on how to connect cables, please refer to the set's owner's manual.



7 Set Arrangement

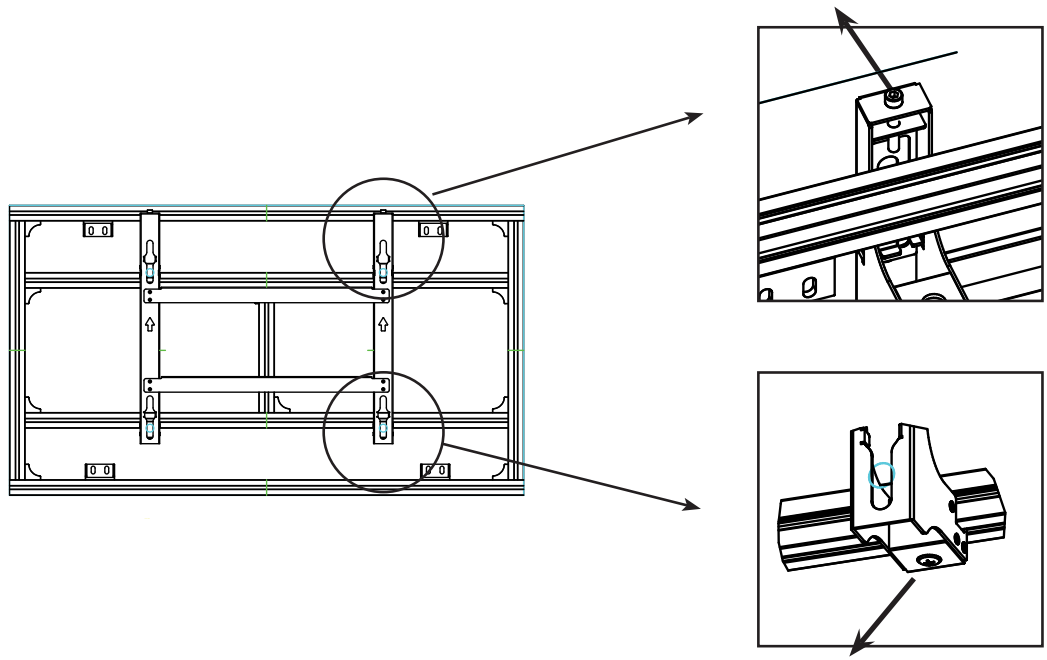
The procedure is based on 3X3 installation.

Set Arrangement step : 8 → 5 → 2, 7 → 4 → 1, 9 → 6 → 3



1. Mount set 8, then loosen the horizontal alignment screws to lower the set by approximately 30 mm.
 (Caution: Otherwise, when set 5 is mounted the sets may collide and cause damage.)
 Once the set is lowered, use the horizontal alignment screws to align the set horizontally. Tighten the right/left screws.

<Horizontal Alignment Screw>
 Loosen the screw to lower the set.
 (Loosen the right and left screws gently in turn.)



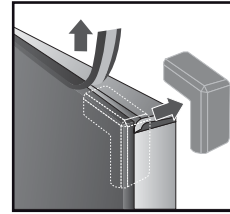
<Right/Left Fixing Screw>
 Tighten the screws to fix the left and right slides.

2. Mount set 5, then remove the module-protecting Cover on sets 8 and 5.

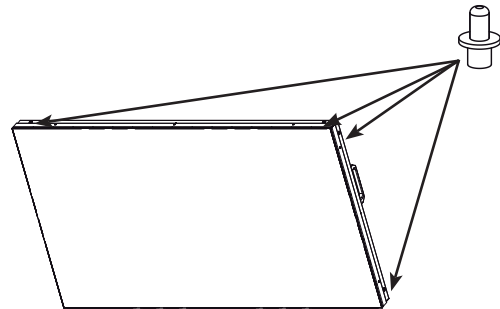


Remove the module-protecting Cover.

(The protective Cover is attached on all four sides; only remove first the Cover on the sides where the sets meet.)



Insert Guide pins as shown in the figure below.



3. Loosen the horizontal alignment screws on bracket 5, then attach set 5 to set 8.

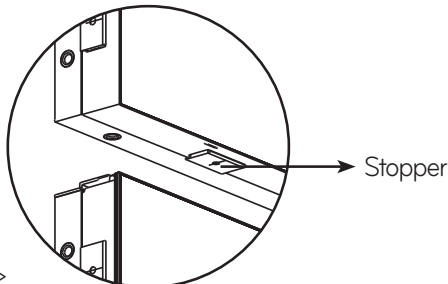
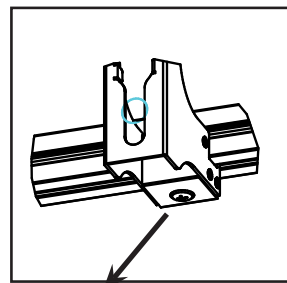
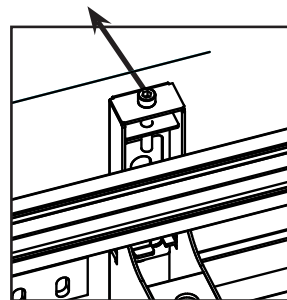
(Caution: Loosen the right and left horizontal alignment screws gently in turn to prevent the set from tilting and causing damage.)
Fasten the right and left slides of set 5 using the right/left fixing screws.



<Horizontal Alignment Screw>

Loosen the screw to lower the set.

(Loosen the right and left screws gently in turn.)

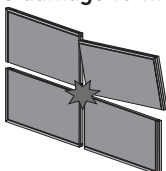


<Warning>

Push the top set to the bottom set until the stopper slightly touches the bottom set. Pushing the product with force may cause damage to the product.

<Right/Left Fixing Screw>

Tighten the screws to fix the left and right slides.

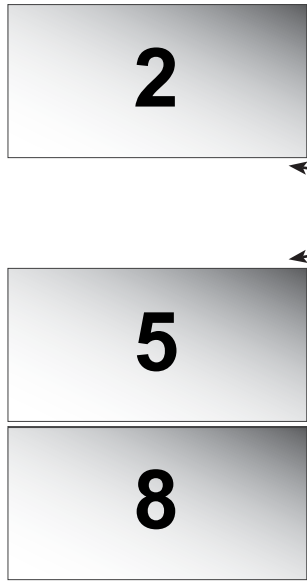


CAUTION

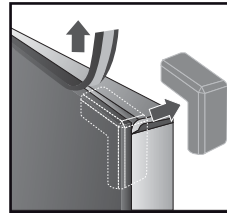
- Loosen the left and right leveling screws slowly in turns. Otherwise, this may make the set tilted, which may cause damage to the set.

- Mount set 2 in the same way as set 5 is mounted.

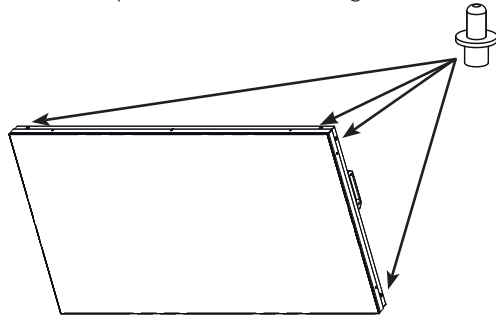
4. Mount set 2, then remove the module-protecting Cover attached between set 5 and 2.



Remove the module-protecting Cover.
(The protective Cover is attached on all four sides; only remove first the Cover on the sides where the sets meet.)



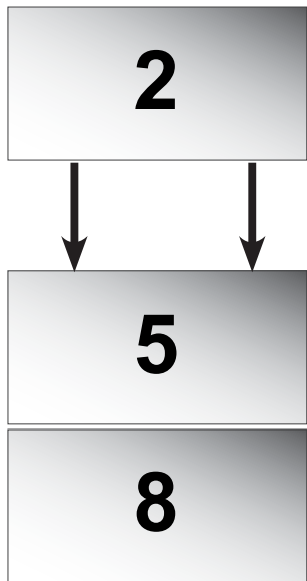
Insert Guide pins as shown in the figure below.



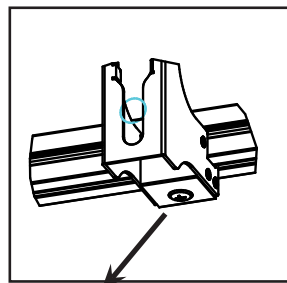
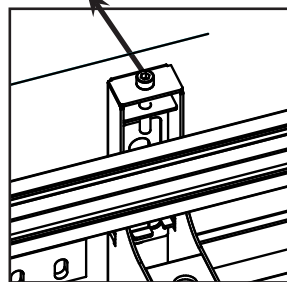
5. Loosen the horizontal alignment screws on bracket 2, then attach set 2 to set 5.

(Caution: Loosen the right and left horizontal alignment screws gently in turn to prevent the set from tilting and causing damage.)

Fix the right and left slides of set 2 using the right/left fixing screws.

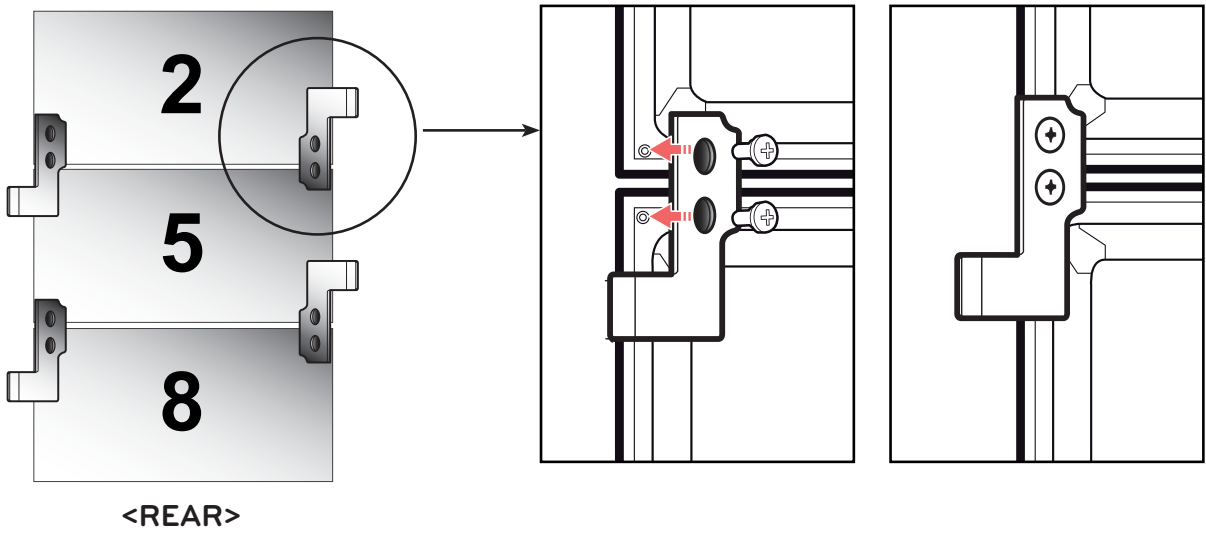


<Horizontal Alignment Screw>
Loosen the screw to lower the set.
(Loosen the right and left screws gently in turn.)



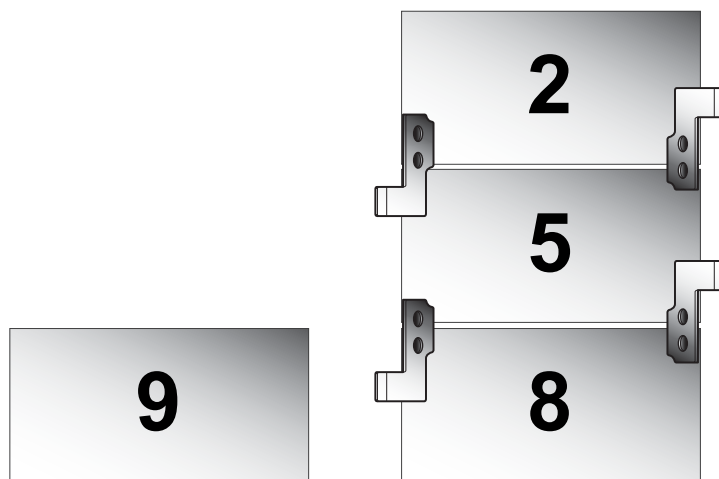
<Right/Left Fixing Screw>
Tighten the screws to fix the left and right slides.

6. Use the guide fixers provided to attach sets 2, 5 and 8 as shown below and align them side by side so that no set sticks out at the front or back.



7. Mount set 9 then adjust its height using the horizontal alignment screws so that set 9 and set 8 are at the same height.

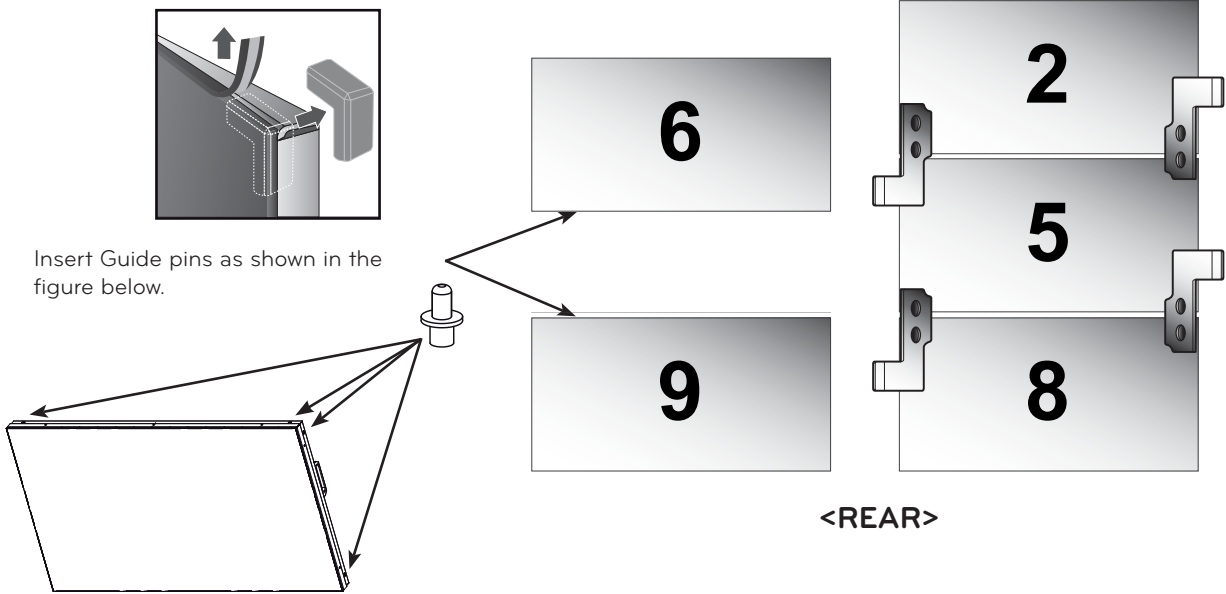
(Caution: Before mounting the set, push bracket 7 to the left end to ensure there is enough space for set 8.)



<REAR>

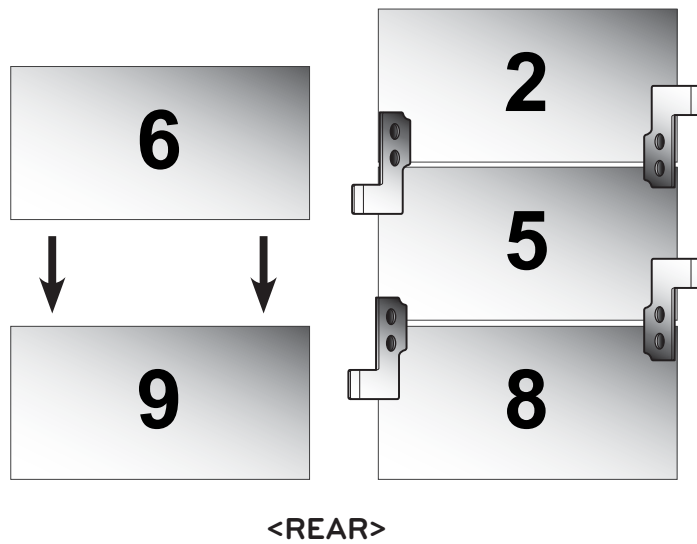
8. Mount set 6, then remove the module-protecting Cover from sets 9 and 6.

Remove the module-protecting Cover.
 (The protective Cover is attached on all four sides; only remove first the Cover on the sides where the sets meet.)



9. Loosen the horizontal alignment screws on bracket 6, then attach set 6 to set 9.

(Caution: Loosen the right and left horizontal alignment screws gently in turn to prevent the set from tilting and causing damage.)

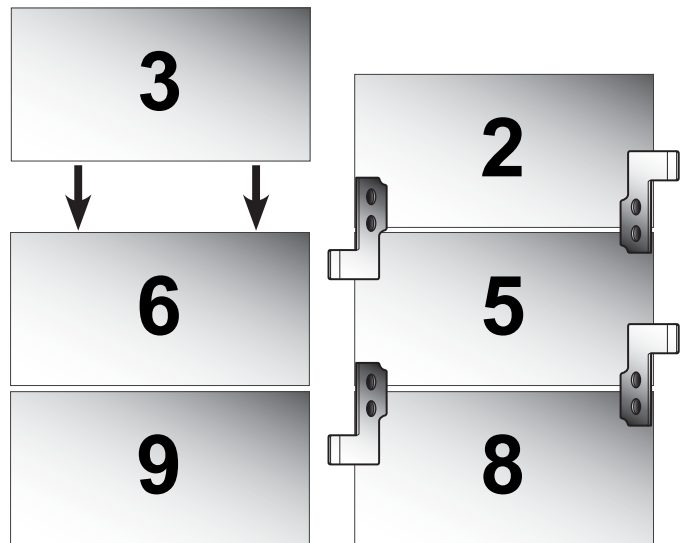


10. Mount set 3, then remove the module-protecting Cover in the same way.

Loosen the horizontal alignment screws on bracket 3, then attach set 3 to set 6.

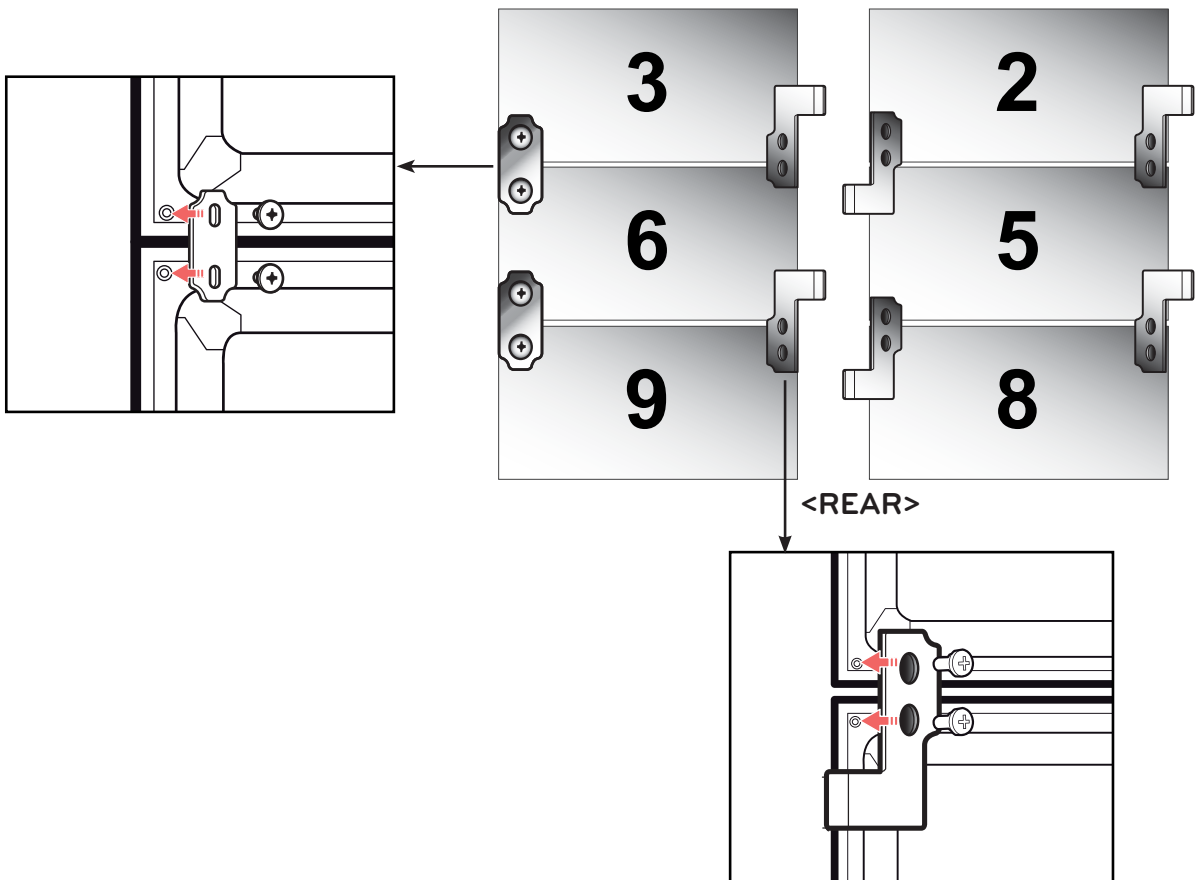
(Caution: Loosen the right and left horizontal alignment screws gently in turn to prevent the set from tilting and causing damage.)

Remove the module-protecting Cover.
(The protective Cover is attached on all four sides; at this point, only remove the Cover on the sides where the sets meet.)



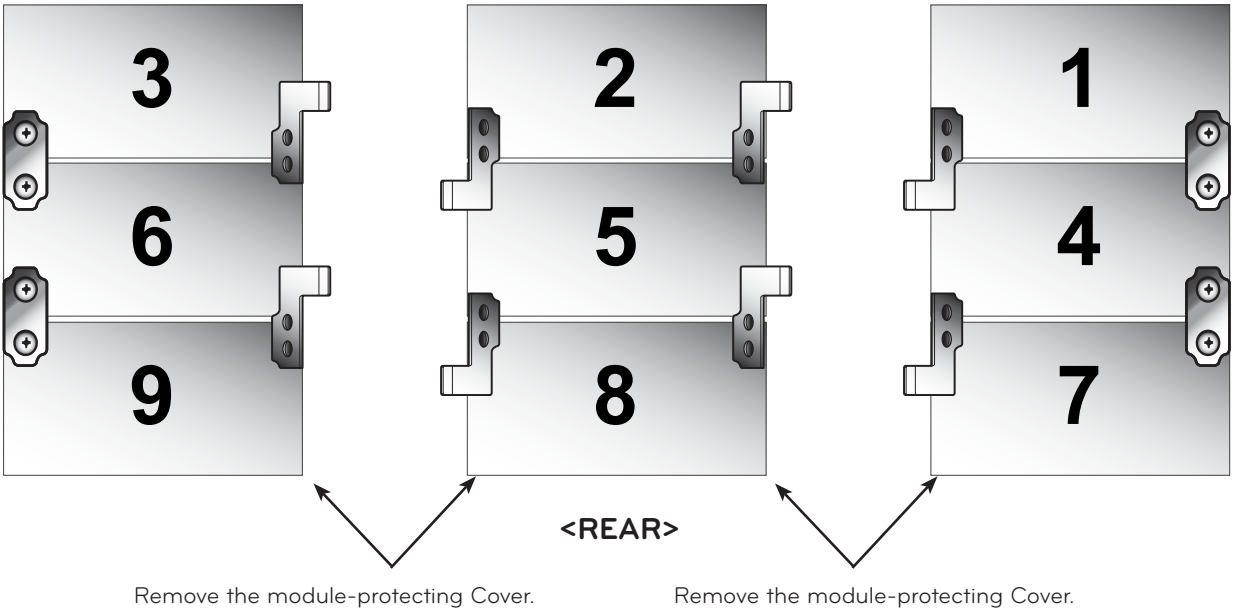
<REAR>

11. Use the guide fixers provided to attach sets 3, 6 and 9 as shown below so that the sets are aligned in a perfectly straight line.



12. Mount sets 1, 4 and 7 in the same way as sets 3, 6 and 9 are mounted.
 - Sets 2, 5 and 8 are fixed with the right/left fixing screws; sets 1, 4 and 7 and 3, 6 and 9 are not fixed with the right/left fixing screws and can slide to the right or left.

13. Remove the module-protecting Cover before aligning the sets.

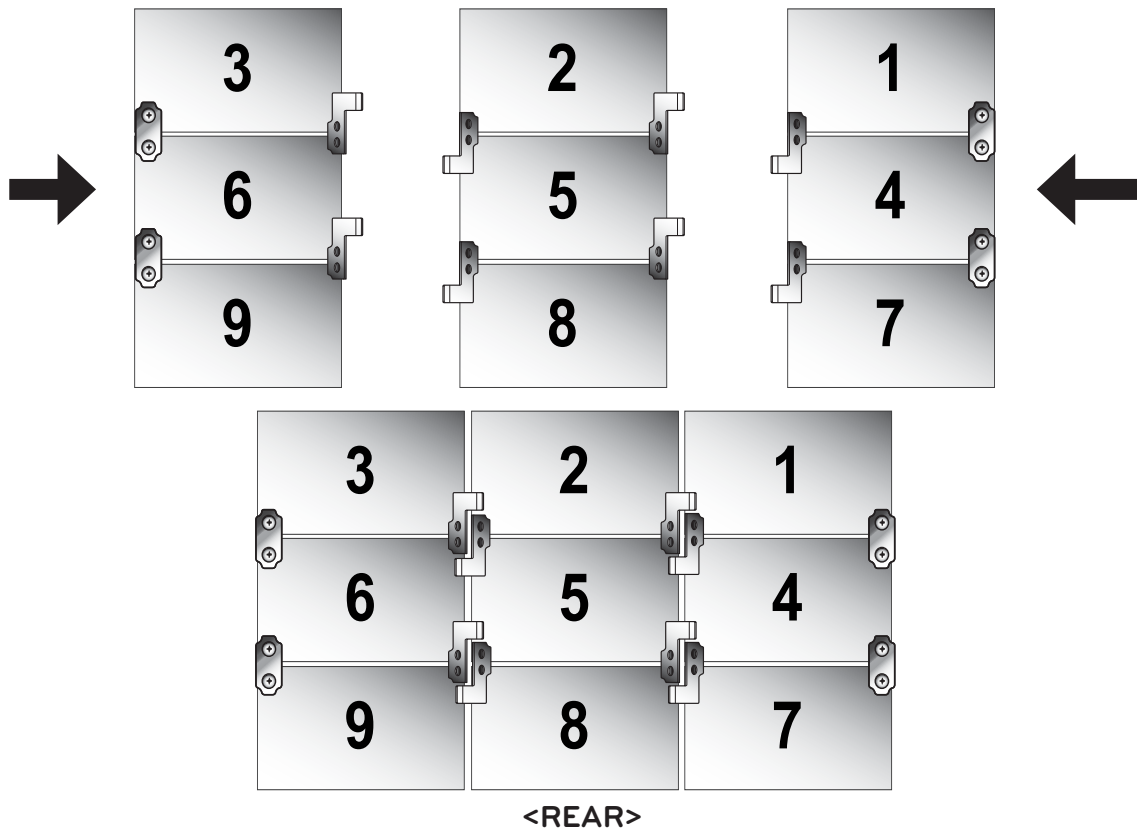


14. Push sets 3, 6 and 9 to the right to meet sets 2, 5 and 8.

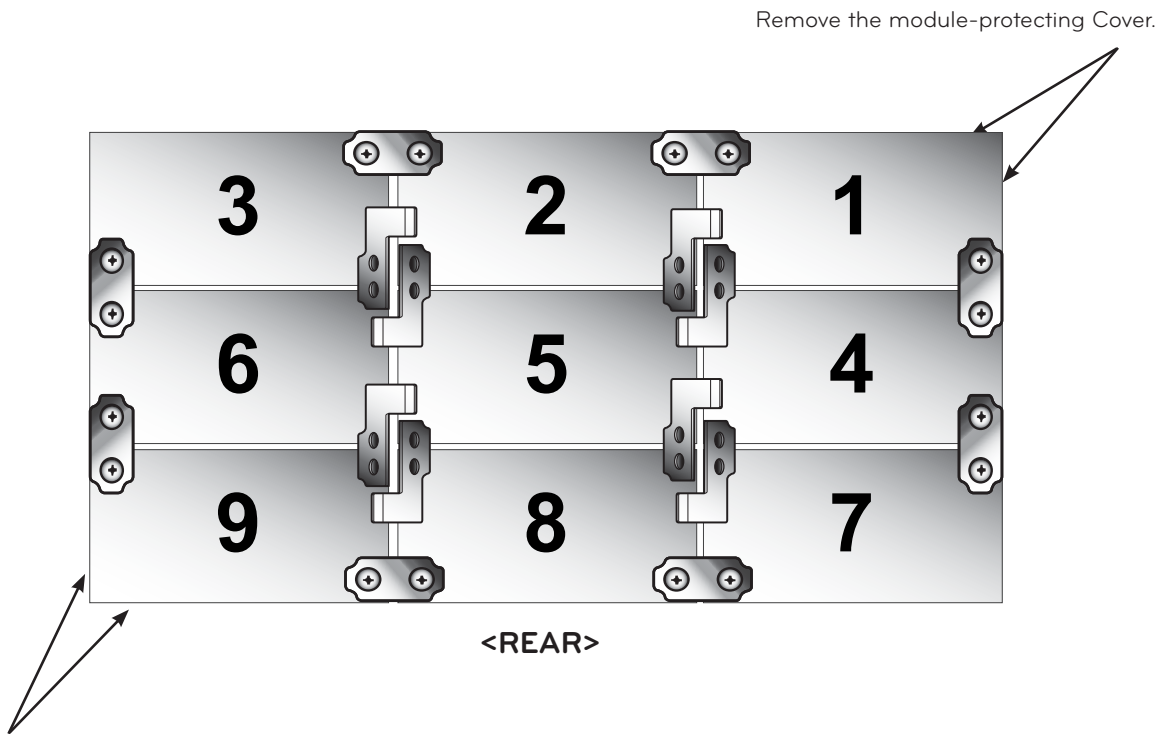
Similarly, push sets 1, 4 and 7 to the left to meet sets 2, 5 and 8.

(Caution: Push gently and slowly to avoid damage due to a collision.)

15. Once the sets meet, tighten the right and left fixing screws for sets 1, 4 and 7 and sets 3, 6 and 9 to prevent them from sliding.



16. Attach additional fixers to the marked areas to make sure that sets do not stick out at the front or back.
17. Finally, remove all the module-protecting Cover on the outside of the sets.

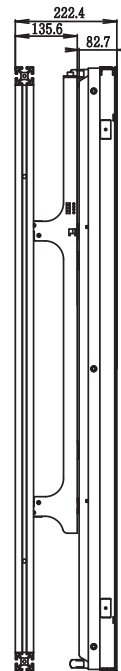
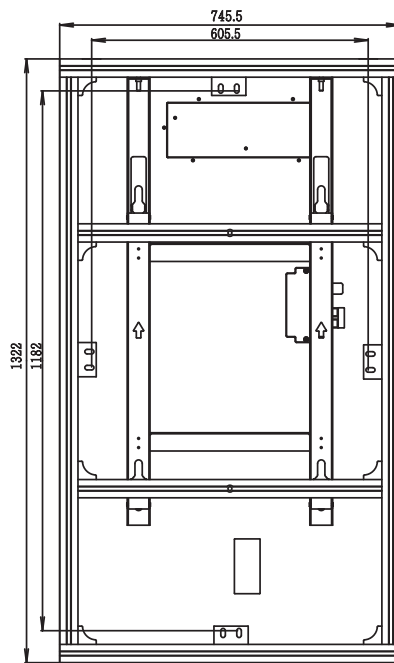
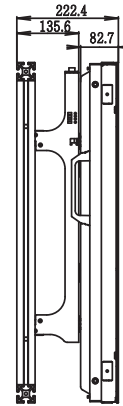
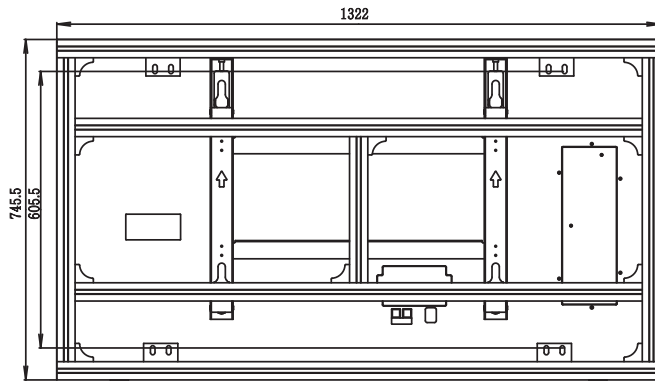


Remove the module-protecting Cover.



Product Specifications

ENGLISH



Model Name	AB-VL200X	AB-VP200X
Width (mm)	1426	1426
Height (mm)	210	210
Depth (mm)	1006	1006
Weight (kg)	22.6	22

The model name and serial number are located on the back and side of the product. Please make a note of these below.

Model Name _____

Serial Number _____



Manuel d'utilisation

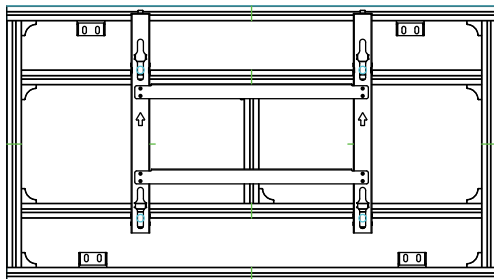
Cadre de fixation MultiVision

Veillez lire attentivement les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser le produit.

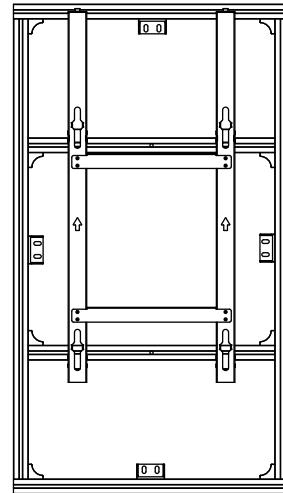
AB-VL200X
AB-VP200X



Cadre de fixation MultiVision



Cadre de fixation MultiVision – Paysage
AB-VL200X



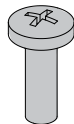
Cadre de fixation MultiVision – Portrait
AB-VP200X



Accessoires



4 Guide
d'espacement



4 vis de fixation pour les
guides d'espacement
(M8 X 32 mm)



3 vis de fixation
du cadre
(M8 X 100 mm)



3 écrous



Manuel d'utilisation



Clé



Consignes de sécurité

- Si vous êtes un installateur professionnel, veuillez lire ce manuel attentivement avant d'installer le produit.
- Après l'installation du produit conformément aux instructions fournies, veuillez à ce que l'utilisateur lise attentivement ce manuel à son tour.

Après avoir lu ce manuel, conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.



Avertissement

Le produit doit être installé par un installateur qualifié, recommandé par votre revendeur.

L'installation du produit sans l'aide d'un professionnel qualifié est dangereuse et peut provoquer des blessures.

Lorsque vous déplacez le produit ou le remettez à sa place après installation, contactez un installateur qualifié, recommandé par votre revendeur.

L'installation ou le déplacement du produit doivent être confiés à un professionnel qualifié. Le déplacement et l'installation du produit par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des problèmes de sécurité.

Avant d'installer le produit, placez le câble d'alimentation et le câble signal de façon à éviter tout dommage au cours de l'installation.

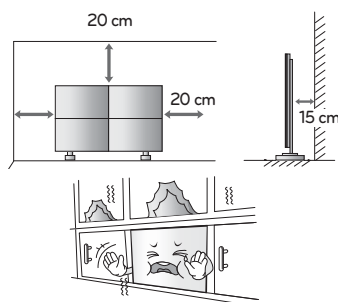
Les câbles endommagés risquent de provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement du produit.

Le produit doit être placé à un endroit pouvant supporter son poids.

Si le produit est placé sur une surface n'offrant pas une résistance suffisante, il risque de tomber et de provoquer des blessures.

Ne vous suspendez pas au produit et ne le soumettez à aucun choc.

Le produit risque de tomber et de provoquer des blessures.



Lorsque les moniteurs sont encastrés dans un mur, la température interne du produit peut rapidement augmenter et provoquer une surchauffe pouvant entraîner un incendie. Afin d'éviter toute surchauffe du moniteur, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Évitez d'installer le moniteur dans un endroit fermé.

Afin d'assurer la bonne ventilation du produit, conservez une distance minimum de 20 cm sur les côtés, en haut et en bas du moniteur par rapport au mur. (Placez le moniteur de telle façon que la face arrière soit à une distance minimum de 15 cm du mur.)

Si vous ne disposez pas d'un espace de ventilation suffisant, placez un appareil de ventilation indépendant à proximité de l'installation.

Dans le cas d'une installation comprenant quatre moniteurs ou plus, installez un ventilateur à proximité. (par exemple un système de ventilation à tirage forcé).



ATTENTION

Pour installer le produit, suivez les instructions du manuel.

Si vous ne suivez pas les instructions, l'installation du produit risque d'être incorrecte et pourrait provoquer des blessures graves ou endommager sérieusement l'appareil.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez que le mur est suffisamment robuste pour supporter le poids du produit.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des problèmes de sécurité.

Ne nettoyez pas le produit avec un chiffon mouillé et ne placez aucun radiateur ou humidificateur sous le produit.

Si de l'humidité (due à la vapeur ou à la chaleur) pénètre dans le produit, cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché de la prise secteur avant d'installer le produit.

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.

L'installation et le réglage de la hauteur du produit exigent la présence d'au moins deux personnes.

Si vous tentez d'installer ou de déplacer le produit sans l'aide d'une autre personne, le produit risque de tomber et d'entraîner des blessures ou des dommages sur le produit.

Conservez le produit à l'abri des systèmes ou des capteurs d'extincteur automatique, des câbles haute tension et des sources d'alimentation. N'installez pas le produit à un emplacement où il risque d'être soumis à des chocs et des vibrations.

Utilisez des gants de travail lors de l'installation du produit. Ne travaillez pas à mains nues.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.



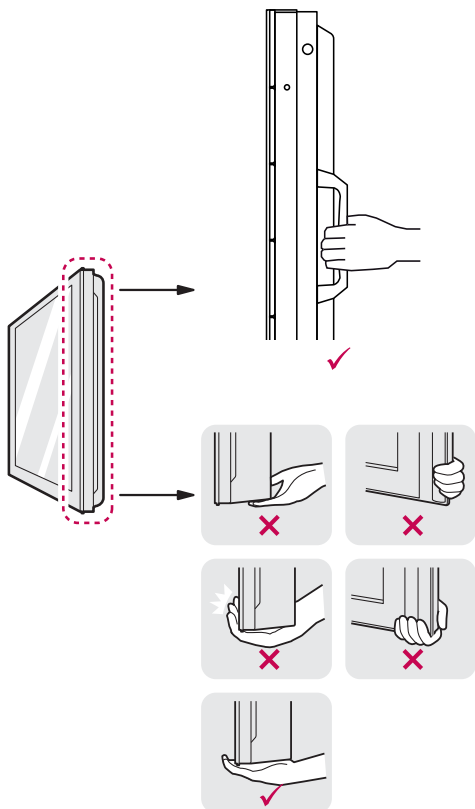
Méthode de transport pour la protection du panneau

Lorsque vous déplacez ou soulevez le moniteur, lisez ce qui suit pour éviter de rayer ou d'endommager le moniteur et pour le transporter en toute sécurité, quels que soient son type et sa taille.

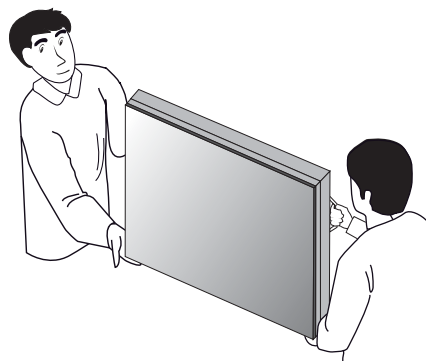


ATTENTION

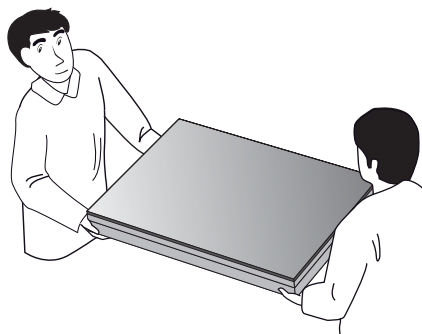
- Évitez toujours de toucher l'écran, car vous risqueriez de l'endommager.
- Nous vous recommandons de déplacer le moniteur dans sa boîte ou son emballage d'origine.
- Avant de déplacer ou de soulever le moniteur, déconnectez le cordon d'alimentation et tous les câbles.
- Maintenez fermement le moniteur par le haut et le bas du cadre. Veillez à ne pas le tenir par la partie transparente, le haut-parleur ou la zone de la grille du haut-parleur.



- Lorsque vous transportez le moniteur, ne l'exposez pas à des secousses ou à des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez le moniteur, maintenez-le à la verticale, sans le coucher sur le côté ni l'incliner vers la gauche ou la droite.
- Lorsque vous transportez le moniteur, tenez-le comme indiqué sur l'illustration suivante.
- Lorsque le produit est transporté à la verticale, deux personnes le tiennent par le haut et le bas de la face avant ; au moment de le poser, elles doivent veiller à ne pas toucher le panneau.

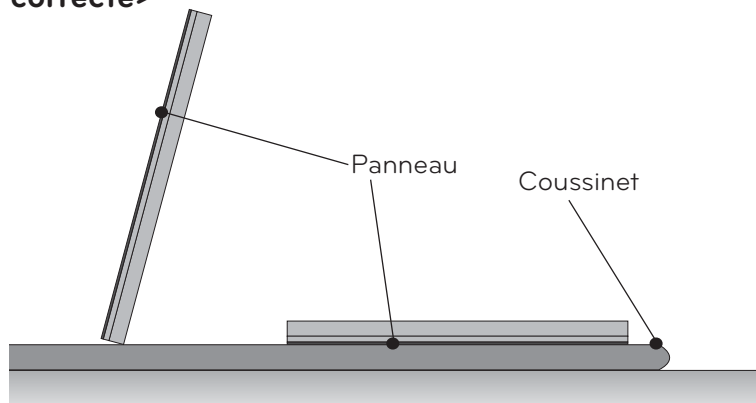


- Lorsque le produit est transporté à l'horizontale, deux personnes le tiennent par le bas de la face arrière ; au moment de le poser, elles doivent veiller à ne pas toucher le panneau.



Méthode de stockage pour la protection du panneau

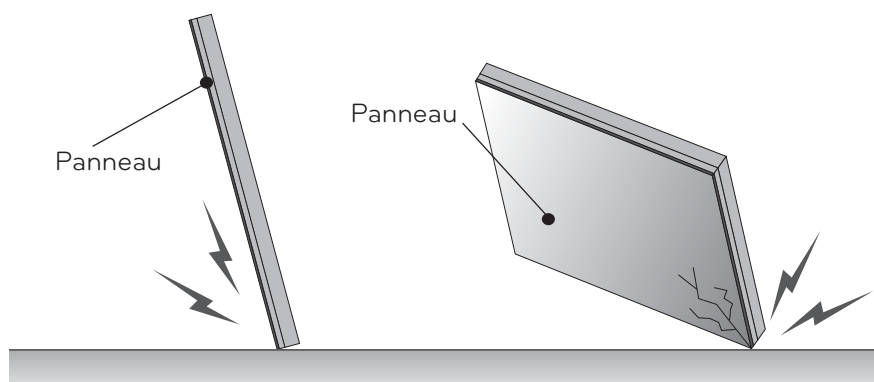
<Méthode correcte>



Si vous devez placer le produit à la verticale, saisissez-le par les deux côtés et inclinez-le délicatement en arrière de manière à ce que le panneau ne touche pas le sol. (vous pouvez placer le poste à la verticale avec le cadre extérieur).

Lorsque vous posez le produit, placez un coussin sur un sol plat, puis placez le produit dessus, face vers le bas.

<Méthode incorrecte>



Si vous basculez le panneau sur le côté, vous risquez d'endommager le bas du panneau.

Si vous basculez le panneau sur le bord, vous risquez d'endommager le bord du panneau.



REMARQUE

- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs pourraient endommager le produit.

L'illustration représente une installation en mode paysage, mais la procédure à suivre pour le mode portrait est identique.

Avant l'installation

- * N'utilisez pas ce produit à des fins autres que la fixation du moniteur au mur.
- * Pendant le montage et l'utilisation du cadre de fixation, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter d'endommager le produit et de compromettre la sécurité.
- * Si les instructions fournies dans le manuel ne vous semblent pas claires, arrêtez l'installation et contactez le centre de services. Si après avoir contacté le centre de services vous avez encore des difficultés, adressez-vous à un professionnel pour installer le produit.
- * Une personne ayant des compétences en mécanique et en architecture peut comprendre ce manuel ou installer le produit sans difficulté, même sans l'aide d'un installateur qualifié.
- * Si vous installez le cadre de fixation sur un mur en béton ou sur tout autre mur offrant la résistance spécifiée dans le manuel, vous pouvez simplifier l'opération en retirant le support standard pour le montage sur murs à montants et suivre les instructions pour fixer le cadre.
- * Installez impérativement le cadre de fixation sur un mur vertical. N'installez pas le cadre de fixation au plafond ou sur un mur incliné à un angle dépassant la tolérance standard. LG Electronics décline toute responsabilité en cas de problèmes résultant de l'installation du produit sur un mur incliné ou au plafond.
- * Vérifiez les accessoires fournis avec le produit avant de procéder à l'installation. LG Electronics ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage ou perte des accessoires après l'ouverture de l'emballage.
- * Veillez à placer tous les accessoires hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident, tel que l'étouffement dû à l'ingestion de petites pièces.
- * Assurez-vous que les vis sont bien serrées. Le serrage excessif des vis risque de nuire aux performances du produit, de réduire sa résistance ou de l'endommager.
- * Assurez-vous que le moniteur à installer ne dépasse pas la charge de tension spécifiée et qu'aucune autre force externe n'est appliquée.
- * Pour éviter tout accident, manipulez les outils avec précaution pendant l'installation du produit.

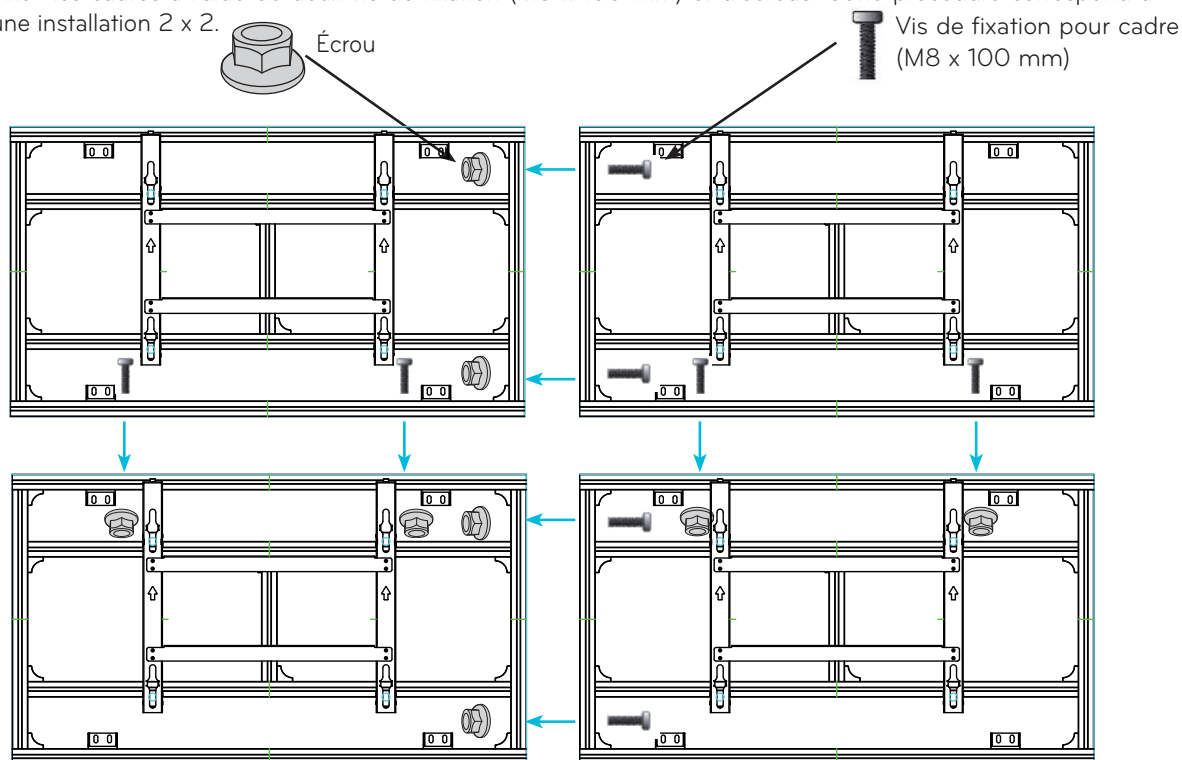
<Outillage nécessaire>

Tournevis cruciforme (manuel ou électrique)/clé de 8 mm/perceuse/niveau

Procédure d'installation

1 Assemblage du cadre MultiVision

Fixez les cadres à l'aide de deux vis de fixation (M8 x 100 mm) et d'écrous. Cette procédure correspond à une installation 2 x 2.

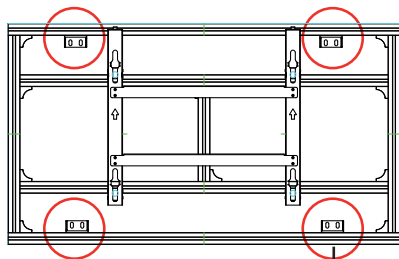


⚠ ATTENTION

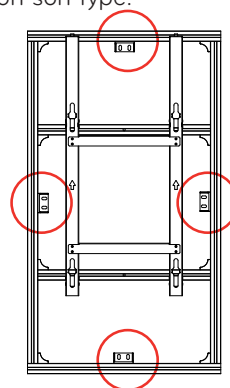
- Vérifiez la direction indiquée par les flèches sur l'illustration ci-dessus pour ne pas monter le cadre à l'envers.

2 Vérification des points de fixation des cadres

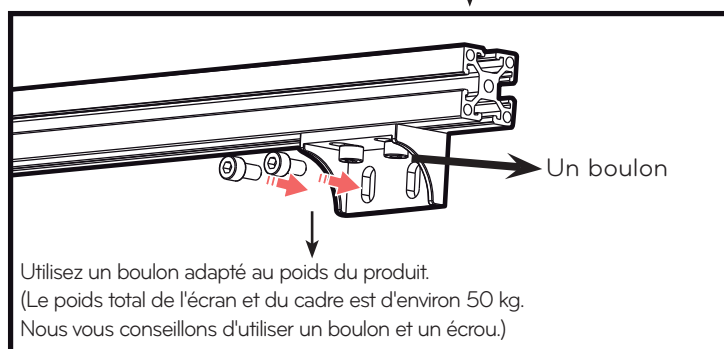
Reportez-vous à l'illustration suivante pour fixer chaque cadre selon son type.



Cadre de fixation MultiVision – Paysage
AB-VL200X



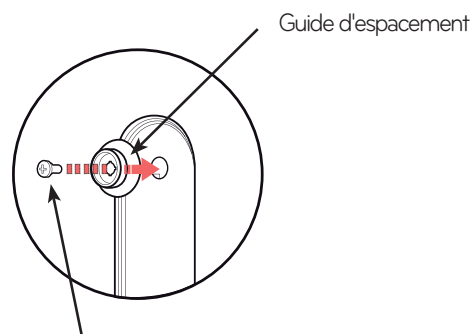
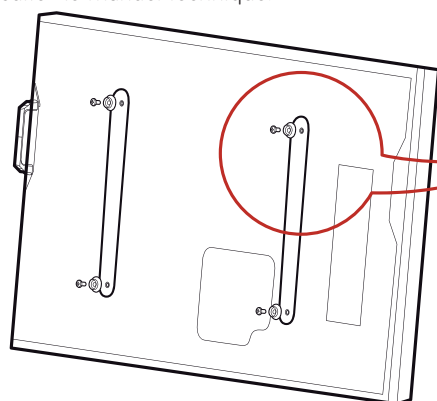
Cadre de fixation MultiVision – Portrait
AB-VP200X



Le cadre peut être déformé en fonction de la planéité du mur. Réglez la planéité du cadre à l'aide des boulons A qui y sont fixés.

3 Montage des guides d'espacement

Si les vis ne sont pas serrées à fond lors du montage des guides d'espacement, vérifiez la longueur des vis et consultez le manuel technique.



4 vis de fixation pour les guides d'espacement (M8 X 32 mm)

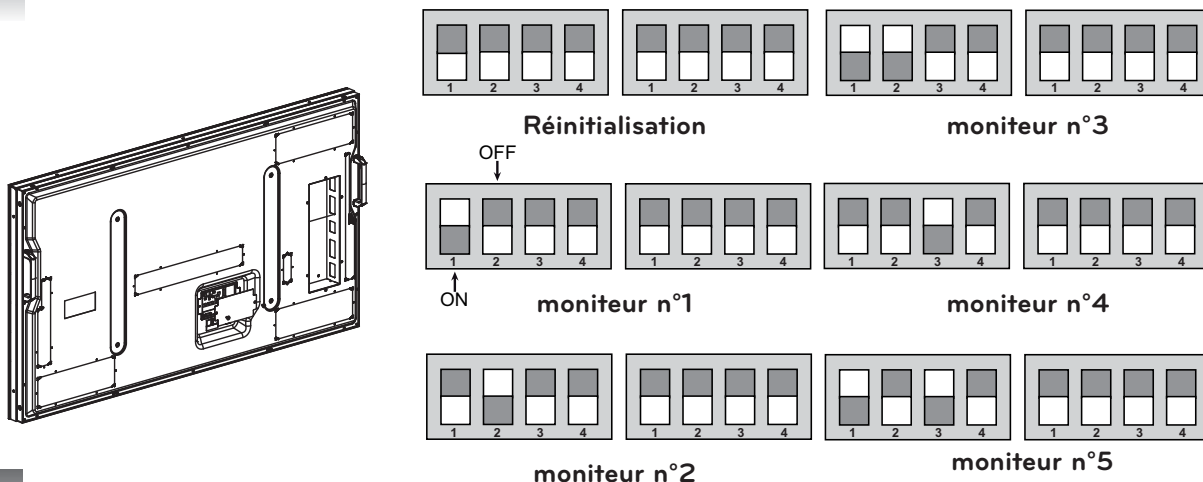
<Mode de montage des guides d'espacement>

Montez les guides d'espacement à l'aide des vis de fixation fournies, en respectant l'ordre indiqué dans l'illustration.

Mettez le produit à plat et fixez les guides d'espacement à l'aide des vis.

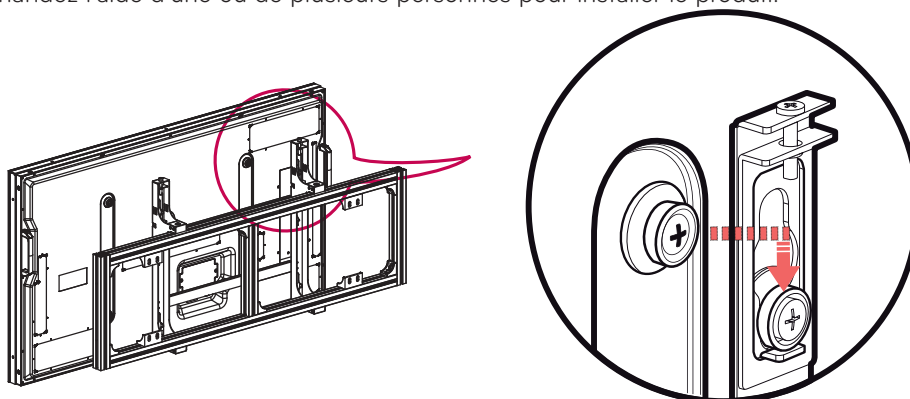
- Posez le produit sur une table, en tournant l'écran vers le bas. Pour protéger l'écran, pensez à placer un tissu doux ou un coussin sur la table avant d'y poser le moniteur.
- Serrez la vis, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre le moniteur, le guide d'espacement et la vis.
- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme (manuel ou électrique).

4 Configuration de l'interrupteur à positions multiples



5 Montage du produit sur le cadre

- Demandez l'aide d'une ou de plusieurs personnes pour installer le produit.



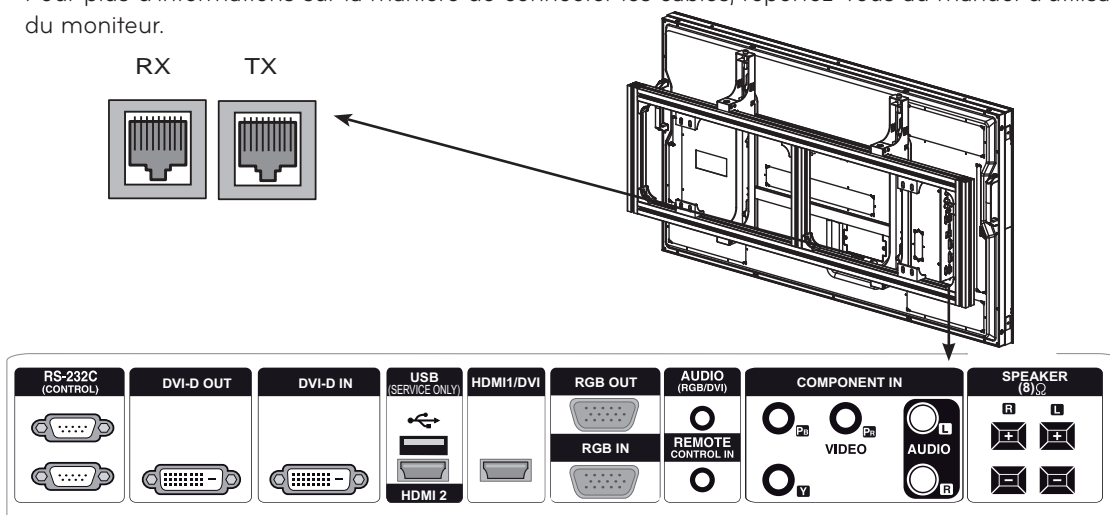
Positionnez le moniteur sur le cadre à l'aide des guides d'espacement, comme indiqué par la flèche.

- Vérifiez les fixations pour vous assurer que le produit est solidement ancré.

6 Connexion des câbles

- Il est recommandé de ranger les câbles sur le cadre avant d'installer le moniteur.

- Pour plus d'informations sur la manière de connecter les câbles, reportez-vous au manuel d'utilisation du moniteur.



7 Disposition des écrans

Cette procédure correspond à une installation 3 x 3.

Ordre d'installation des écrans : 8 → 5 → 2, 7 → 4 → 1, 9 → 6 → 3

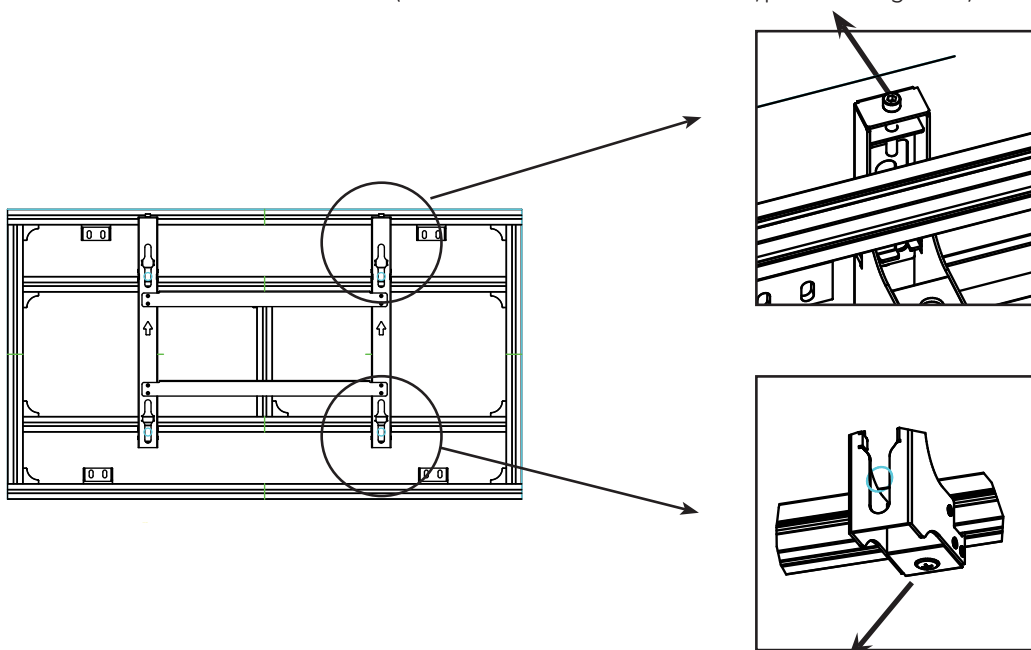
3	2	1
6	5	4
9	8	7

- Fixez l'écran 8, puis desserrez les vis d'alignement horizontal pour abaisser l'écran d'environ 30 mm.
(Attention : si vous ne respectez pas cette consigne, les écrans risquent de s'entrechoquer et d'être endommagés lors de l'installation de l'écran 5.)
Après avoir abaissé l'écran, utilisez les vis d'alignement horizontal pour aligner l'écran horizontalement. Serrez les vis droite/gauche.

<Vis d'alignement horizontal>

Desserrez la vis pour baisser le moniteur.

(Desserrez doucement la vis de droite, puis celle de gauche.)



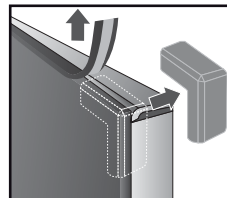
<Vis de fixation droite/gauche>

Serrez les vis pour fixer les rails gauche et droit.

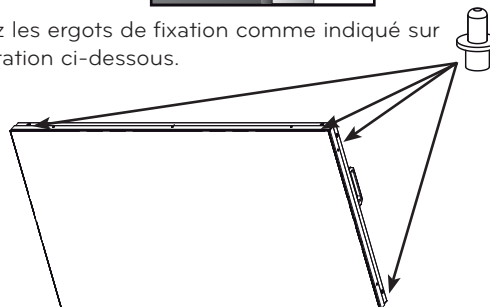
2. Fixez l'écran 5, puis retirez le cache de protection des écrans 5 et 8.



Retirez le cache de protection des moniteurs.
(Le cache de protection est collé sur tout le pourtour du moniteur ; pour l'instant, retirez uniquement la partie protégeant le côté où les deux moniteurs se touchent.)



Placez les ergots de fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



3. Desserrez les vis d'alignement horizontal du cadre 5, puis fixez l'écran 5 sur l'écran 8.

(Attention : desserrez délicatement les vis d'alignement horizontal droite, puis gauche de façon à éviter que l'écran ne bascule ou ne soit endommagé.)

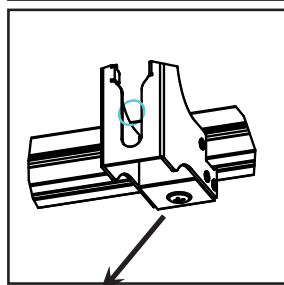
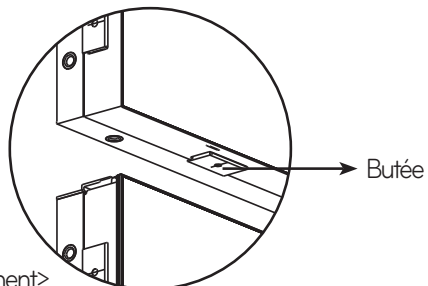
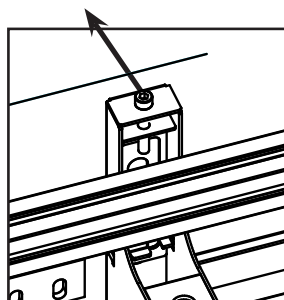
Fixez les rails droit et gauche de l'écran 5 à l'aide des vis de fixation droite/gauche.



<Vis d'alignement horizontal>

Desserrez la vis pour baisser le moniteur.

(Desserrez doucement la vis de droite, puis celle de gauche.)

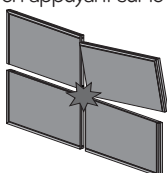


<Avertissement>

Rapprochez le moniteur du haut de celui du bas jusqu'à ce que la butée touche légèrement le moniteur du bas. Évitez d'exercer une pression trop forte en appuyant sur le produit, vous risqueriez de l'endommager.

<Vis de fixation droite/gauche>

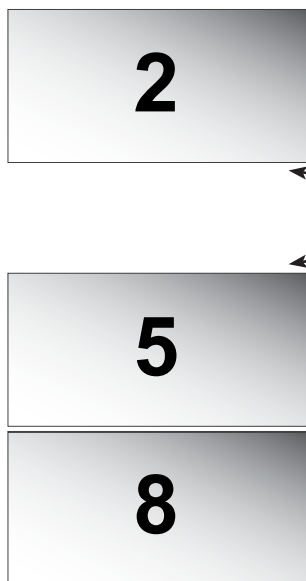
Serrez les vis pour fixer les rails gauche et droit.



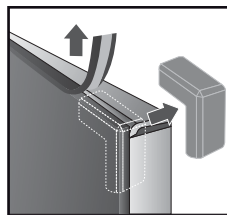
ATTENTION

- Desserrez doucement la vis de droite, puis celle de gauche. Dans le cas contraire, l'écran pourrait basculer et être endommagé.

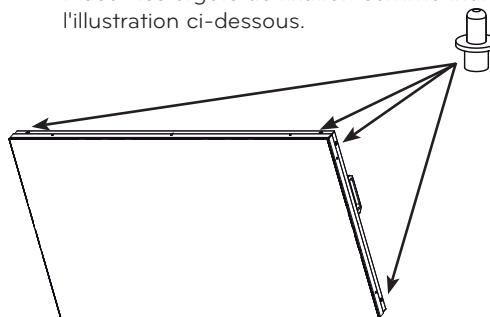
- Fixez l'écran 2 en suivant les consignes fournies pour le montage de l'écran 5.
- 4. Fixez l'écran 2, puis retirez le cache de protection du panneau entre les écrans 2 et 5.



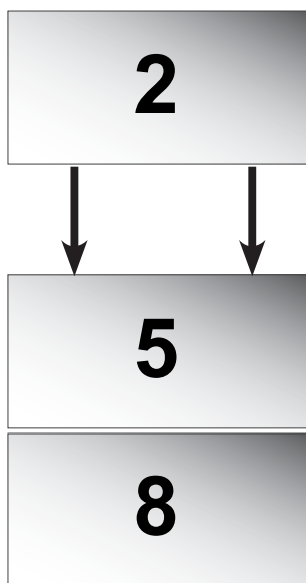
Retirez le cache de protection des moniteurs.
 (Le cache de protection est collé sur tout le pourtour du moniteur ; pour l'instant, retirez uniquement la partie protégeant le côté où les deux moniteurs se touchent.)



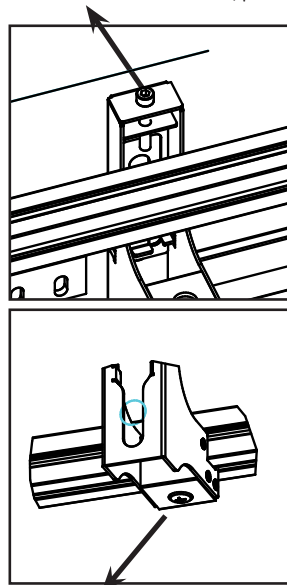
Placez les ergots de fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



- 5. Desserrez les vis d'alignement horizontal du cadre 2, puis fixez l'écran 2 sur l'écran 5.
 (Attention : desserrez délicatement les vis d'alignement horizontal droite, puis gauche de façon à éviter que l'écran ne bascule ou ne soit endommagé.)
 Fixez les rails droit et gauche de l'écran 2 à l'aide des vis de fixation droite/gauche.

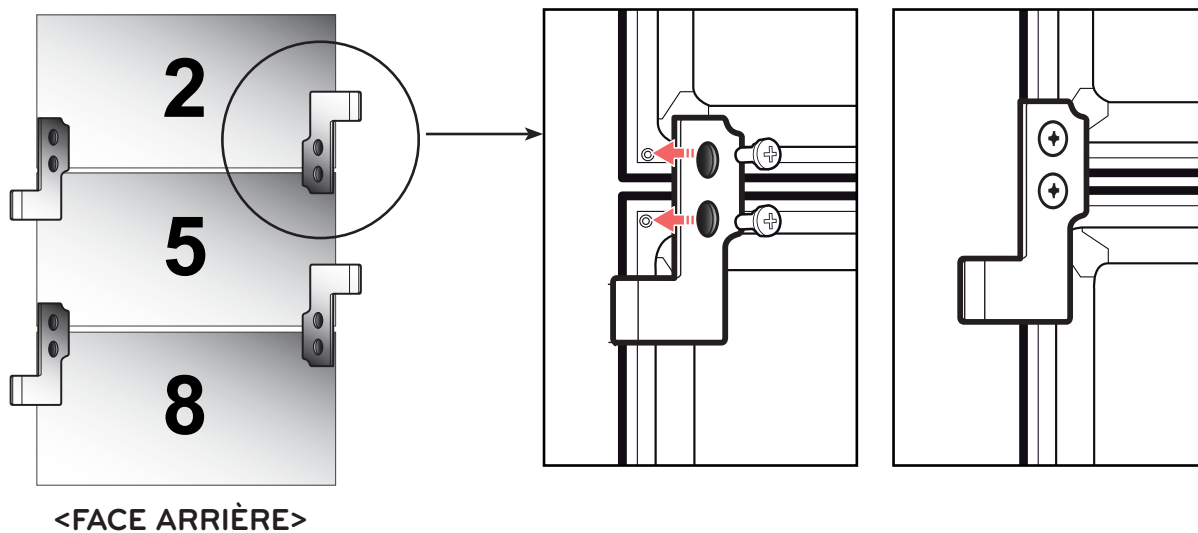


<Vis d'alignement horizontal>
 Desserrez la vis pour baisser le moniteur.
 (Desserrez doucement la vis de droite, puis celle de gauche.)

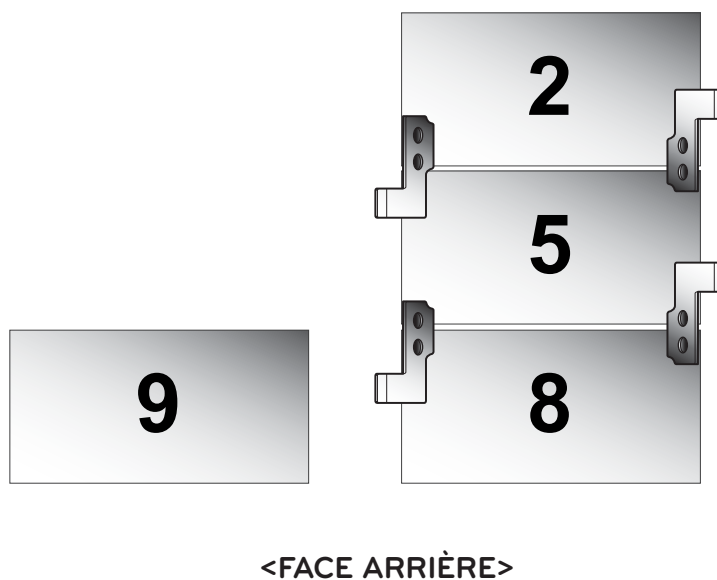


<Vis de fixation droite/gauche>
 Serrez les vis pour fixer les rails gauche et droit.

6. Utilisez les plaques de fixation fournies pour fixer les écrans 2, 5 et 8 comme indiqué ci-dessous, puis alignez-les côte à côte de sorte qu'aucun écran ne dépasse vers l'avant ou vers l'arrière.

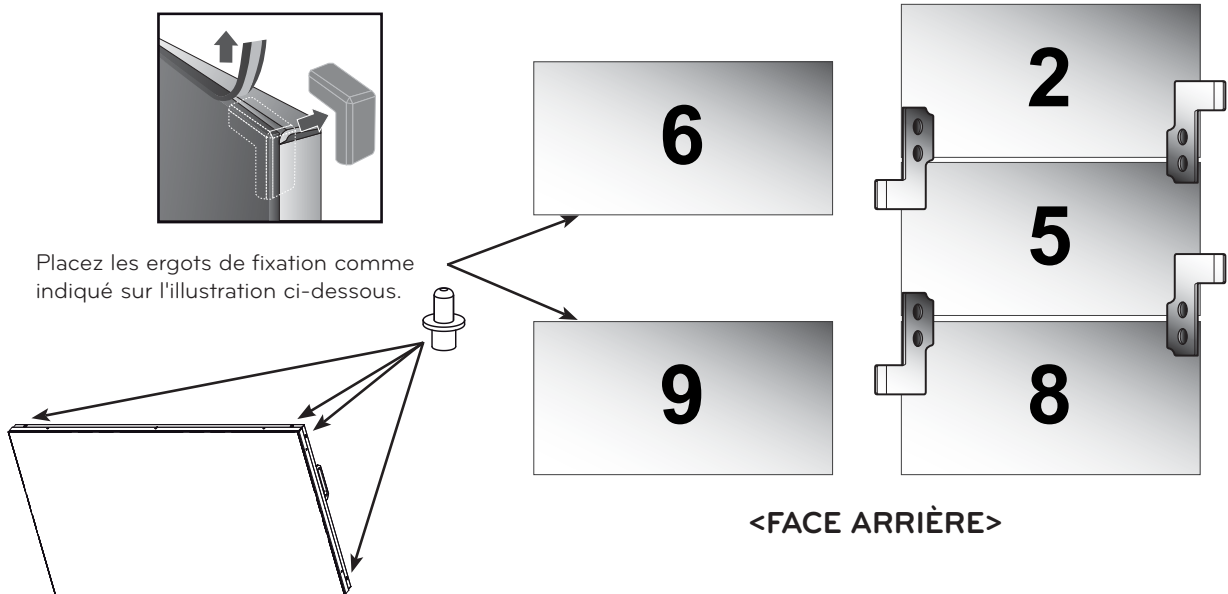


7. Fixez l'écran 9, puis réglez sa hauteur à l'aide des vis d'alignement horizontal afin que les écrans 9 et 8 soient à la même hauteur.
(Attention : avant de fixer l'écran, déplacez le cadre 7 vers l'extrémité gauche afin de laisser suffisamment de place pour l'écran 8.)



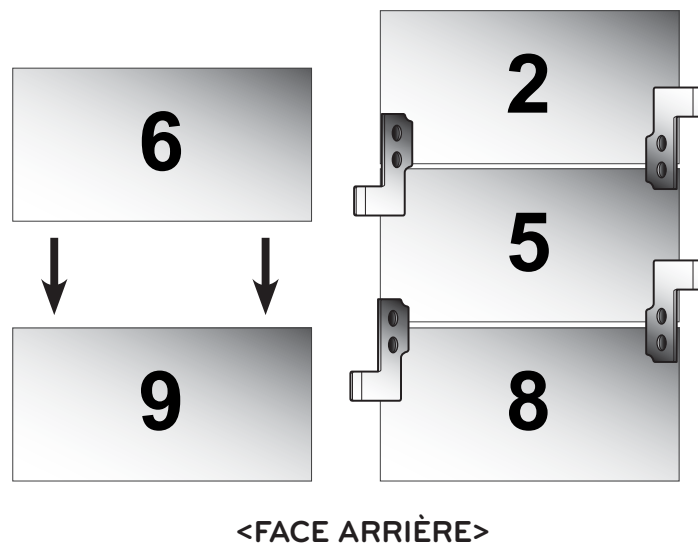
8. Fixez l'écran 6, puis retirez la protection du panneau des écrans 9 et 6.

Retirez le cache de protection des moniteurs.
(Le cache de protection est collé sur tout le pourtour du moniteur ; pour l'instant, retirez uniquement la partie protégeant le côté où les deux moniteurs se touchent.)



9. Desserrez les vis d'alignement horizontal du cadre 6, puis fixez l'écran 6 sur l'écran 9.

(Attention : desserrez délicatement les vis d'alignement horizontal droite, puis gauche de façon à éviter que l'écran ne bascule ou ne soit endommagé.)

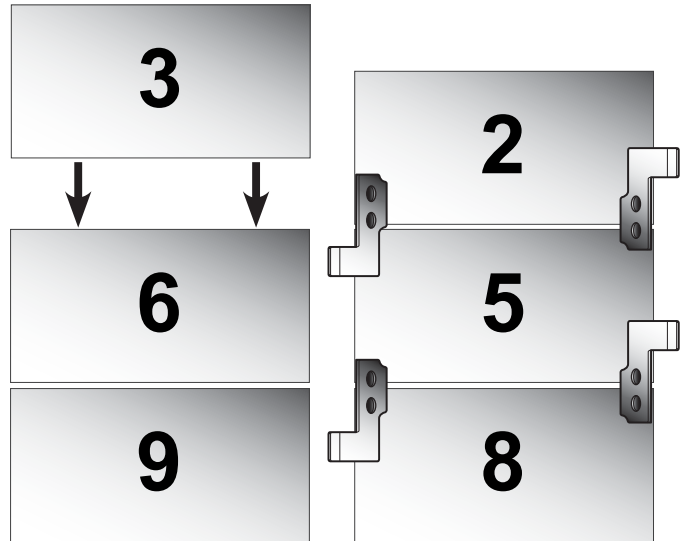


10. Fixez l'écran 3, puis retirez le cache de protection du panneau en suivant la même procédure.

Desserrez les vis d'alignement horizontal du cadre 3, puis fixez l'écran 3 sur l'écran 6.

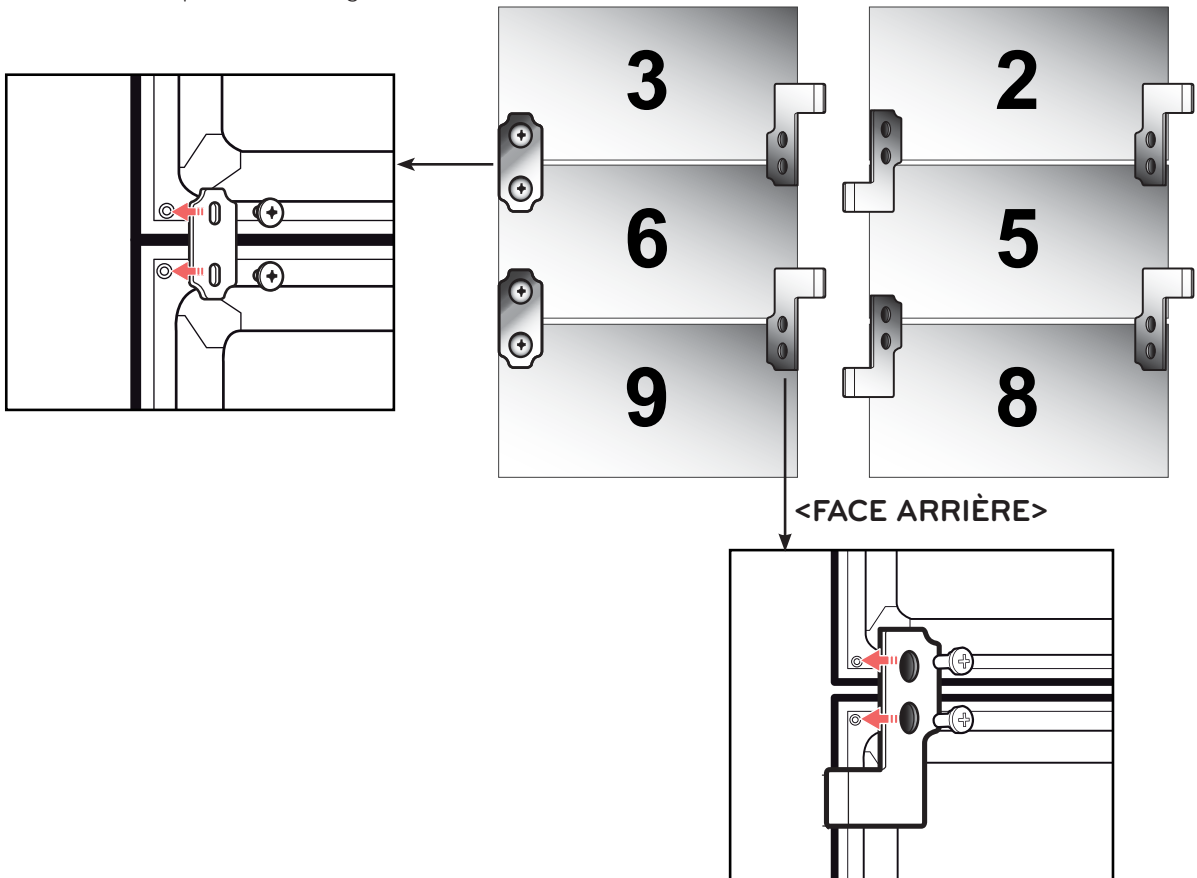
(Attention : desserrez délicatement les vis d'alignement horizontal droite, puis gauche de façon à éviter que l'écran ne bascule ou ne soit endommagé.)

Retirez le cache de protection des moniteurs.
(Le cache de protection est collé sur tout le pourtour du moniteur ; pour l'instant, retirez uniquement la partie protégeant le côté où les deux moniteurs se touchent.)



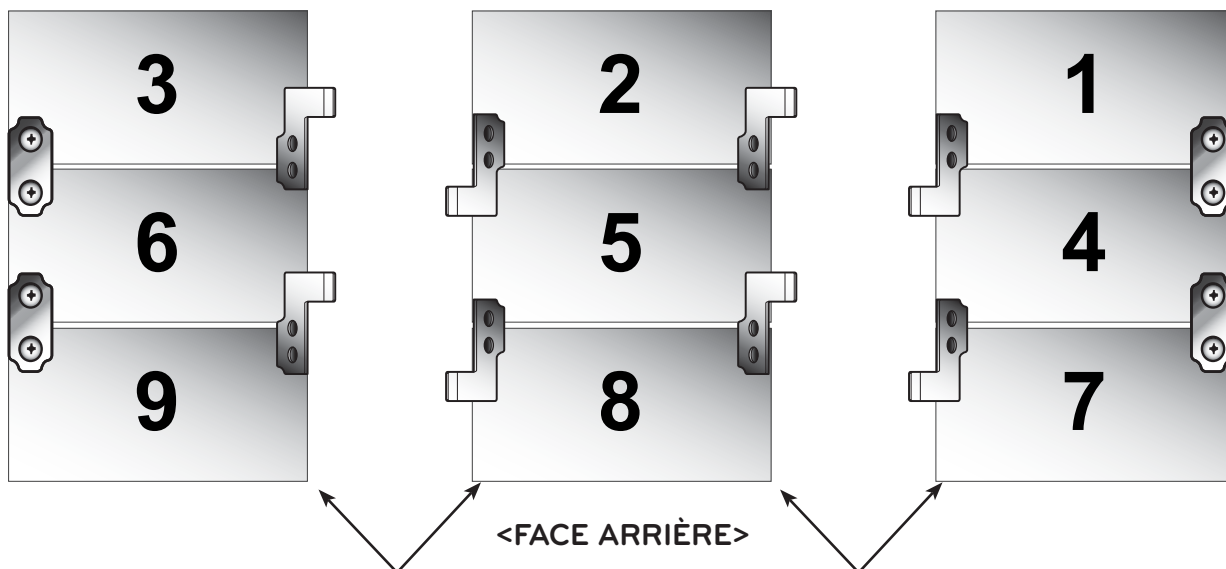
<FACE ARRIÈRE>

11. Utilisez les plaques de fixation fournies pour fixer les écrans 3, 6 et 9 comme illustré ci-dessous, de sorte que les écrans soient parfaitement alignés.



12. Fixez les écrans 1, 4 et 7 en suivant les consignes fournies pour le montage des écrans 3, 6 et 9.
 - Les écrans 2, 5 et 8 sont fixés à l'aide des vis de fixation droite/gauche ; écrans 1, 4 et 7, d'une part, et les écrans 3, 6 et 9, d'autre part, ne sont pas fixés à l'aide des vis de fixation droite/gauche et peuvent coulisser vers la droite ou vers la gauche.

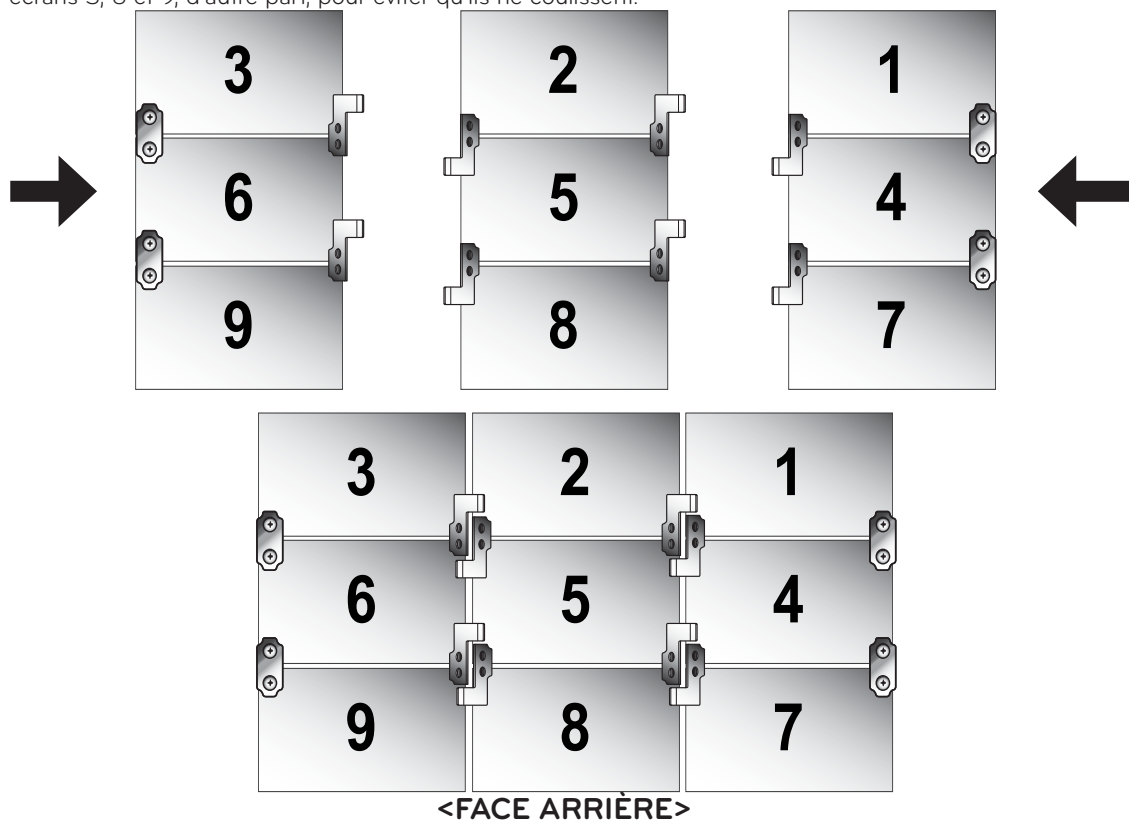
13. Retirez le cache de protection du panneau avant d'aligner les écrans.



Retirez le cache de protection des moniteurs. Retirez le cache de protection des moniteurs.

14. Déplacez les écrans 3, 6 et 9 vers la droite de sorte qu'ils viennent toucher les écrans 2, 5 et 8.
 De même, déplacez les écrans 1, 4 et 7 vers la gauche de sorte qu'ils viennent toucher les écrans 2, 5 et 8.
 (Attention : rapprochez les moniteurs lentement et avec délicatesse pour éviter de les endommager en les heurtant l'un contre l'autre.)

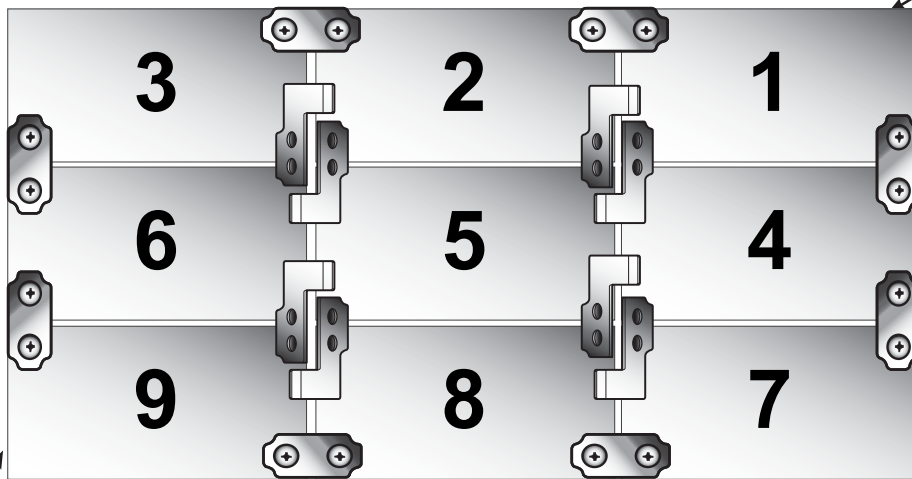
15. Une fois les écrans côte à côte, serrez les vis de fixation droite et gauche des écrans 1, 4 et 7, d'une part, et des écrans 3, 6 et 9, d'autre part, pour éviter qu'ils ne coulisent.



16. Installez les autres plaques de fixation sur les zones indiquées de façon à ce qu'aucun moniteur ne dépasse vers l'avant ou vers l'arrière.

17. Pour finir, retirez le cache de protection sur les bords extérieurs des moniteurs.

Retirez le cache de protection des moniteurs.

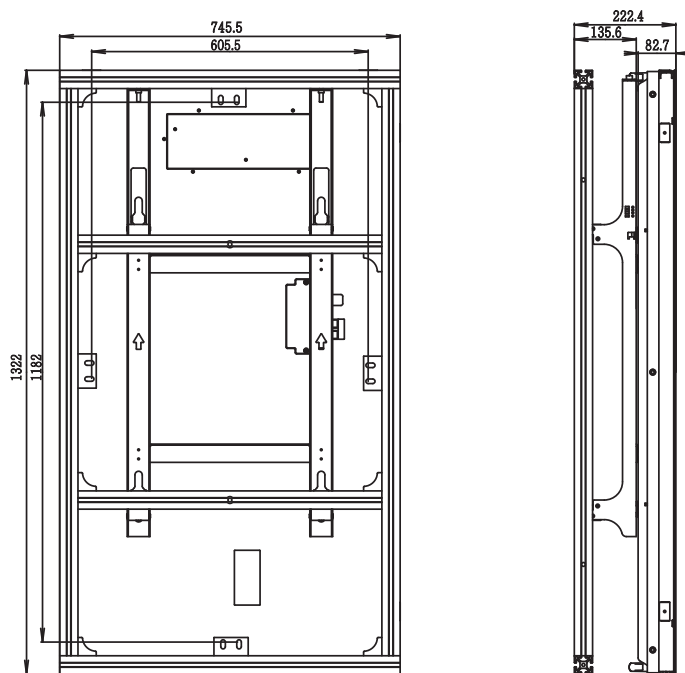
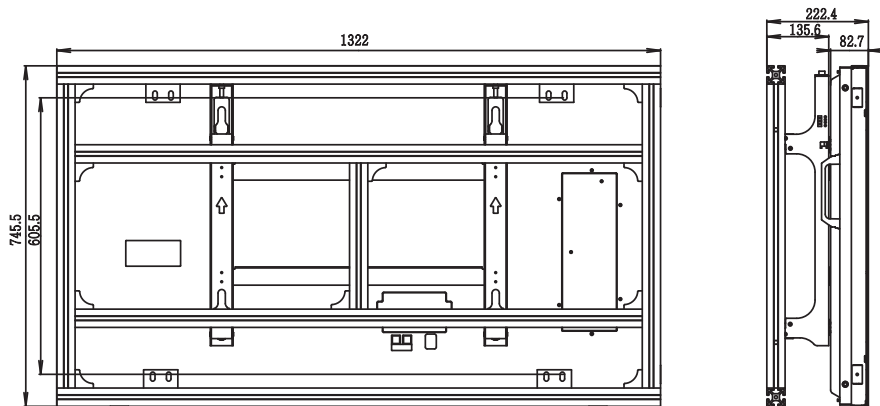


<FACE ARRIÈRE>

Retirez le cache de protection des moniteurs.



SPÉCIFICATIONS



Nom du modèle	AB-VL200X	AB-VP200X
Largeur (mm)	1426	1426
Hauteur (mm)	210	210
Profondeur (mm)	1006	1006
Poids (kg)	22.6	22

FRANÇAIS

Le nom du modèle et le numéro de série sont indiqués au dos et sur le côté du produit. Veuillez les noter ci-dessous.

Nom du modèle _____

Numéro de série _____



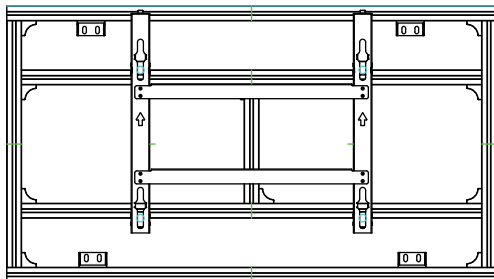
Benutzerhandbuch

MultiVision Montagehalterung

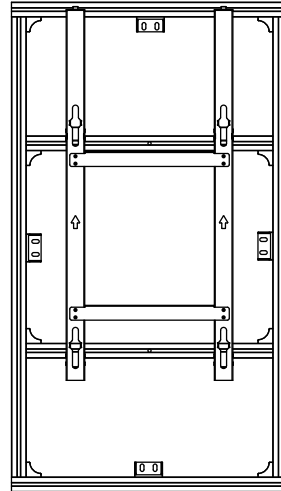
Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie diese Sicherheitsinformationen bitte aufmerksam durch.

AB-VL200X
AB-VP200X

MultiVision Montagehalterung



MultiVision Wandmontagehalterung –
Querformat
AB-VL200X

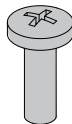


MultiVision Wandmontagehalterung –
Hochformat
AB-VP200X

Zubehör



4 Abstandhalter



4 Befestigungsschrauben für
den Abstandhalter
(M8 x 32 mm)



Befestigungsschrauben
für die Halterung
(M8 x 100 mm)



3 Muttern



Benutzerhandbuch



Schraubenschlüssel



Sicherheitsvorkehrungen

- Als qualifizierter Techniker lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren.
- Nachdem Sie das Produkt gemäß Handbuch installiert haben, stellen Sie sicher, dass auch der Benutzer das Handbuch sorgfältig liest.

Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, bewahren Sie es zur zukünftigen Verwendung griffbereit auf.

Warnung

Das Gerät sollte von einem vom Händler benannten qualifizierten Techniker installiert werden.

Die Installation des Produkts ohne qualifizierten Techniker ist gefährlich und kann zu Verletzungen führen.

Soll das Produkt nach der Installation transportiert oder ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte an einen vom Geschäft benannten qualifizierten Techniker.

Die Installation oder das Bewegen des Produkts ist von einem qualifizierten Techniker auszuführen. Wenn eine nicht dafür qualifizierte Person das Produkt bewegt und installiert, kann das zur Beeinträchtigung der Sicherheit führen.

Ordnen Sie vor der Installation des Produkts die Netz- und Signalkabel, damit diese während der Installation nicht beschädigt werden.

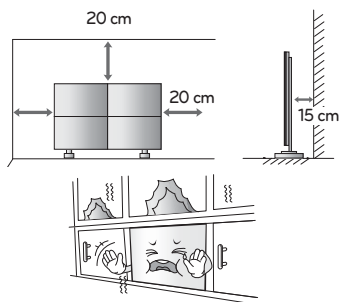
Beschädigte Kabel können zu einem Brand, einem elektrischen Schlag oder zur Beschädigung des Produkts führen.

Der Ort, an dem das Produkt installiert wird, muss dessen Gewicht tragen können.

Wenn das Produkt auf einer ungeeigneten Oberfläche installiert wird, kann es herunterfallen und zu Verletzungen führen.

Hängen Sie sich nicht an das Produkt, und schützen Sie es vor Erschütterungen.

Das Produkt könnte herunterfallen und Verletzungen herbeiführen.



Wird der Monitor in eine Wand eingelassen, kann dies zu einer sehr starken Erhitzung im Inneren des Geräts führen, was Überhitzung und möglicherweise einen Brand zur Folge haben kann. Um eine Überhitzung des Monitors zu vermeiden, befolgen Sie die Anweisungen unten.

Vermeiden Sie eine komplett geschlossene Installation.

Zur ausreichenden Belüftung des Geräts müssen Oberseite, Unterseite und die anderen Seiten des Geräts mindestens 20 cm von der Wand entfernt sein. (Die Rückseite des Geräts sollte mindestens 15 cm von der Wand entfernt sein.)

Falls nicht genügend Platz vorhanden ist, wird ein separates Lüftungsgerät benötigt.

Falls Sie vier oder mehr Geräte übereinander anbringen, müssen Sie einen Lüfter verwenden. (z. B. einen Frischlüfter).

VORSICHT

Beachten Sie beim Installieren des Produkts die Installationsanweisungen im Handbuch.

Die Nichtbefolgung der Anweisungen und somit ggf. nicht ordnungsgemäße Montage des Produkts kann schwere Verletzungen oder Schäden am Produkt zur Folge haben.

Prüfen Sie, bevor Sie das Produkt installieren, ob die Wand für das Produkt ausreichende Stabilität besitzt.

Die Installation des Produkts an einer Wand, die nicht ausreichend stabil ist, um dessen Gewicht zu tragen, kann zu Sicherheitsproblemen führen.

Reinigen Sie das Produkt nicht mit einem nassen Tuch, und verwenden Sie unter dem Produkt keine Heizung und keinen Luftbefeuchter.

Wenn Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, einschließlich Feuchtigkeit von Dampf oder Hitze, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen oder das Produkt beschädigen.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel von der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Produkt installieren.

Anderenfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Für die Installation und das Einstellen der Höhe des Produkts sind mindestens zwei Personen erforderlich.

Wenn Sie versuchen, das Produkt alleine zu installieren oder zu bewegen, kann es herunterfallen und zu Verletzungen führen oder beschädigt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Sprinklern, Sprinklersensoren, Hochspannungsleitungen und Stromquellen. Installieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, wo Gefahr von Vibrationen oder Erschütterungen besteht.

Tragen Sie beim Installieren des Produkts Arbeitshandschuhe. Arbeiten Sie nicht mit bloßen Händen.

Dieses könnte zu Verletzungen führen.



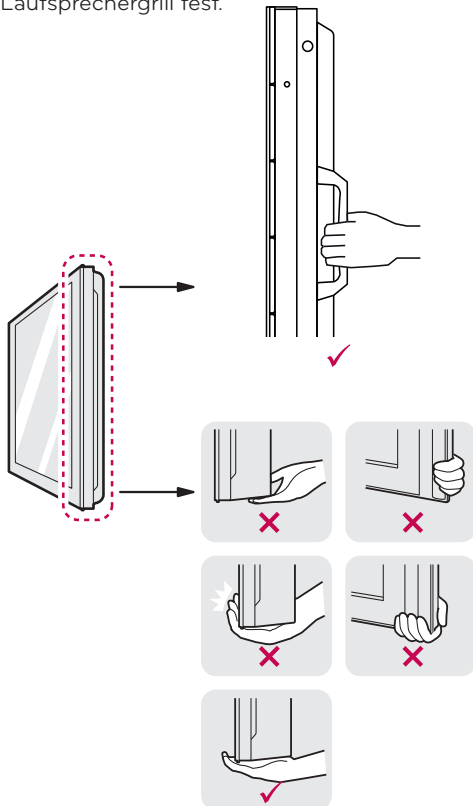
Maßnahmen zum Panel-Schutz beim Transport

Lesen Sie folgende Hinweise, bevor Sie den Monitor bewegen oder anheben, um Kratzer oder Beschädigungen am Monitor zu verhindern und einen reibungslosen Transport unabhängig von Typ und Größe zu gewährleisten.

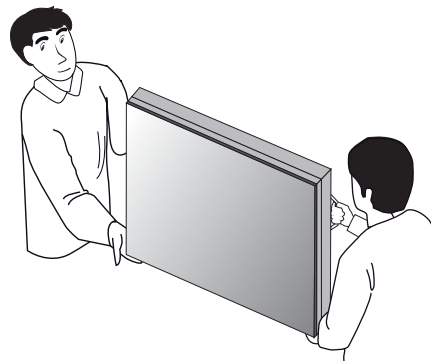


VORSICHT

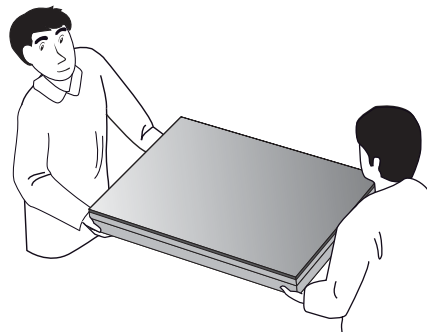
- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.
- Es wird empfohlen, den Monitor im Originalkarton oder in der Originalverpackung zu bewegen bzw. zu transportieren.
- Trennen Sie das Netzkabel und alle weiteren Kabel, bevor Sie den Monitor bewegen oder anheben.
- Halten Sie den Monitor oben und unten am Rahmen gut fest. Halten Sie ihn nicht am transparenten Teil, am Lautsprecher oder am Lautsprechergrill fest.



- Setzen Sie den Monitor während des Transports keinen ruckartigen Bewegungen oder starken Erschütterungen aus.
- Halten Sie den Monitor beim Transport aufrecht, drehen Sie ihn niemals auf die Seite, und kippen Sie ihn nicht nach links oder rechts.
- Wenn den Monitor von Hand transportiert wird, halten Sie ihn wie in der folgenden Abbildung gezeigt.
- Aufrechtes Tragen: Fassen Sie und die zweite Person das Produkt an der Vorderseite oben und unten an, und stellen Sie es am Zielort vorsichtig ab, ohne das Panel dabei zu berühren.



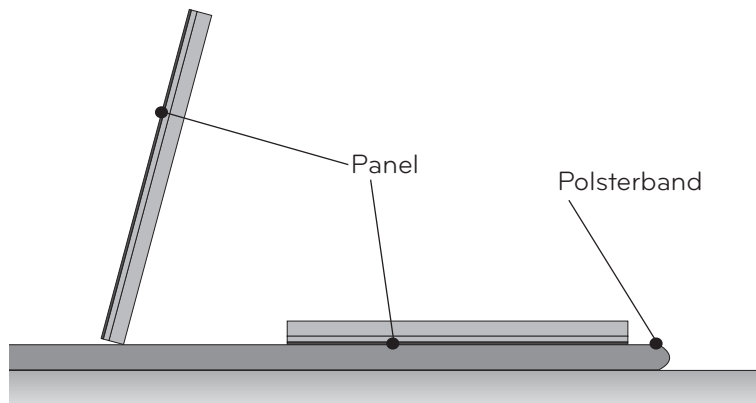
- Gekipptes Tragen: Fassen Sie und die zweite Person das Produkt unten auf der Rückseite an, und stellen Sie es am Zielort vorsichtig ab, ohne das Panel dabei zu berühren.





Maßnahmen zum Panel-Schutz bei der Lagerung

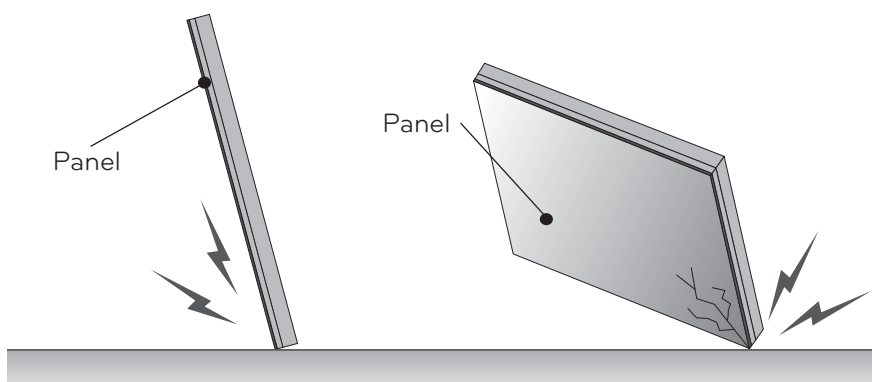
<Richtig>



Wenn das Produkt aufrecht gelagert werden soll, halten Sie es an beiden Seiten fest, und kippen Sie es vorsichtig nach hinten, sodass das Panel nicht den Boden berührt. (Beim aufrechten Lagern muss das Modul auf die Rahmenseite gestellt werden.)

Wenn das Produkt liegend gelagert werden soll, legen Sie es mit der Panel-Seite nach unten auf eine weiche Unterlage, die auf einer ebenen Fläche aufliegt.

<Falsch>



Wird das Produkt über die Panel-Seite gekippt, kann der untere Rand des Panels beschädigt werden.

Wird das Produkt über eine seiner Kanten gekippt, kann diese dabei beschädigt werden.



HINWEIS

- Behandeln Sie das Produkt vorsichtig. Durch Erschütterungen kann das Produkt beschädigt werden.

In der Abbildung ist eine Installation im Querformat dargestellt, diese ist jedoch identisch zur Installation im Hochformat.

Vor der Installation zu beachten

- * Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zur Befestigung des Monitors an der Wand.
- * Gehen Sie bei der Installation der Halterung vorsichtig vor, um eine Beschädigung des Produkts und Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- * Wenn die Anweisungen im Handbuch nicht verständlich sind, fahren Sie nicht mit der Installation fort, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Wenn Sie die Anweisungen dann immer noch nicht verstehen, wenden Sie sich an einen professionellen Handwerker, um das Produkt installieren zu lassen.
- * Eine Person mit technischem Verständnis oder Kenntnissen der Architektur hat sicher keine Schwierigkeiten, das Handbuch zu verstehen, auch wenn sie kein professioneller Techniker ist.
- * Wenn Sie die Halterung an einer Betonwand oder einer anderen Wand installieren, die das im Handbuch angegebene Gewicht tragen kann, können Sie den Standard-Abstandshalter für die Ständerwandmontage abnehmen und gemäß den Anweisungen zum Anbringen der Halterung vorgehen, um die Installation einfacher zu machen.
- * Installieren Sie die Halterung ausschließlich an einer senkrechten Wand. Installieren Sie die Halterung nicht an einer geneigten Wand, deren Neigung über die Standardwerte hinausgeht, und auch nicht an der Decke. LG Electronics übernimmt keine Haftung für Probleme, die daraus entstehen, dass das Produkt an einer geneigten Wand oder an der Decke montiert wurde.
- * Prüfen Sie vor der Installation das im Lieferumfang enthaltene Zubehör. LG Electronics übernimmt keine Haftung für Beschädigungen oder Verlust von Zubehör, nachdem das Paket geöffnet wurde.
- * Stellen Sie sicher, dass das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird, um Unfälle zu vermeiden, wie beispielsweise Erstickten aufgrund des Verschluckens kleiner Gegenstände.
- * Achten Sie darauf, die Schrauben fest anzuziehen. Wenn die Schrauben zu fest angezogen werden, kann dieses die Stärke des Produkts beeinträchtigen oder zu Beschädigungen führen.
- * Stellen Sie sicher, dass durch den zu installierenden Monitor aufgrund seines Gewichts die angegebene Zuglast nicht überschritten wird und dass es zu keiner äußeren Krafteinwirkung kommt.
- * Gehen Sie zur Unfallvermeidung während der Installation des Produkts mit Werkzeugen sorgfältig um.

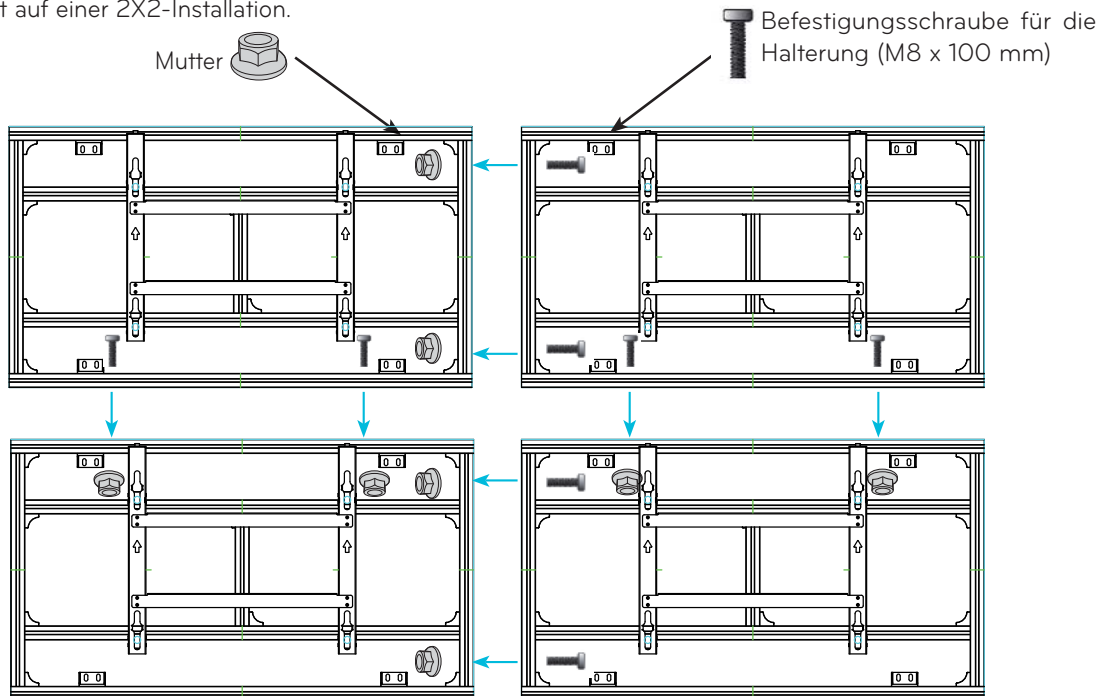
<Werkzeuge zur Installation>

Kreuzschlitzschraubendreher (manuell oder elektrisch)/8 mm Schraubenschlüssel/Bohrer/Messgerät

Installation

1 Zusammenbau der MultiVision Halterung

Befestigen Sie die Halterungen mit den Befestigungsschrauben (M8 x 100 mm) und Muttern. Das Verfahren basiert auf einer 2X2-Installation.

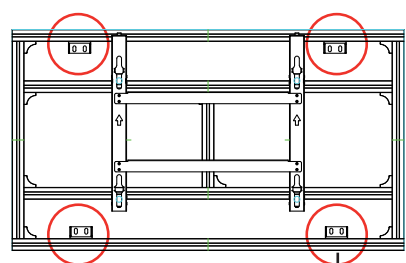


VORSICHT

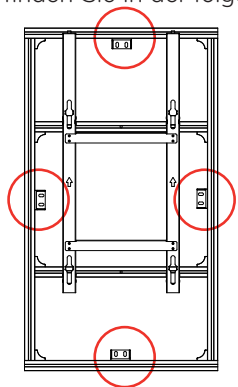
- Prüfen Sie die Pfeilrichtung in der Abbildung oben, um die Halterung richtig herum anbringen zu können.

2 Prüfen, wo die Halterungen befestigt werden

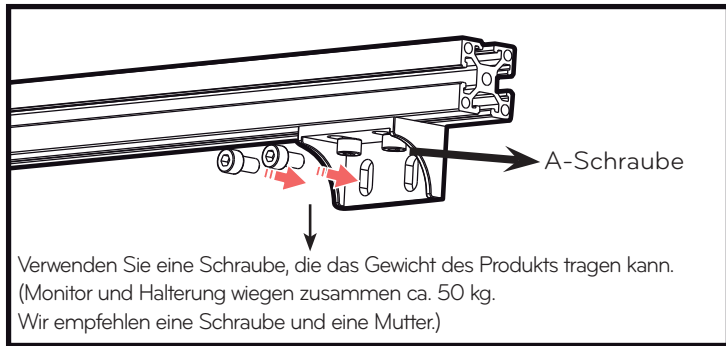
Einzelheiten zur Befestigung des entsprechenden Halterungstyps finden Sie in der folgenden Abbildung.



MultiVision Wandmontagehalterung – Querformat
AB-VL200X



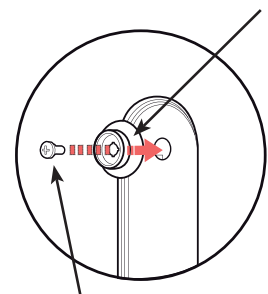
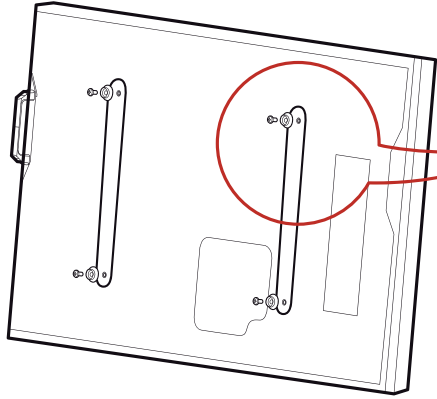
MultiVision Wandhalterung – Hochformat
AB-VP200X



Bei Unebenheiten der Wand kann sich die Halterung verbiegen. Stellen Sie die Planheit der Halter mit den daran angebrachten A-Schrauben ein.

3 Die Abstandhalter befestigen

Wenn die Schrauben beim Befestigen des Abstandhalters nicht vollständig festgezogen werden können, prüfen Sie die Länge der Schrauben, und sehen Sie im technischen Service-Handbuch nach.



Abstandhalter

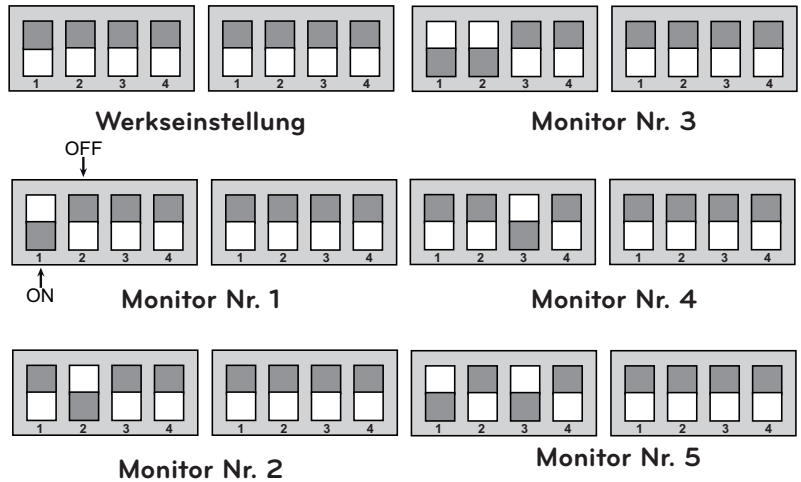
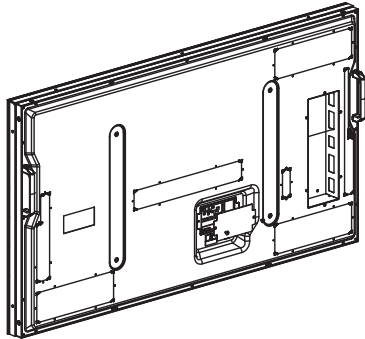
4 Befestigungsschrauben für den Abstandhalter (M8 x 32 mm)

<So werden Abstandhalter befestigt>

Befestigen Sie die Abstandhalter und die entsprechenden Befestigungsschrauben in der abgebildeten Reihenfolge. Legen Sie den Monitor ab, und befestigen Sie die Abstandhalter mithilfe der Schrauben.

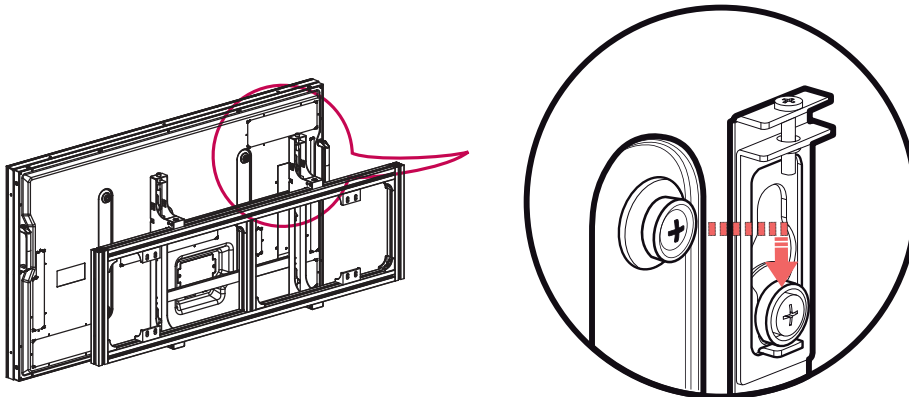
- Legen Sie das Produkt mit der Blende nach unten auf einen Tisch. Stellen Sie sicher, dass Sie es auf ein weiches Tuch oder ein Kissen legen, damit keine Beschädigungen entstehen.
- Ziehen Sie die Schraube so an, dass der Monitor, der Abstandhalter und die Schraube sicher verbunden sind.
- Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (manuell oder elektrisch), um die Schrauben festzuziehen.

4 Kodierschalter



5 So werden Produkt und Halterung befestigt

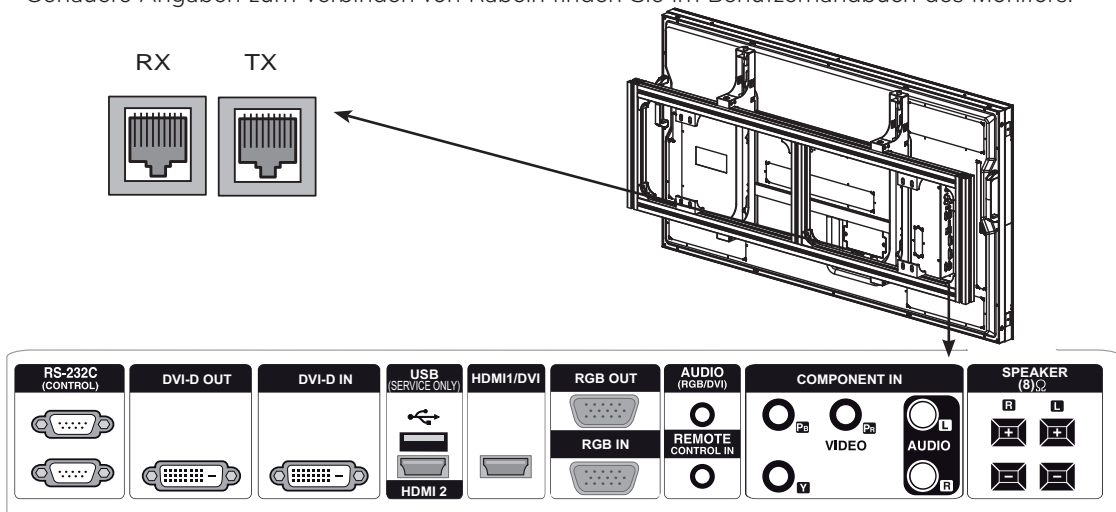
- Für die Installation des Produkts sind mindestens zwei Personen erforderlich.



Bringen Sie das mit den Abstandhaltern montierte Produkt wie mit dem Pfeil gekennzeichnet an der Wandhalterung an.
- Prüfen Sie den sicheren Halt des Produkts.

6 Kabel verbinden

- Es wird empfohlen, die Kabel bei der Montage des Monitors am First der Halterung anzuordnen.
- Genauere Angaben zum Verbinden von Kabeln finden Sie im Benutzerhandbuch des Monitors.

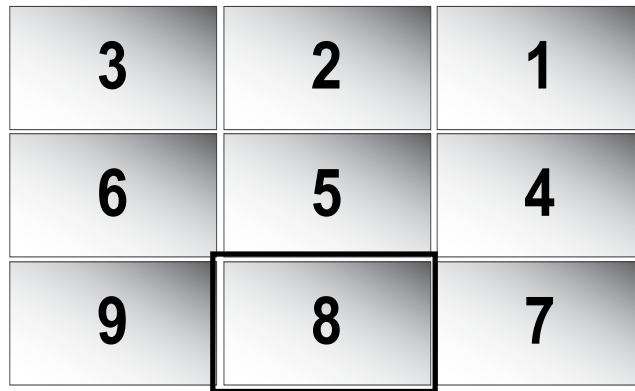


7

Monitormontage

Das Verfahren basiert auf einer 3X3-Installation.

Monitormontage, Schritt : 8 → 5 → 2, 7 → 4 → 1, 9 → 6 → 3

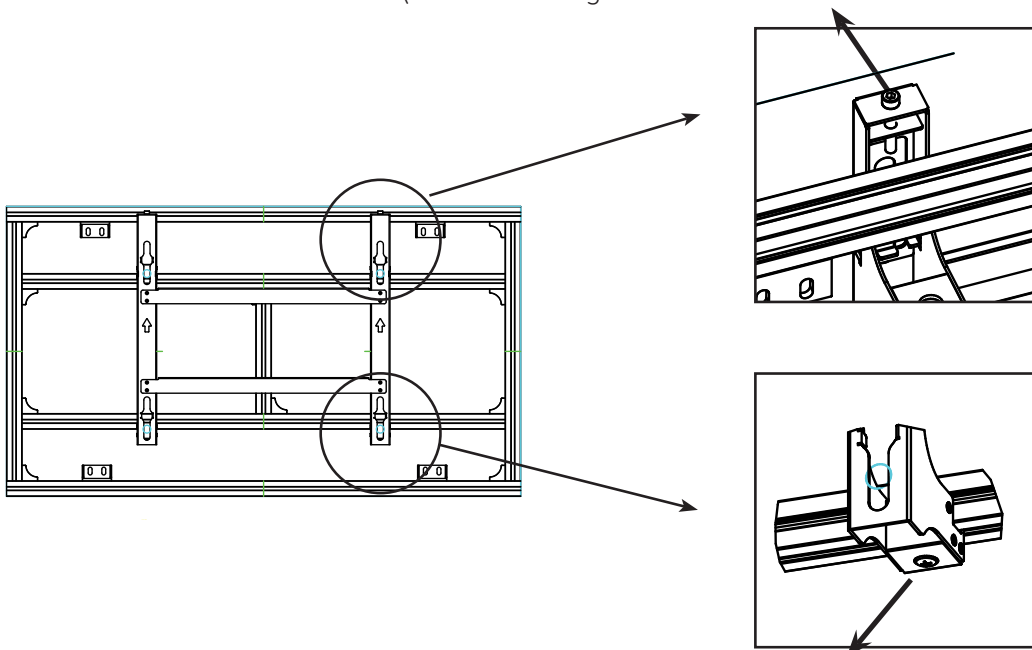


1. Montieren Sie Monitor 8 und lockern Sie dann die horizontalen Führungsschrauben, um den Monitor ca. 30 mm zu senken.
(Achtung: Andernfalls können die Monitore bei Montage des Monitors 5 zusammenstoßen und Schäden verursachen.)
Wenn Sie den Monitor gesenkt haben, richten Sie den Monitor mithilfe der Führungsschrauben horizontal aus.
Ziehen Sie die Schrauben rechts/links fest.

<Horizontale Verstellerschraube>

Lösen Sie die Schrauben, um den Monitor abzusenken.

(Lösen Sie vorsichtig abwechselnd die rechten und linken Schrauben.)



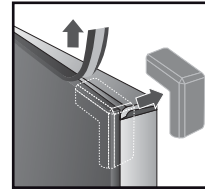
<Rechte/linke Befestigungsschraube>

Ziehen Sie die Schrauben an, um die linken und rechten Schieber zu befestigen.

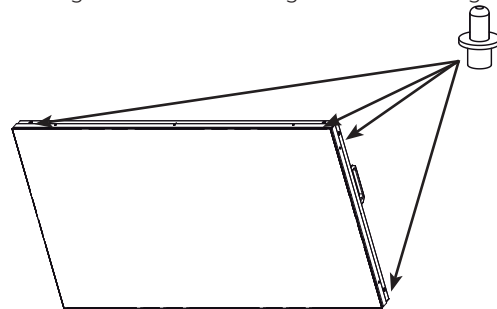
2. Montieren Sie Monitor 5 und entfernen Sie dann die Schutzabdeckung an den Monitoren 8 und 5.



Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.
(Die Schutzabdeckung ist an allen vier Seiten befestigt; entfernen Sie zuerst nur die Abdeckung an den Seiten, an denen sich die Monitore berühren.)



Setzen Sie die Führungsstifte wie in der folgenden Abbildung dargestellt ein.

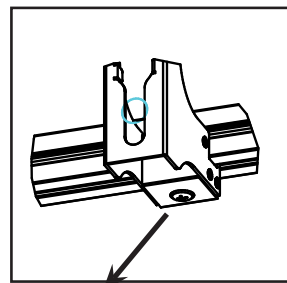
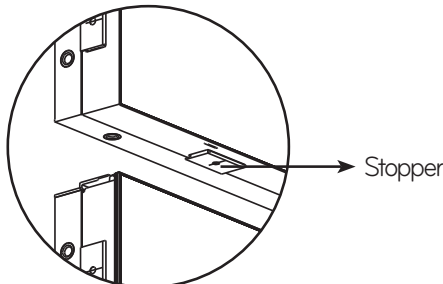
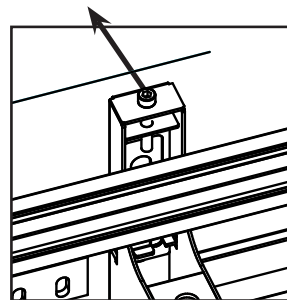


3. Lösen Sie die horizontale Führungsschraube an Halterung 5 und verbinden Sie Monitor 5 mit Monitor 8.
(Achtung: Horizontale Führungsschrauben rechts und links vorsichtig nacheinander lösen, um zu verhindern, dass der Monitor kippt und beschädigt wird.)

Befestigen Sie die rechte und linke Schiene von Monitor 5 mit den Befestigungsschrauben rechts/links.



<Horizontale Verstellerschraube>
Lösen Sie die Schrauben, um den Monitor abzusenken.
(Lösen Sie vorsichtig abwechselnd die rechten und linken Schrauben.)

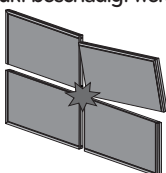


<Warnung>

Drücken Sie den oberen Monitor in Richtung des unteren, bis der Stopper den unteren Monitor leicht berührt. Durch gewaltsames Drücken kann das Produkt beschädigt werden.

<Rechte/linke Befestigungsschraube>

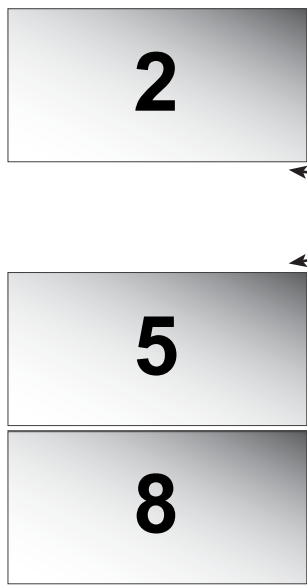
Ziehen Sie die Schrauben an, um die linken und rechten Schieber zu befestigen.



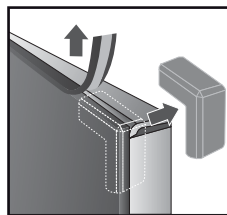
! VORSICHT

- Lösen Sie langsam abwechselnd die rechten und linken Schrauben. Ansonsten besteht Gefahr, dass der Monitor gekippt und dadurch beschädigt wird.

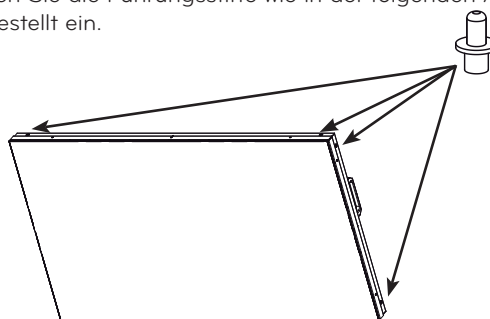
- Montieren Sie Monitor 2 in derselben Weise wie Monitor 5.
- 4. Montieren Sie Monitor 2 und entfernen Sie dann die Schutzabdeckung an den Monitoren 5 und 2.



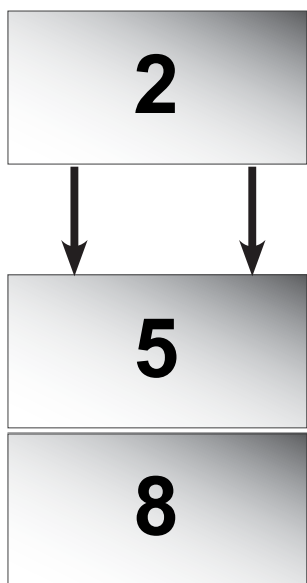
Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.
(Die Schutzabdeckung ist an allen vier Seiten befestigt; entfernen Sie zuerst nur die Abdeckung an den Seiten, an denen sich die Monitore berühren.)



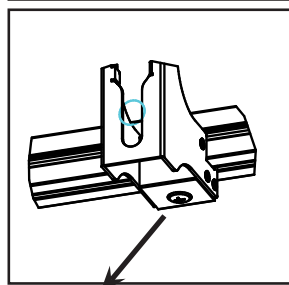
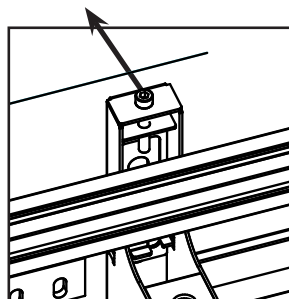
Setzen Sie die Führungsstifte wie in der folgenden Abbildung dargestellt ein.



- 5. Lösen Sie die horizontale Führungsschraube an Halterung 2 und verbinden Sie Monitor 2 mit Monitor 5.
(Achtung: Horizontale Führungsschrauben rechts und links vorsichtig nacheinander lösen, um zu verhindern, dass der Monitor kippt und beschädigt wird.)
Befestigen Sie die rechte und linke Schiene von Monitor 2 mit den Befestigungsschrauben rechts/links.

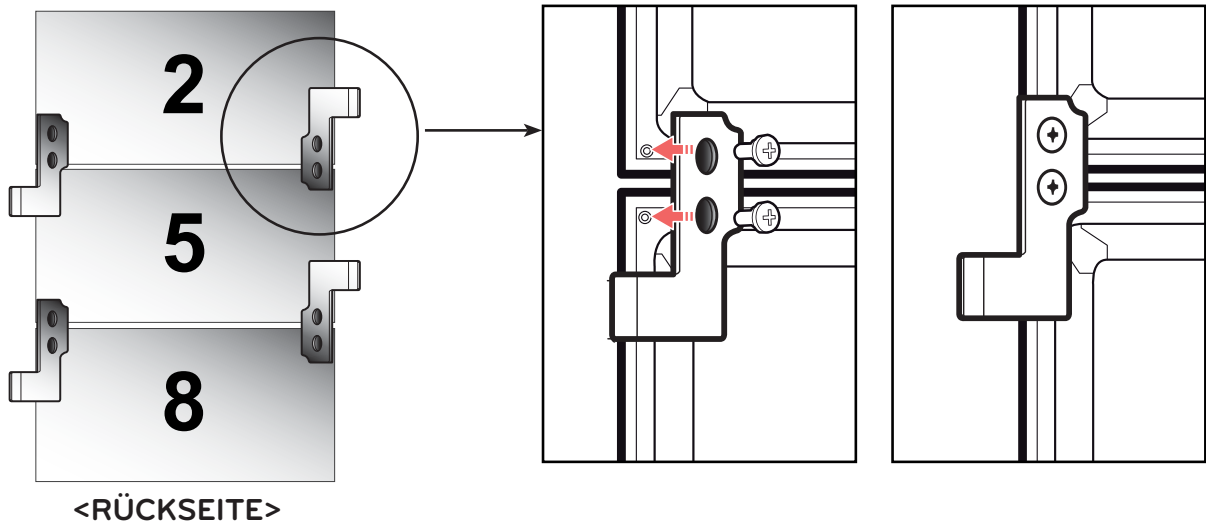


<Horizontale Verstellerschraube>
Lösen Sie die Schrauben, um den Monitor abzusenken.
(Lösen Sie vorsichtig abwechselnd die rechten und linken Schrauben.)

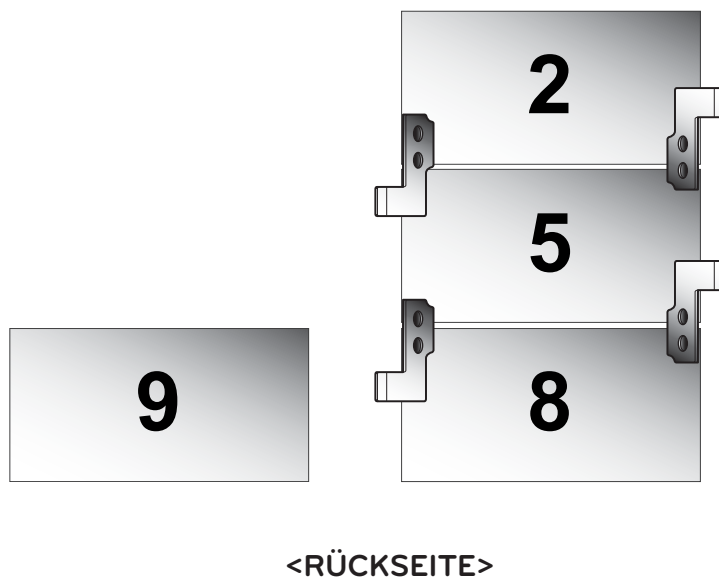


<Rechte/linke Befestigungsschraube>
Ziehen Sie die Schrauben an, um die linken und rechten Schieber zu befestigen.

6. Verwenden Sie die mitgelieferten Verbindungsstücke zur Befestigung der Monitore 2, 5 und 8 wie unten dargestellt, und richten Sie sie nebeneinander aus, sodass kein Monitor vorne oder hinten hervorsteht.

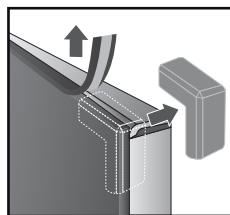


7. Montieren Sie Monitor 9 und passen Sie seine Höhe mit den horizontalen Führungsschrauben an, sodass Monitore 9 und 8 auf derselben Höhe sind.
 (Achtung: Schieben Sie Halterung 7 vor der Montage des Monitors nach links, damit für Monitor 8 genug Platz ist.)

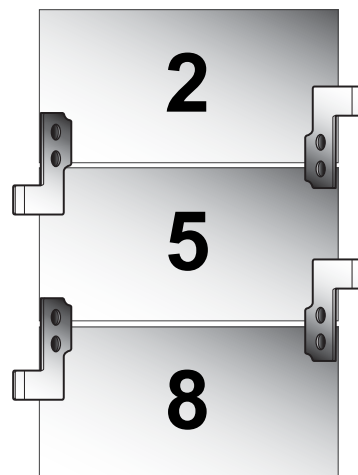
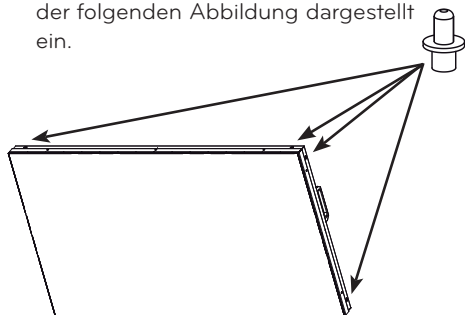


8. Montieren Sie Monitor 6 und entfernen Sie dann das Schutzmaterial an den Monitoren 9 und 6.

Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.
(Die Schutzabdeckung ist an allen vier Seiten befestigt; entfernen Sie zuerst nur die Abdeckung an den Seiten, an denen sich die Monitore berühren.)

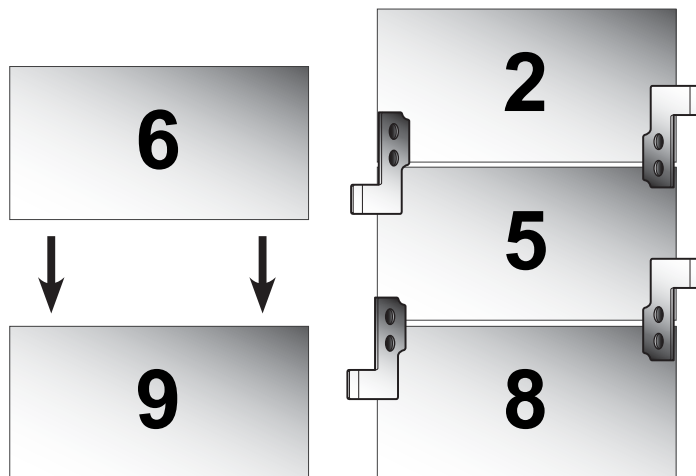


Setzen Sie die Führungsstifte wie in der folgenden Abbildung dargestellt ein.



<RÜCKSEITE>

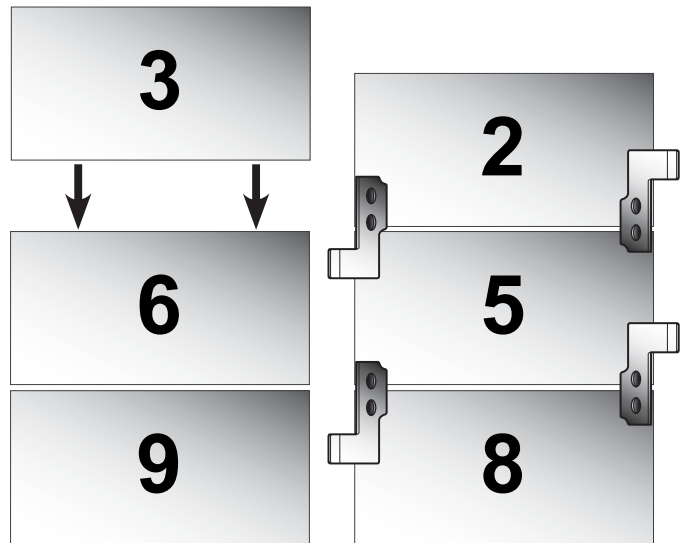
9. Lösen Sie die horizontale Führungsschraube an Halterung 6 und verbinden Sie Monitor 6 mit Monitor 9.
(Achtung: Horizontale Führungsschrauben rechts und links vorsichtig nacheinander lösen, um zu verhindern, dass der Monitor kippt und beschädigt wird.)



<RÜCKSEITE>

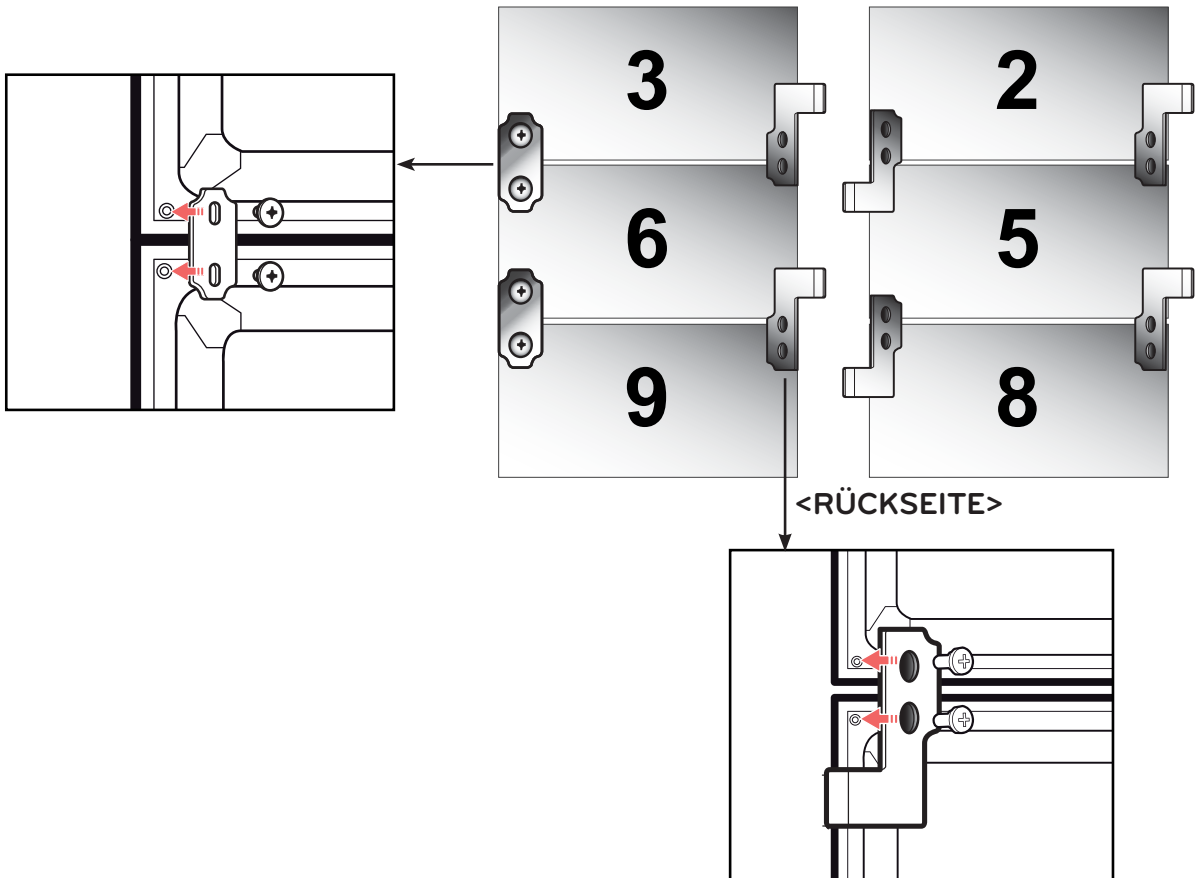
10. Montieren Sie Monitor 3 und entfernen Sie die Schutzabdeckung des Monitors dann auf dieselbe Weise.
 Lösen Sie die horizontale Führungsschraube an Halterung 3 und verbinden Sie Monitor 3 mit Monitor 6.
 (Achtung: Horizontale Führungsschrauben rechts und links vorsichtig nacheinander lösen, um zu verhindern, dass der Monitor kippt und beschädigt wird.)

Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.
 (Die Modulschutzabdeckung ist an allen vier Seiten befestigt; entfernen Sie an dieser Stelle nur die Abdeckung an den Seiten, an denen sich die Monitore berühren.)



<RÜCKSEITE>

11. Verwenden Sie die mitgelieferten Verbindungsstücke, um Monitore 3, 6 und 9 wie unten dargestellt in einer geraden Linie anzuordnen.

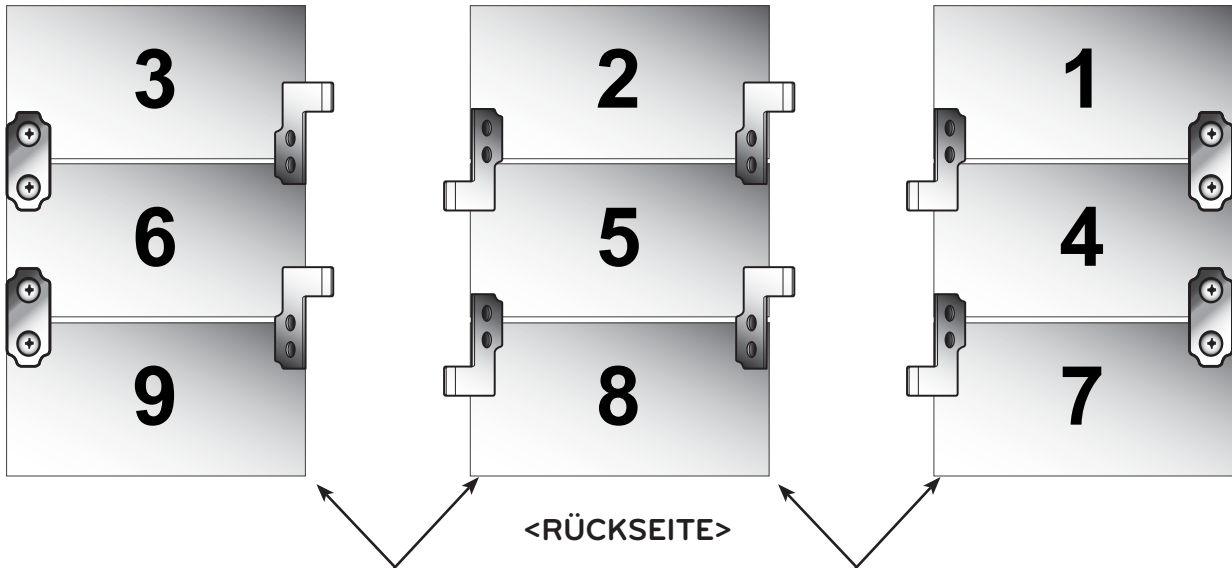


<RÜCKSEITE>

12. Montieren Sie Monitore 1, 4 und 7 auf dieselbe Weise wie Monitore 3, 6 und 9.

- Monitore 2, 5 und 8 werden mit den Befestigungsschrauben rechts und links fixiert; Monitore 1, 4 und 7 sowie 3, 6 und 9 werden nicht mit Befestigungsschrauben rechts und links fixiert und können nach rechts oder links verschoben werden.

13. Entfernen Sie die Schutzabdeckung der Monitore vor der Ausrichtung.



Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.

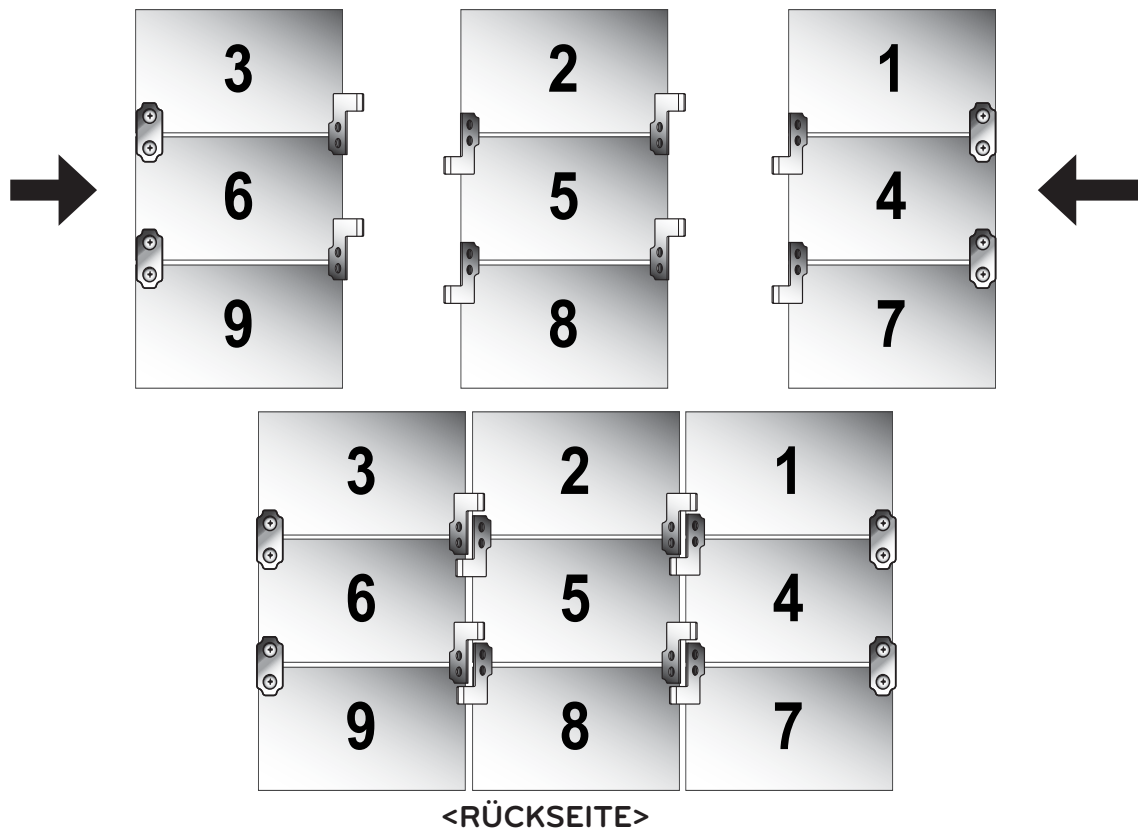
Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.

14. Schieben Sie Monitore 3, 6 und 9 nach rechts, bis sie Monitore 2, 5 und 8 berühren.

Schieben Sie Monitore 1, 4 und 7 entsprechend nach links, bis sie Monitore 2, 5 und 8 berühren.

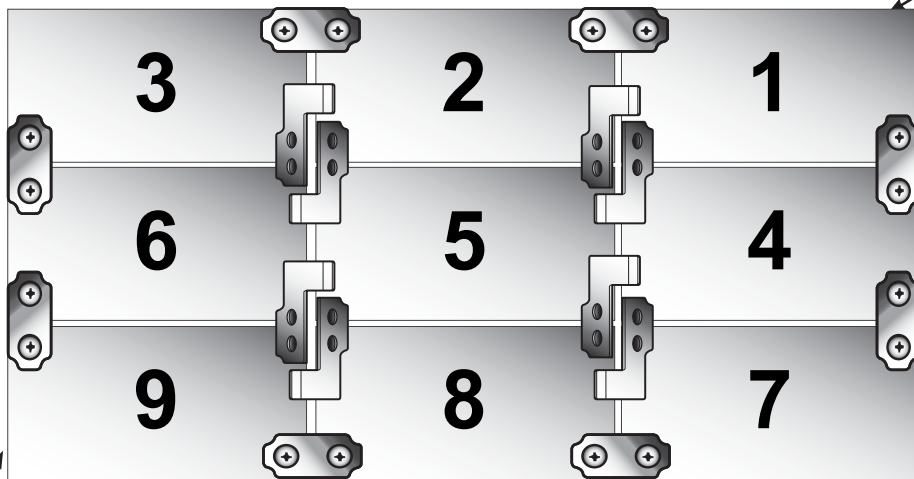
(Achtung: Vorsichtig und langsam schieben, um Schäden durch einen Zusammenstoß zu vermeiden.)

15. Wenn sich die Monitore berühren, ziehen Sie bei den Monitoren 1, 4 und 7 sowie den Monitoren 3, 6 und 9 die Befestigungsschrauben links und rechts fest, um ein Verrutschen zu verhindern.



16. Bringen Sie die zusätzlichen Verbindungsstücke an den gekennzeichneten Bereichen an, damit kein Monitor vorne oder hinten hervorsteht.
17. Entfernen Sie dann noch alle Modulschutzabdeckungen an der Außenseite der Monitore.

Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.

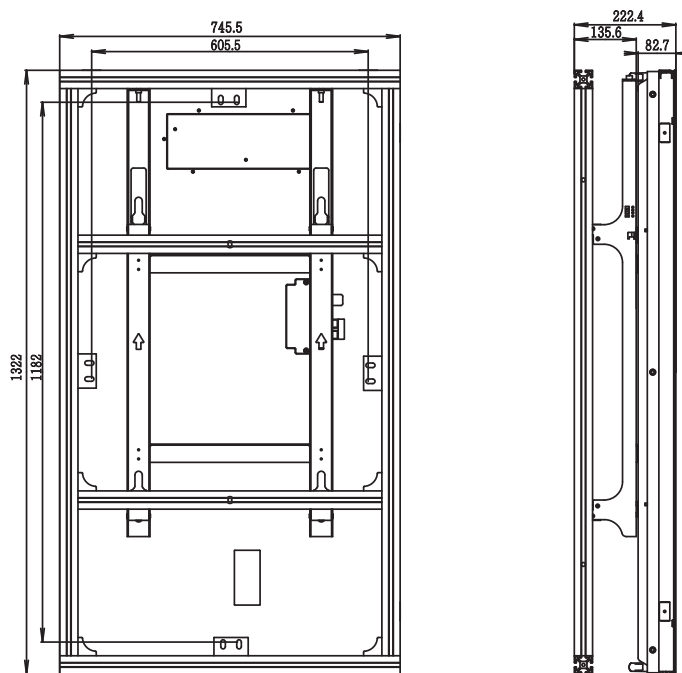
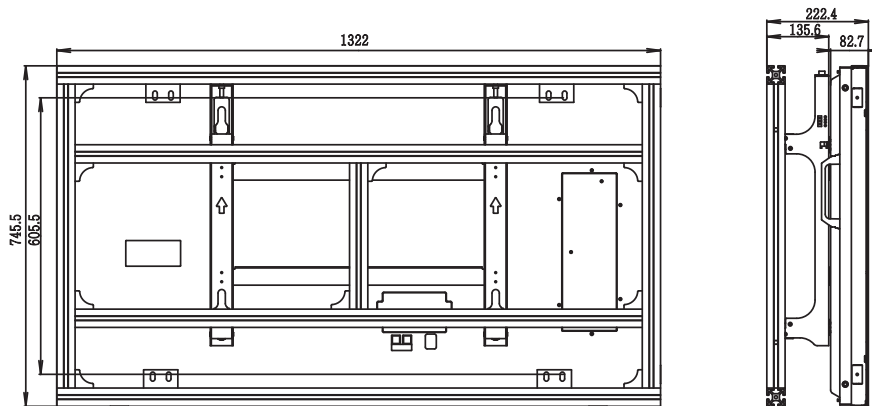


<RÜCKSEITE>

Entfernen Sie die Modulschutzabdeckung.



TECHNISCHE DATEN



Modellname	AB-VL200X	AB-VP200X
Breite (mm)	1426	1426
Höhe (mm)	210	210
Tiefe (mm)	1006	1006
Gewicht (kg)	22.6	22

DEUTSCH

Modellname und Seriennummer befinden sich auf der Rückseite des Produkts. Schreiben Sie sich die folgenden Angaben unten auf.

Modellname _____

Seriennummer _____



Manual del propietario

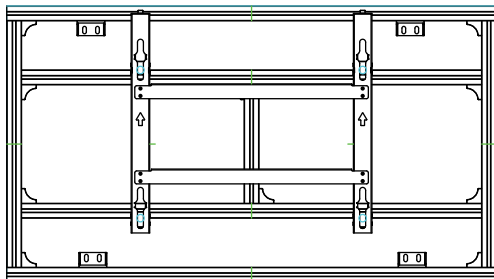
Soporte de pared MultiVision

Lea la información de seguridad atentamente antes de usar el producto.

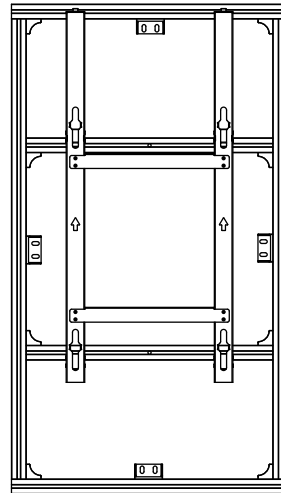
AB-VL200X
AB-VP200X



Soporte de pared MultiVision



Soporte de pared MultiVision: horizontal
AB-VL200X



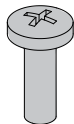
Soporte de pared MultiVision: vertical
AB-VP200X



Accesorios



4 Espaciador de
alineación



4 tornillos de fijación de
espaciadores de alineación
(M8 X 32 mm)



3 tornillos de
sujeción de
soportes
(M8 X 100 mm)



3 tuercas



Manual del propietario



Llave Allen



Precauciones de seguridad

- Si es un instalador profesional, lea atentamente este manual antes de instalar el producto.
- Después de instalar el producto según las instrucciones del manual, asegúrese de que el usuario también lea atentamente el manual.

Después de leer el manual, consérvelo para futuras referencias.



Advertencia

El producto debe ser instalado por un profesional calificado especificado por el distribuidor local.

La instalación del producto sin la participación de un profesional calificado es peligrosa y podría causar lesiones.

Cuando mueva o reubique el producto después de la instalación, comuníquese con un instalador calificado especificado por el distribuidor local.

La instalación o el movimiento del producto deben llevarse a cabo por un profesional calificado. Si una persona no calificada mueve e instala el producto, éste podría causar problemas de seguridad.

Antes de instalar el producto, ordene el cable de alimentación y el cable de señal para evitar daños durante la instalación.

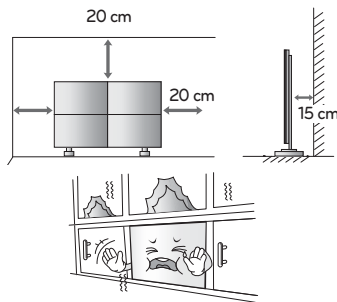
Los cables dañados podrían causar incendios, descargas eléctricas o daños en el producto.

Se debe instalar el producto en un lugar que pueda soportar el peso.

Si el producto se instala en una superficie débil, éste podría caer y causar lesiones.

No cuelgue objetos ni aplique descargas en el producto.

Éste podría caer y causar lesiones.



Cuando los televisores se montan en una pared, la temperatura puede aumentar al punto de causar sobrecalentamiento, lo que puede producir un incendio. Para evitar que el televisor se sobrecaliente, siga las siguientes instrucciones.

Evite una instalación completamente sellada.

Para asegurar que la ventilación sea adecuada, mantenga la parte superior, la parte inferior y los lados del televisor a un mínimo de 20 cm de distancia de la pared. (La parte posterior del televisor debe estar a un mínimo de 15 cm de la pared).

Si no hay espacio suficiente, se necesitará un dispositivo de ventilación externo.

Si instala uno o más televisores uno encima del otro, deberá cerciorarse de utilizar un ventilador. (Por ejemplo, un ventilador de tiro forzado).



PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones del manual para instalar el producto.

Si no sigue las instrucciones, el producto podría instalarse de manera incorrecta, lo que podría causar lesiones o daños en el producto.

Antes de instalar el producto, compruebe que la pared tenga la resistencia suficiente para sostener el producto.

La instalación del producto en una pared que no resiste el peso podría causar problemas de seguridad.

No limpie el producto con toallas húmedas y no use un calefactor o un humidificador debajo del producto.

La humedad que se filtra al producto, incluida la que proviene del vapor y calor, podría causar incendios, descargas eléctricas o daños en el producto.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente antes de instalar el producto.

De lo contrario, podría causar descargas eléctricas o un incendio.

Para instalar o ajustar la altura del producto se necesitan dos o más personas.

Si trata de instalar o mover el producto usted solo, éste podría caer y causar lesiones o daños en el producto.

Mantenga el producto lejos de aspersores, sensores de aspersores, cables de alta tensión y fuentes de alimentación.

No instale el producto en una ubicación donde es probable que se produzcan vibraciones o sacudidas.

Use guantes de trabajo cuando instale el producto. No use las manos sin protección.

De lo contrario, podría sufrir lesiones.



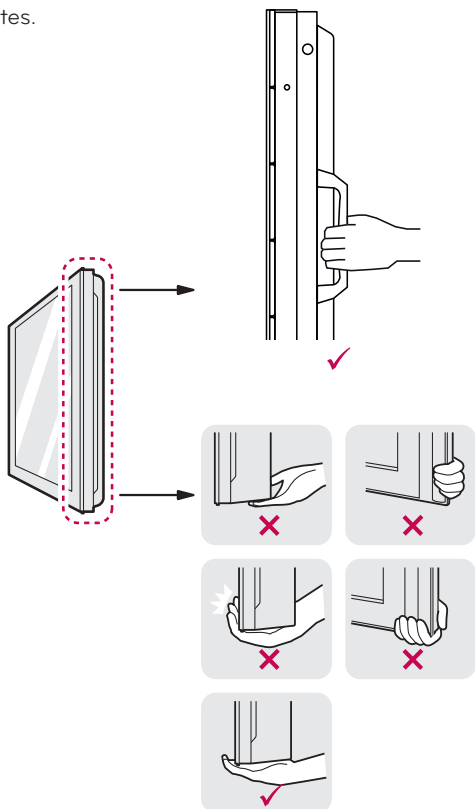
Método de transporte para protección del panel

Si desea levantar o trasladar el monitor, lea las instrucciones a continuación para no rayar o dañar el aparato, y para transportarlo de forma segura, independientemente del tamaño o del tipo de aparato.

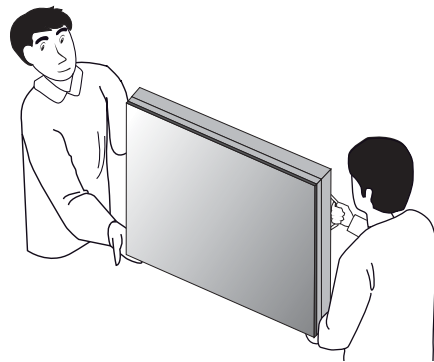


PRECAUCIÓN

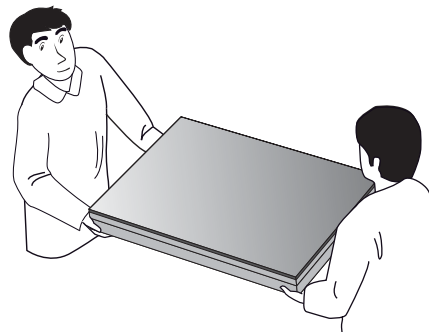
- No toque la pantalla. De lo contrario, podría dañarla.
- Se recomienda trasladar el monitor en la caja o la cubierta de embalaje en el que lo recibió al comprarlo.
- Antes de mover o levantar el monitor, desconecte el cable de alimentación y el resto de los cables.
- Sostenga con firmeza la parte superior e inferior del marco del monitor. Asegúrese de no sostenerlo por la parte transparente, por el parlante o por el área de rejillas de los parlantes.



- Al transportar el monitor, no lo sacuda ni lo someta a vibraciones excesivas.
- Al transportar el monitor, manténgalo en posición vertical, nunca lo apoye sobre uno de los costados, ni lo incline hacia la derecha o la izquierda.
- Al transportar el monitor con las manos, sosténgalo como se muestra en esta ilustración.
- Cuando el producto es llevado en posición vertical, dos personas deben llevarlo sosteniendo la parte inferior y superior del frente y cuando se baje el producto, hágalo con cuidado de no tocar el panel.



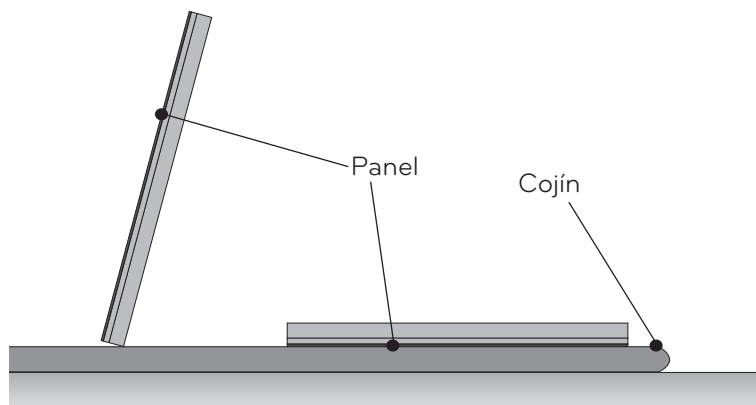
- Cuando el producto es llevado en posición horizontal, dos personas deben llevarlo sosteniendo la parte inferior trasera y cuando se baje el producto, se debe hacer con cuidado de no tocar el panel.





Método de almacenamiento para protección del panel

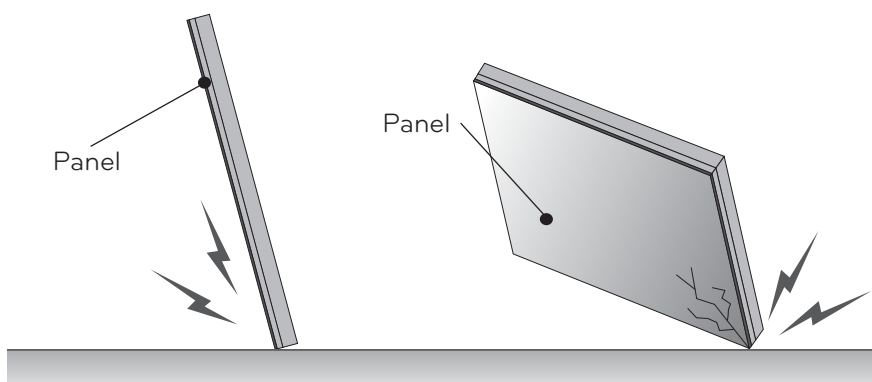
<Método correcto>



Si se necesita instalar el producto en posición vertical, sostenga ambos lados del producto e inclínelo hacia atrás con cuidado de que el panel no toque el piso. (Es posible fijar el aparato en posición vertical con el marco externo)

Al apoyar el producto, coloque un cojín en una superficie plana y coloque el producto encima con el panel hacia abajo.

<Método incorrecto>



Si el producto se inclina hacia el lado del panel, la parte inferior del panel podría dañarse.

Si el producto se inclina hacia el borde del panel, el borde del panel podría dañarse.



NOTA

- Manipule el producto con cuidado. Los impactos pueden dañar el producto.

La figura muestra una instalación horizontal; no obstante, el procedimiento es idéntico al de la instalación vertical.

Antes de la instalación

- * No use este producto para ningún otro propósito que no sea la instalación del monitor al muro.
- * Tenga cuidado cuando instale y use el soporte para evitar daños en el producto y generar peligros en la seguridad.
- * Si las instrucciones en el manual no son claras, detenga la instalación y comuníquese con el centro de servicios.
- * Si aún experimenta problemas con las instrucciones después de comunicarse con el centro, busque a un profesional para que realice la instalación del producto.
- * Una persona con experiencia en los campos de la mecánica y arquitectura no tendría dificultades para comprender este manual e instalar el producto, incluso si no son profesionales.
- * Cuando instale el soporte en una pared de hormigón o en cualquier otra pared que tenga la resistencia especificada en el manual, puede retirar el soporte de separación estándar para el montante de pared y luego siga las instrucciones para instalar el soporte, a fin de facilitar la instalación.
- * Solo instale el soporte en paredes verticales. No instale el soporte en una pared con algún ángulo de inclinación que exceda el rango estándar o en el cielo raso. LG Electronics no es responsable por los problemas que se produzcan debido a la instalación del producto en una pared inclinada o en el cielo raso.
- * Revise los accesorios incluidos con el producto antes de la instalación. LG Electronics no es responsable por daños o pérdidas de accesorios después de que el paquete ha sido abierto.
- * Asegúrese de mantener los accesorios fuera del alcance de los niños para evitar accidentes, tales como asfixia causada por tragar piezas pequeñas.
- * Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados. Aplicar fuerza excesiva en los tornillos podría afectar el rendimiento o la resistencia del producto, o dañarlo.
- * Asegúrese de que el monitor que instalará no sobrepase la carga de tensión especificada y de que no se aplique fuerza externa.
- * Para evitar accidentes, tenga cuidado cuando manipule herramientas durante la instalación del producto.

<Herramientas para la instalación>

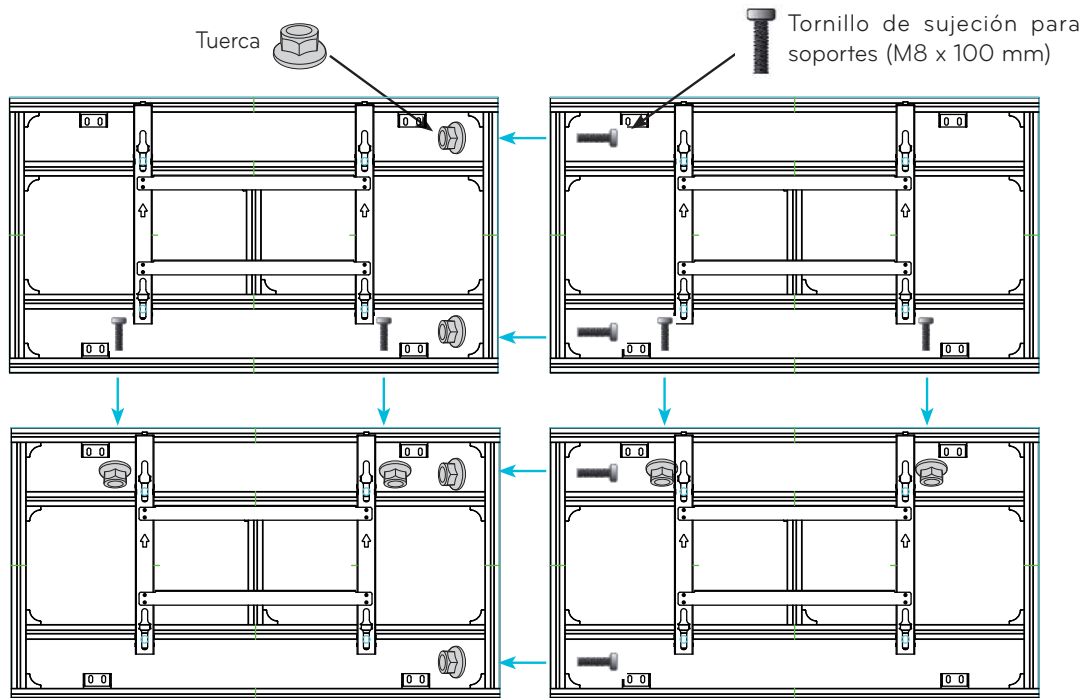
Destornillador Phillips (manual o eléctrico)/llave inglesa de 8 mm/taladro/medidor de nivel

Instalación

1

Montaje del soporte MultiVision

Instale los soportes con dos tornillos y tuercas de sujeción de soportes (M8 x 100 mm). El procedimiento está basado en una instalación de 2X2.

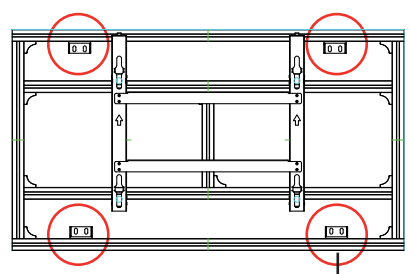


PRECAUCIÓN

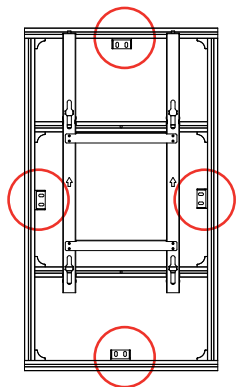
- Para evitar colocar el soporte al revés, ponga atención a la dirección de las flechas que aparecen en la figura anterior.

2 Comprobación del lugar en que se fijan los soportes

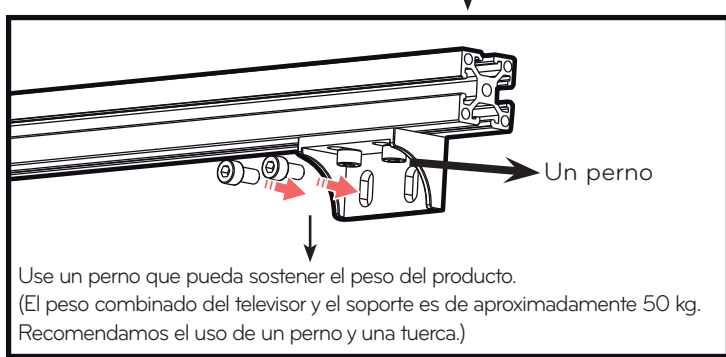
Consulte la siguiente figura para fijar los soportes según el tipo.



Soporte de pared MultiVision: horizontal
AB-VL200X



Soporte de pared MultiVision: vertical
AB-VP200X

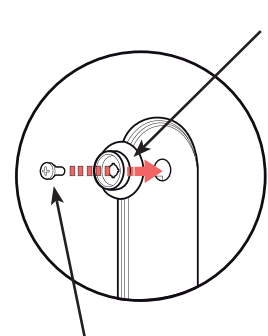
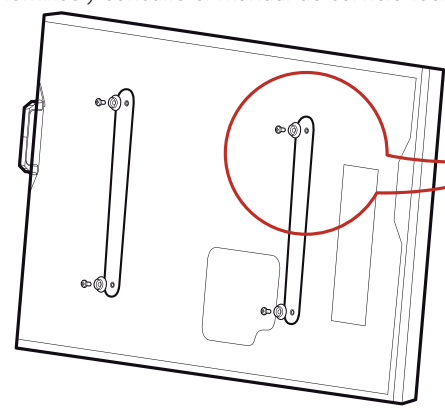


Use un perno que pueda sostener el peso del producto.
(El peso combinado del televisor y el soporte es de aproximadamente 50 kg.
Recomendamos el uso de un perno y una tuerca.)

El soporte podría deformarse, dependiendo de lo plano que sea la pared. Ajuste el nivel plano del soporte utilizando los pernos A que están instalados.

3 Instalación de los espaciadores de alineación

Si los tornillos no están completamente apretados cuando fije los espaciadores de alineación, revise la longitud de los tornillos y consulte el manual de servicio técnico.



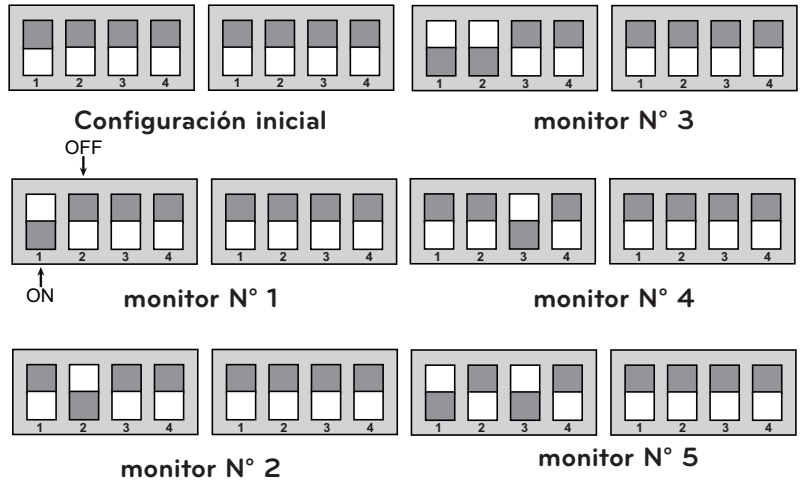
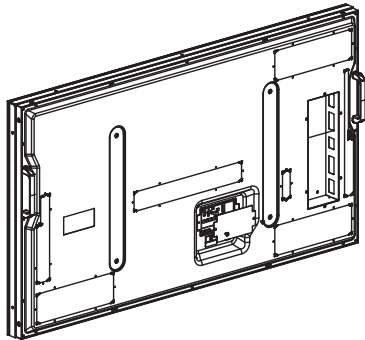
4 tornillos de fijación de espaciadores de alineación (M8 X 32 mm)

<Fijación de espaciadores de alineación>

Fije los espaciadores de alineación y los tornillos de los espaciadores de alineación en el orden que se muestra en la imagen. Acueste el televisor y fije los espaciadores de alineación al televisor con los tornillos.

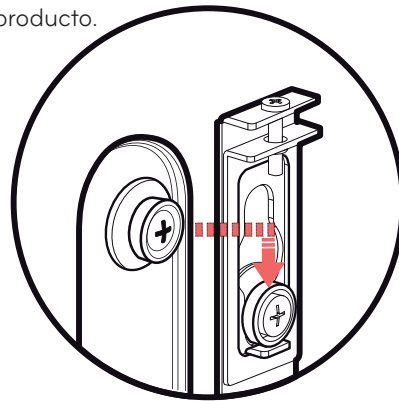
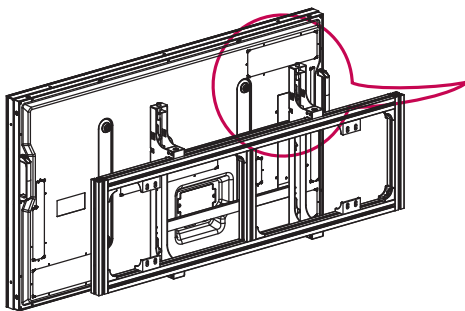
- Coloque el producto en una mesa con la pantalla hacia abajo. Asegúrese de colocarlo sobre un paño suave o en un cojín en la superficie plana para proteger la pantalla.
- Apriete el tornillo hasta que el televisor, el espaciador de alineación y el tornillo se unan y queden asegurados.
- Use un destornillador Philips (manual o eléctrico) para apretar los tornillos.

4 Configuración del interruptor dip



5 Instalación del producto y el soporte

- Se necesitan dos o más personas para instalar el producto.



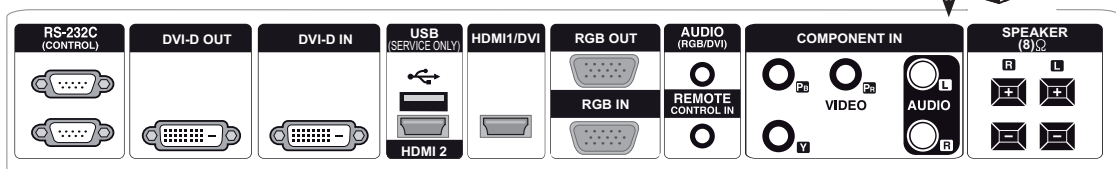
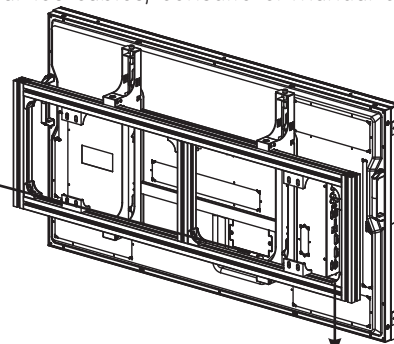
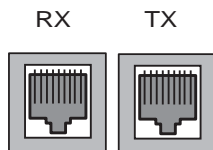
Ubique el producto ensamblado con los espaciadores de alineación, como indica la flecha.

- Revise la instalación para asegurarse de que el producto esté bien asegurado.

6 Conexión de los cables

- Se recomienda ordenar y ubicar los cables mediante el soporte antes de instalar el producto.

- Para obtener mayor información sobre cómo conectar los cables, consulte el manual del propietario del producto.



7 Ajuste de la instalación

El procedimiento está basado en una instalación de 3X3.

Orden de ajuste de la instalación: 8 → 5 → 2, 7 → 4 → 1, 9 → 6 → 3

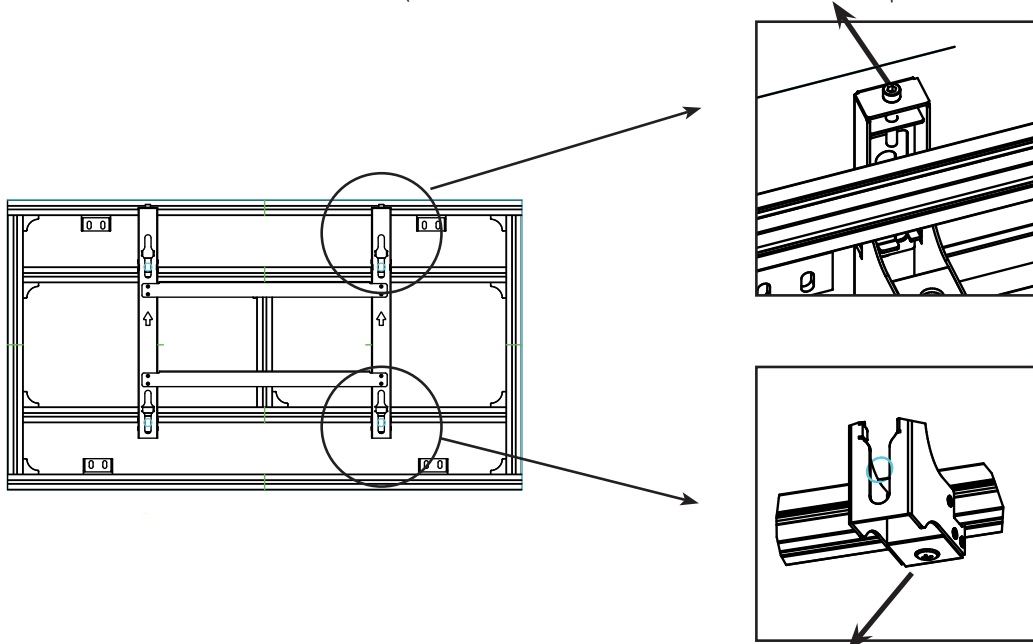
3	2	1
6	5	4
9	8	7

1. Monte el televisor 8, luego suelte los tornillos de alineación horizontal para bajar el televisor aproximadamente 30 mm.
(Precaución: de lo contrario, cuando monte el televisor 5, los televisores podrían chocar y dañarse.)
Cuando baje el televisor, use los tornillos de alineación horizontal para alinear el televisor horizontalmente. Apriete los tornillos de la derecha/izquierda.

<Tornillo de alineación horizontal>

Suelte el tornillo para bajar el televisor.

(Suelte suavemente los tornillos de la derecha e izquierda uno a la vez.)



<Tornillo de fijación de la derecha/izquierda>

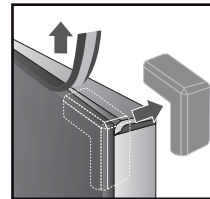
Apriete los tornillos para fijar la alineación hacia la izquierda y la derecha.

2. Monte el televisor 5, luego quite la cubierta de protección del módulo del televisor 8 y 5.

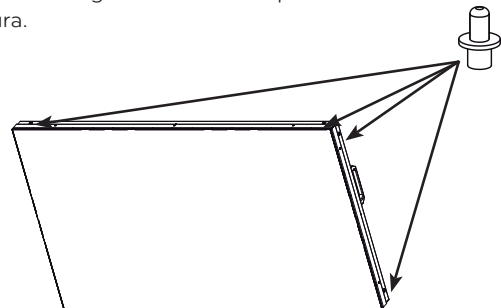


Quite la cubierta de protección del módulo.

(La cubierta de protección está instalada en los cuatro lados. Quite solo la cubierta de los lados donde se juntan los televisores.)



Inserte los pasadores guía de la forma que se muestra en la siguiente figura.



3. Suelte los tornillos de alineación horizontal del soporte 5, luego instale los televisores 5 al 8.

(Precaución: suelte los tornillos de alineación de la derecha e izquierda con cuidado y uno a la vez para evitar que el televisor se incline y se dañe)

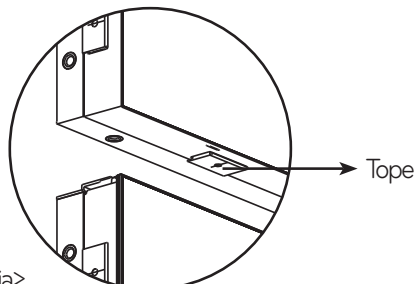
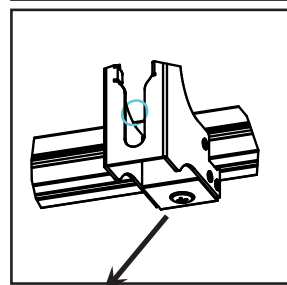
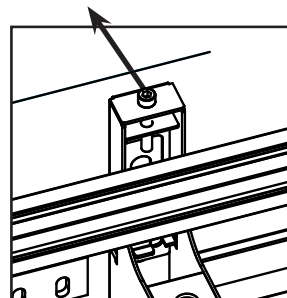
Ajuste la alineación hacia la derecha e izquierda del televisor 5 utilizando los tornillos de fijación de la derecha/izquierda.



<Tornillo de alineación horizontal>

Suelte el tornillo para bajar el televisor.

(Suelte suavemente los tornillos de la derecha e izquierda uno a la vez.)

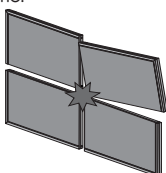


<Advertencia>

Empuje el televisor superior hacia el televisor inferior hasta que el tope toque levemente al televisor inferior. Si empuja el producto con fuerza podría dañarlo.

<Tornillo de fijación de la derecha/izquierda>

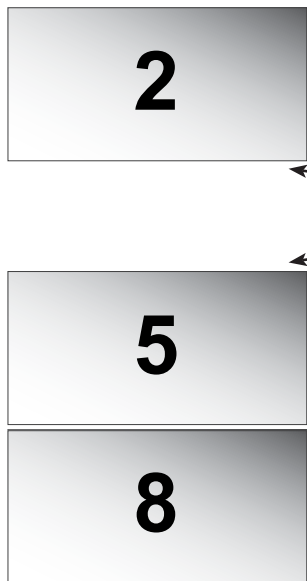
Apriete los tornillos para fijar la alineación hacia la izquierda y la derecha.



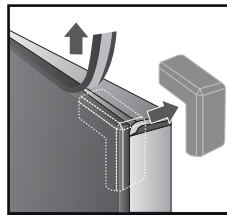
PRECAUCIÓN

- Suelte los tornillos de alineación derecho e izquierdo lentamente, uno a la vez. De lo contrario, el televisor podría inclinarse, lo que podría causar daños a éste.

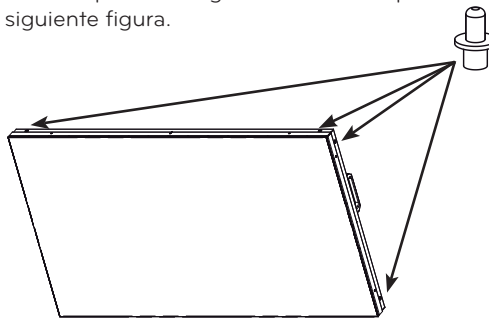
- Monte el televisor 2 de la misma manera en que montó el televisor 5.
- 4. Monte el televisor 2, luego quite la cubierta de protección del módulo que hay entre el televisor 5 y 2.



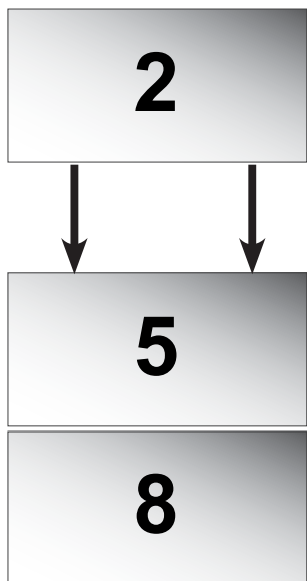
Quite la cubierta de protección del módulo.
(La cubierta de protección está instalada en los cuatro lados. Quite solo la cubierta de los lados donde se juntan los televisores.)



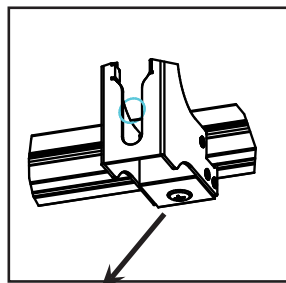
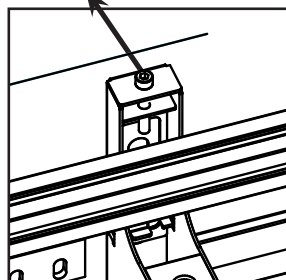
Inserte los pasadores guía de la forma que se muestra en la siguiente figura.



- 5. Suelte los tornillos de alineación horizontal del soporte 2, luego instale los televisores 2 al 5.
(Precaución: suelte los tornillos de alineación de la derecha e izquierda con cuidado y uno a la vez para evitar que el televisor se incline y se dañe)
Fije la alineación hacia la derecha e izquierda del televisor 2 utilizando los tornillos de fijación de la derecha/izquierda.

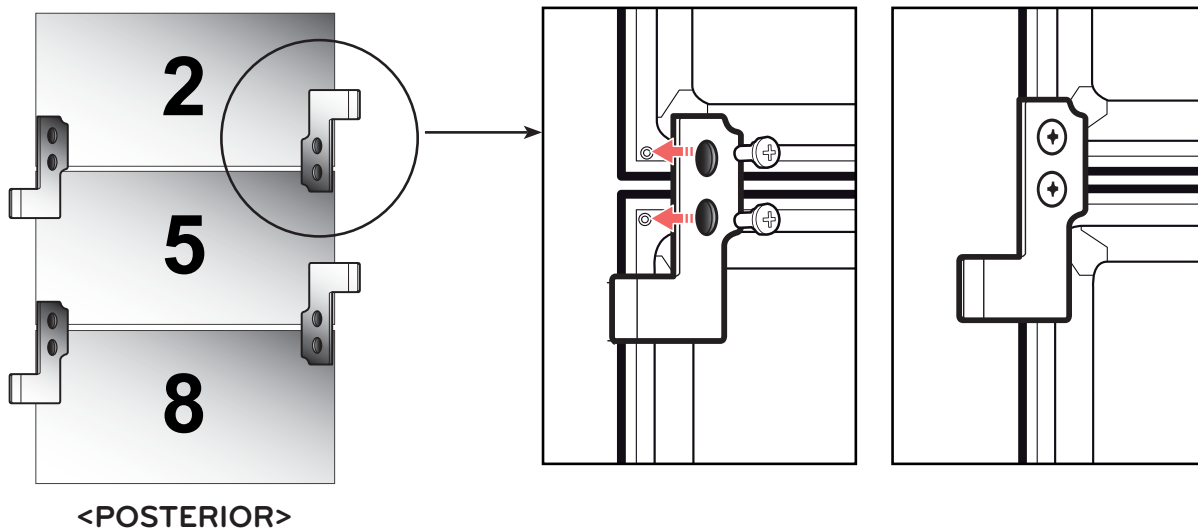


<Tornillo de alineación horizontal>
Suelte el tornillo para bajar el televisor.
(Suelte suavemente los tornillos de la derecha e izquierda uno a la vez.)



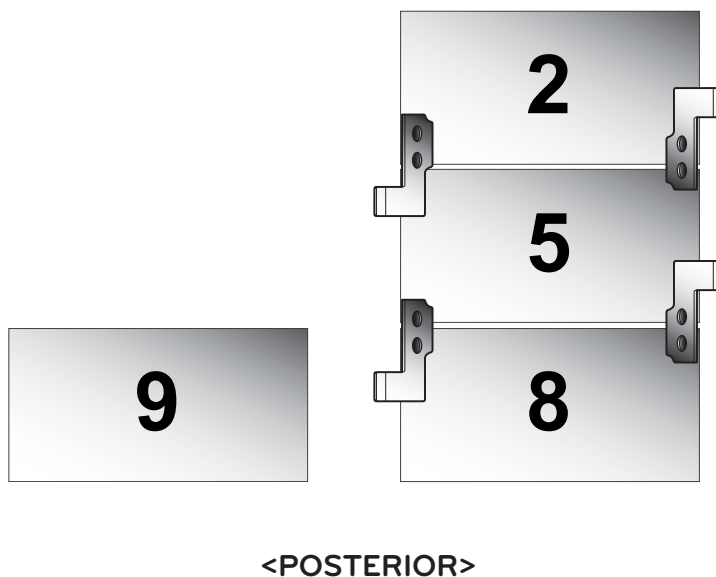
<Tornillo de fijación de la derecha/izquierda>
Apriete los tornillos para fijar la alineación hacia la izquierda y la derecha.

6. Use las guías de alineación incluidas para instalar los televisores 2, 5 y 8 como se muestra en la figura de abajo y alinéelos lado a lado, de modo que ningún televisor sobresalga en la parte frontal o posterior.



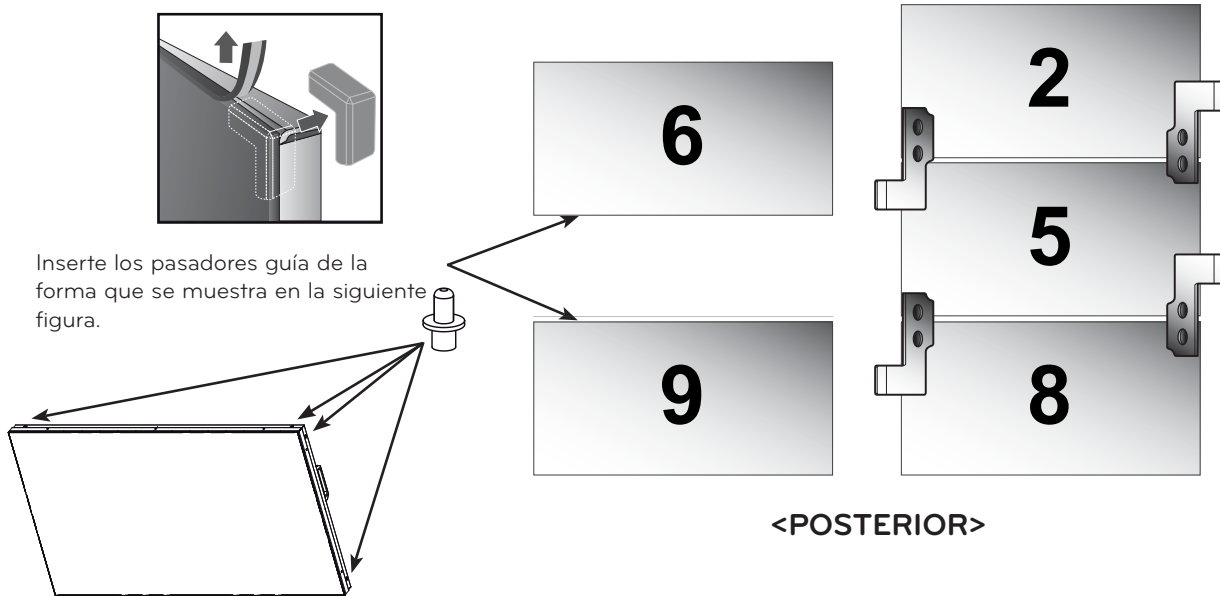
7. Monte el televisor 9, luego ajuste la altura utilizando los tornillos de alineación horizontal, de modo que el televisor 9 y 8 queden a la misma altura.

(Precaución: antes de montar el televisor, empuje el soporte 7 hacia la izquierda para asegurarse de que exista suficiente espacio para el televisor 8.)

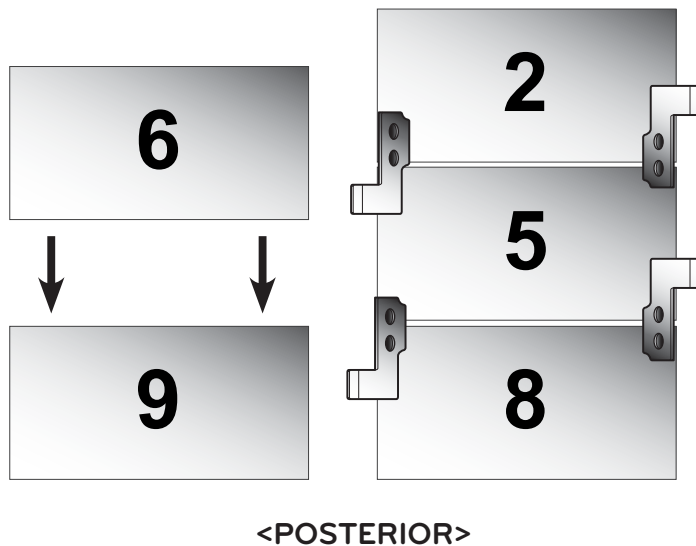


8. Monte el televisor 6, luego quite la cubierta de protección del módulo del televisor 9 y 6.

Quite la cubierta de protección del módulo.
 (La cubierta de protección está instalada en los cuatro lados. Quite solo la cubierta de los lados donde se juntan los televisores.)



9. Suelte los tornillos de alineación horizontal del soporte 6, luego instale los televisores 6 al 9.
 (Precaución: suelte los tornillos de alineación de la derecha e izquierda con cuidado y uno a la vez para evitar que el televisor se incline y se dañe)

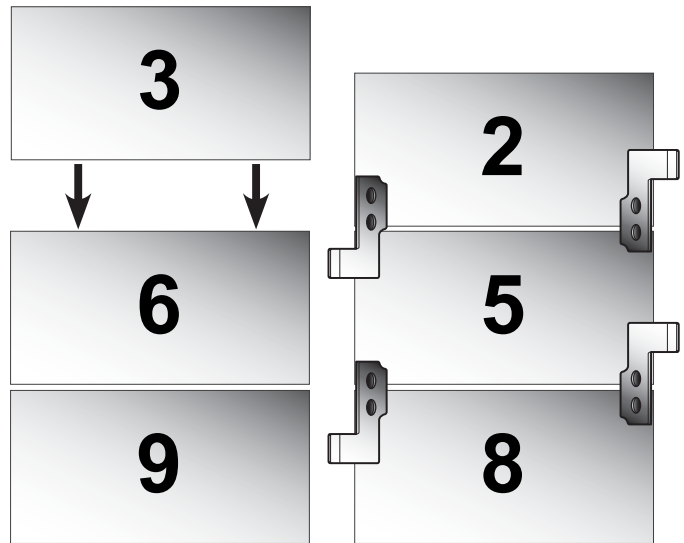


10. Instale el televisor 3, luego quite la cubierta de protección del módulo de la misma manera.

Suelte los tornillos de alineación horizontal del soporte 3, luego instale los televisores 3 al 6.

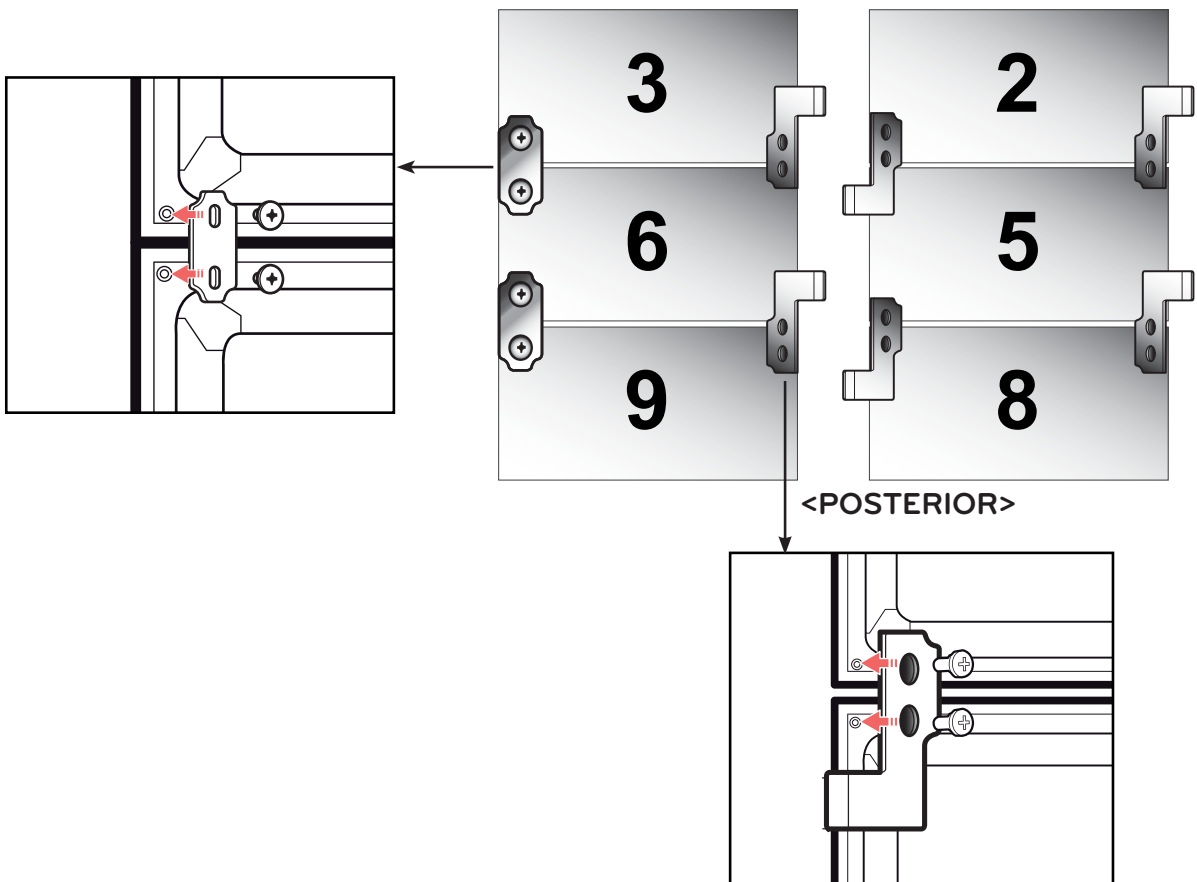
(Precaución: suelte los tornillos de alineación de la derecha e izquierda con cuidado y uno a la vez para evitar que el televisor se incline y se dañe)

Quite la cubierta de protección del módulo.
(La cubierta de protección está instalada en los cuatro lados, en este punto, quite solo la cubierta de los lados donde se juntan los televisores.)



<POSTERIOR>

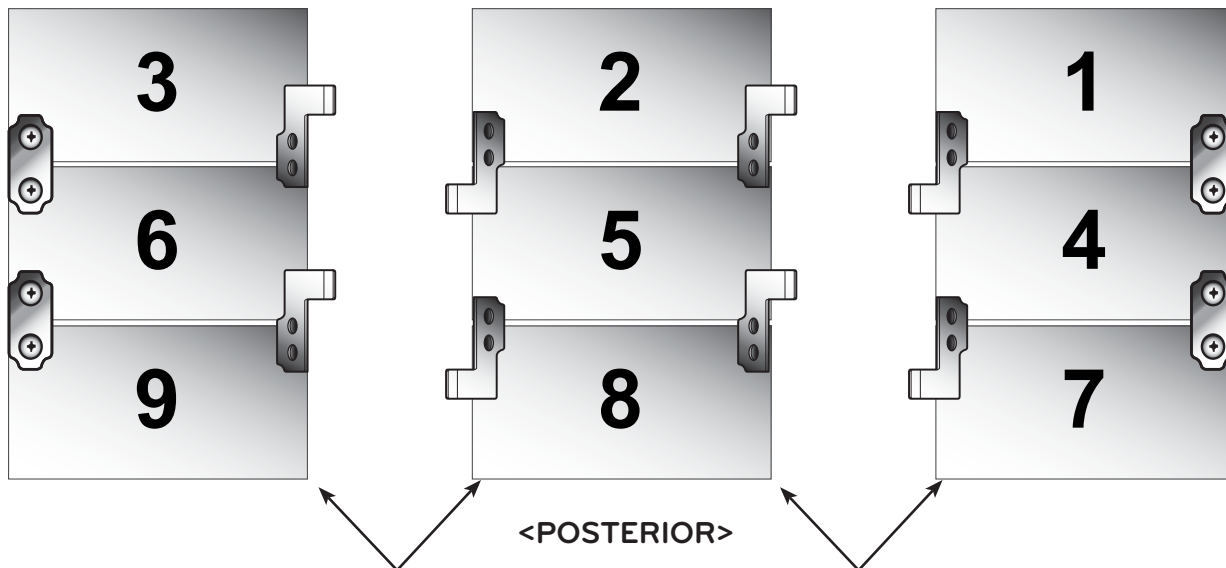
11. Use las guías de alineación incluidas para instalar los televisores 3, 6 y 9 como se indica abajo, de modo que los televisores estén alineados en una línea perfectamente recta.



12. Instale los televisores 1, 4 y 7 del mismo modo en que instaló los televisores 3, 6 y 9.

- Los televisores 2, 5 y 8 están fijados con los tornillos para fijación derechos/izquierdos, los televisores 1, 4, 7, 3, 6 y 9 no están fijados con los tornillos para fijación derechos/izquierdos y pueden deslizarse hacia la derecha o izquierda.

13. Quite la cubierta de protección del módulo antes de alinear los televisores.



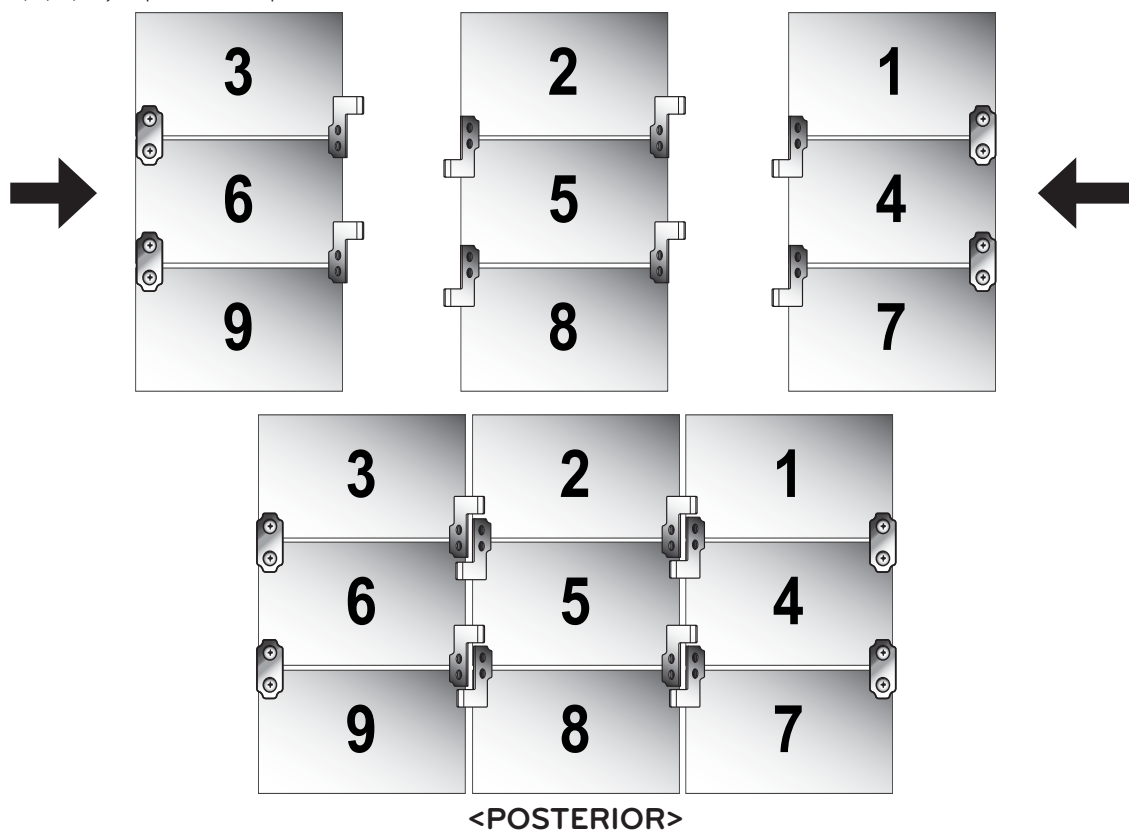
Quite la cubierta de protección del módulo.

Quite la cubierta de protección del módulo.

14. Empuje los televisores 3, 6 y 9 hacia la derecha hasta que se junten con los televisores 2, 5 y 8.

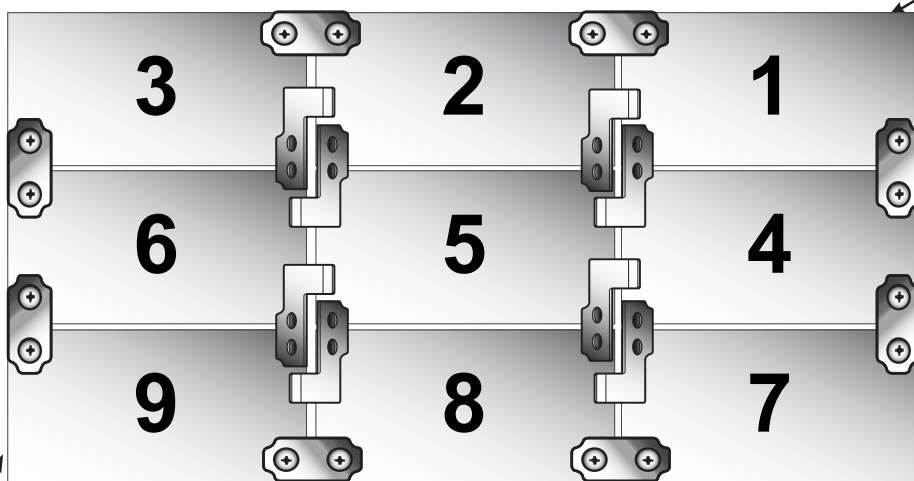
De modo similar, empuje los televisores 1, 4 y 7 hacia la izquierda hasta que se junten con los televisores 2, 5 y 8. (Precaución: empújelos con cuidado y lentamente para evitar daños por colisión.)

15. Una vez que los televisores se junten, apriete los tornillos para fijación derechos e izquierdos de los televisores 1, 4, 7, 3, 6 y 9 para evitar que se deslicen.



16. Instale guías adicionales en las áreas marcadas para asegurarse de que los televisores no sobresalgan en la parte frontal o posterior.
17. Finalmente, quite toda la cubierta de protección del módulo de la parte exterior de los televisores.

Quite la cubierta de protección del módulo.

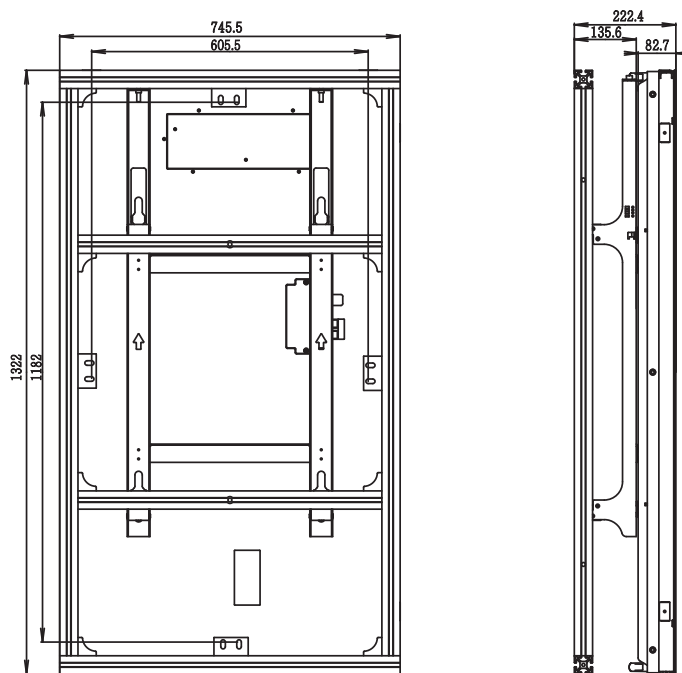
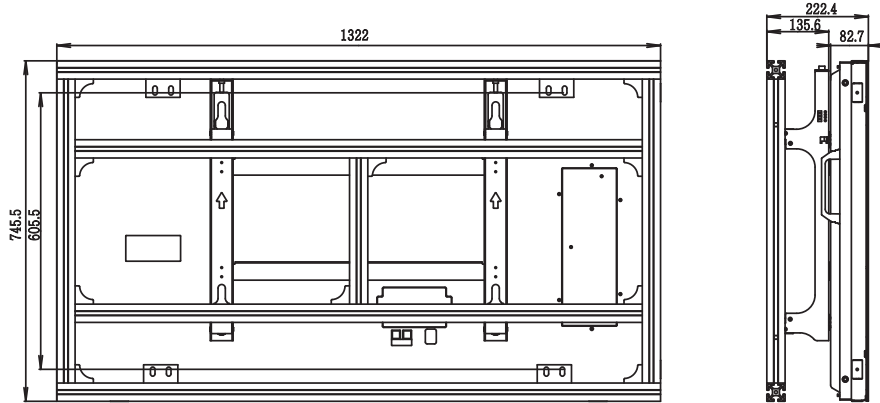


<POSTERIOR>

Quite la cubierta de protección del módulo.



ESPECIFICACIONES



Nombre del modelo	AB-VL200X	AB-VP200X
Ancho (mm)	1426	1426
Alto (mm)	210	210
Profundidad (mm)	1006	1006
Peso (kg)	22.6	22

ESPAÑOL

El nombre y el número de serie del modelo están ubicados en la parte posterior y en el lado del producto.
Anote los siguientes datos.

Nombre del modelo _____

Número de serie _____